



**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL**  
**UNIDAD AJUSCO**

Tesis

**EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INDÍGENA**

Para obtener el título de:

**LICENCIADO EN EDUCACIÓN INDÍGENA**

Que presenta:

**ROGELIO CRUZ MORENO**

Asesora de Tesis

**MTRA. MARCELA TOVAR GÓMEZ**

Ciudad de México, marzo 2017

## **Agradecimiento personal**

Agradezco a mis padres y hermanos quienes me han acompañado a lo largo de mi trayectoria estudiantil, desde mi infancia. A mi esposa Laura Lorena González Quezada, y a mi hijo Jahir Abdiel Cruz González quienes estuvieron siempre apoyándome, con la motivación, por aspirar más para el bienestar de ellos. Quiero que se sientan orgullosos de mí, y que sepan que son parte de este trabajo.

Agradezco la colaboración a mi asesora de tesis, a la maestra Marcela Tovar Gómez por la paciencia que me tuvo a lo largo del proceso de construcción de la tesis, por las recomendaciones de autores, por darme sugerencias de cómo estructurarla y revisión, por tener esa paciencia, que sin usted no fuera posible, la felicito por tener esa habilidad de detectar la parte que faltaba para que me fuera nuevamente al campo a recabar información, sé que fue un trabajo de largo tiempo de comprobar la teoría con la realidad. Con todo el respeto expreso mi sincera gratitud a todos aquellos quienes estuvieron involucrados en mi formación, por el valioso apoyo que nos han brindado a lo largo de cuatro años.

También agradezco al supervisor Rafael González Valdez que me autorizó a realizar observaciones en las aulas cuando fue supervisor de la zona 22, actualmente Jefe del Departamento de Educación Indígena del Estado de Chihuahua y al exdirector Remigio Rojas Valenzuela y la actual directora Rosa Edith García Valenzuela y Adán Viniegra; a las maestras: Sara López Moreno, Rosenda Avitia Mancinas que trabajan en la escuela “Patricio Jariz Rosalio” de la comunidad de Napuchi por permitirme realizar mi primera observación; al profesor Josué López Moreno, Guadalupe Espino Orozco, quienes trabajan en la escuela “Francisco Villa” de la comunidad de Basigochi y las demás maestras de preescolar e inicial que trabajan en las dos comunidades mencionadas por su tiempo que me brindaron para la entrevista.

Y a los niños por la confianza que me dieron durante la observación y a la responsable del Albergue señora Guadalupe Fuentes por permitirme observar en la cocina, dormitorios; muy en especial a los padres y demás personas de la comunidad, por haberme recibido en sus hogares o espacios de trabajo.

# ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>6</b>
<b>CAPÍTULO 1. CONTEXTUALIZACIÓN DE LAS COMUNIDADES OBSERVADAS .....</b>	<b>10</b>
1.1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL ESTADO DE CHIHUAHUA .....	10
1.2. LAS ACTIVIDADES AGRÍCOLAS Y OTRAS FUENTES DE LAS COMUNIDADES .....	12
1.3. DESCRIPCIÓN DE LAS ESCUELAS OBSERVADAS DURANTE EL TRABAJO DE CAMPO .....	16
1.4. PROBLEMÁTICA DE LAS PRÁCTICAS DE EVALUACIÓN .....	22
<b>CAPÍTULO 2. PERSPECTIVAS HISTÓRICAS DE LA EVALUACIÓN DESDE EL ENFOQUE CONSTRUCTIVISTA. MODELO EIB CON SUS DIFERENTES CONCEPCIONES .....</b>	<b>26</b>
2.1. LA EVALUACIÓN DESDE UNA PERSPECTIVA HISTÓRICA .....	26
2.1.1. <i>La evaluación institucionalizada en México</i> .....	29
2.1.2. <i>El concepto de evaluación educativa en relación al aprendizaje</i> .....	30
2.1.3. <i>Concepción de la evaluación a partir de productos</i> .....	31
2.1.4. <i>Formas de concebir los instrumentos de evaluación</i> .....	32
2.2. EVALUACIÓN DESDE LA PERSPECTIVA CONSTRUCTIVISTA .....	33
2.2.1 <i>Cómo se concibe la evaluación y cuál es la importancia en educación indígena</i> .....	33
2.3. ANÁLISIS DE LA EVALUACIÓN DESDE LA FUNCIÓN PEDAGÓGICA Y PROMOCIÓN .....	37
2.4. SÍNTEISIS DE LOS ENFOQUES ANALIZADOS .....	42
2.5. TEORÍA DE LAS DIFERENTES MODALIDADES DE EVALUACIÓN .....	43
2.5.1. <i>La evaluación por normas</i> .....	43
2.5.2. <i>La evaluación por criterios</i> .....	44
2.5.3. <i>Criterios y juicios</i> .....	45
2.5.4. <i>La evaluación por proceso</i> .....	45
2.5.5. <i>Evaluación por valoración</i> .....	49
2.5.6. <i>Evaluación por medición</i> .....	49
2.5.7. <i>La evaluación auténtica (evaluación holística)</i> .....	51
2.5.7.1. <i>¿Qué es una evaluación auténtica?</i> .....	51
2.6. CONCEPCIONES DE LA EVALUACIÓN DIAGNÓSTICA, FORMATIVA Y SUMATIVA .....	53
2.6.1. <i>La evaluación diagnóstica</i> .....	53
2.6.2. <i>La evaluación formativa</i> .....	53
2.6.3. <i>La evaluación sumativa</i> .....	54

2.7. EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE DESDE LA PERSPECTIVA DE RESPETO A LA IDENTIDAD DEL ALUMNO DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE .....	55
2.8. SÍNTESIS DE TEORÍAS EVALUATIVAS .....	58
<b>CAPÍTULO 3. ANÁLISIS DE LAS PRÁCTICAS DE ENSEÑANZA Y EVALUACIÓN .....</b>	<b>59</b>
3.1. REGISTRO DE CLASES DE LA ESCUELA PATRICIO JARIZ ROSALIO DE LA ZONA 22 .....	64
3.1.1. <i>Ejercicios de diagnóstico</i> .....	70
3.2. REGISTRO DE CLASES DE LA ESCUELA FRANCISCO VILLA DE LA ZONA 22 .....	87
3.3. ESTRATEGIA DE EVALUACIÓN DE LAS MAESTRAS DE QUINTO GRADO .....	104
3.3.1. <i>Ejercicios para la evaluación diagnóstica</i> .....	104
3.3.2. <i>Uso de cuaderno de evaluación</i> .....	105
3.3.3. <i>A través de preguntas</i> .....	105
3.3.4. <i>A través de ejercicio individuales</i> .....	106
3.4. LOS PUNTOS QUE TOMAN EN CUENTA LAS MAESTRAS DE 5° PARA EVALUAR EL APRENDIZAJE .....	106
3.4.1. <i>Participación individual y colectiva</i> .....	106
3.4.2. <i>Trabajo individual y grupal</i> .....	107
3.4.3. <i>Fluidez de la lectura y comprensión</i> .....	107
3.4.4. <i>La estética de la escritura y sus signos de puntuación</i> .....	107
3.4.5. <i>Limpieza del cuaderno y el orden de la escritura</i> .....	108
3.4.6. <i>Tarea</i> .....	108
3.4.7. <i>Conducta</i> .....	109
3.4.8. <i>Asistencia</i> .....	109
3.5. ANÁLISIS COMPARATIVO DE LAS SECUENCIAS DE EVALUACIÓN DE AMBAS ESCUELAS .....	110
3.6. EL USO DEL TIEMPO EN EL AULA .....	113
3.7. SÍNTESIS DE ANÁLISIS COMPARATIVO DE LA ESCUELA FRANCISCO VILLA Y PATRICIO JARIS ROSALIO .....	115
<b>CAPÍTULO 4. A MANERA DE CONCLUSIÓN: PROPUESTA PARA LA EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE EN EDUCACIÓN INDÍGENA .....</b>	<b>116</b>
4.1. RESPETO DEL MAESTRO POR LA CULTURA DEL NIÑO .....	116
4.2. LOS TRES TIPOS DE EVALUACIÓN COMO COMPLEMENTO DE LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE .....	118
4.3. EL PORTAFOLIO EN LA EVALUACIÓN .....	120
4.3.1. <i>Uso del portafolio escolar</i> .....	120
4.3.2. <i>El portafolio como estrategia de evaluación centrada en la clase</i> .....	122
4.3.3. <i>Propósito del portafolio</i> .....	123

<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>132</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>136</b>
ANEXO 1. CRITERIOS BASADOS EN LA EVALUACIÓN AUTÉNTICA PARA TRABAJAR COMPETENCIAS COMUNICATIVAS .....	136
ANEXO 2. CUESTIONARIOS PARA PADRES DE FAMILIA CON SUS OPINIONES.....	138
ANEXO 3. CUESTIONARIOS PARA PADRES DE FAMILIA CON SUS OPINIONES.....	141
<i>Anexo 3.1. Sistematización de resultado de Napuchi .....</i>	<i>141</i>
<i>Anexo 3.2. Sistematización de resultado de Basigochi .....</i>	<i>142</i>
ANEXO 4. CUESTIONARIO PARA LA MAESTRA .....	143
ANEXO 5. EN CONCLUSIÓN DE LA ENTREVISTA.....	144
ANEXO 6. INSTRUCCIONES ENTRE MAESTRA Y ALUMNOS ANTE UNA SECUENCIA DE CLASES .....	144
ANEXO 7. DESGLOSE DE LAS HORAS DE CLASES .....	146
ANEXO 8. RESULTADO TOTAL DE CLASES Y NO CLASES POR LAS DOS SEMANAS .....	146
ANEXO 9. RESULTADO DEL DIAGNÓSTICO DE LA ESCUELA FRANCISCO VILLA.....	147
<i>Anexo 9.1. Resultado del diagnóstico de matemática.....</i>	<i>147</i>
<i>Anexo 9.2. Resultado de análisis de español.....</i>	<i>148</i>
ANEXO 10. RESULTADO GENERAL DEL DIAGNÓSTICO DE LA ESCUELA PATRICIO JARIZ ROSALIO .....	150
<i>Anexo 10.1. Resultado del diagnóstico de matemática.....</i>	<i>150</i>
<i>Anexo 10.2. Resultado de análisis de español.....</i>	<i>150</i>
<i>Anexo 10.3. Grafica de Diagnóstico para visualizar la preferencia de materia por género .....</i>	<i>151</i>

## **Introducción**

Más de tres años han pasado desde que se inició la documentación de diferentes fuentes bibliográficas e investigación etnográfica para recabar la información relacionada a la “Evaluación del aprendizaje en la educación primaria indígena” que se realizó en el grupo de quinto grado en la educación indígena de la zona 22 de Samachique tema que se plantea en dicho contexto por primera vez. Y durante todo este tiempo, se intentó comprender como objeto de estudio, cómo se evalúan en educación indígena los aprendizajes después de abordar un bloque o unidad en diferentes materias; para salir de duda se ha estado comparando la teoría con la práctica en la escuela “Francisco Villa” y “Patricio Jariz Rosalio”, ambas escuelas son multigrado (tridocente).

Para lograr el objetivo de descubrir la perspectiva de evaluación en educación indígena se hizo una investigación de campo en las escuelas mencionadas con la técnica del método etnográfico, con el enfoque cualitativo, con apoyo de diferentes instrumentos como la entrevista, el diario de campo y la aplicación de cuestionarios a los docentes, alumnos y padres de familia, con el fin de recabar información sobre la evaluación del aprendizaje de los niños que se realizó en dos momentos, una en agosto y otra en noviembre de 2014.

El propósito de la realización de la primera investigación en campo fue para observar la aplicación del diagnóstico al inicio del ciclo escolar, razón por la cual se realizó estratégicamente en esos dos tiempos, fue para conocer qué implica una buena enseñanza-aprendizaje de los alumnos; la segunda observación llevada a cabo en el mes de noviembre fue para conocer de qué manera afectan las situaciones climáticas que se viven año con año en la Sierra Tarahumara, en cuanto a la permanencia de los alumnos y docentes en las aulas durante el invierno.

Con los resultados recuperados en la investigación del campo en los dos tiempos, se sistematizó la información registrada, integrando en los anexos tablas que dan cuenta de lo que sucede en las aulas, lo que me permitió construir la estructura actual de la evaluación, como la practican los maestros, y comprender la realidad en cuanto al objeto de observación. Estos resultados los reporto en el tercer capítulo; en el segundo hago una síntesis de diferentes autores que plantean las teorías que usé para comprender qué concebían los docentes, alumnos y padres de familia respecto al

concepto de evaluación; ya que ellos lo viven como una amenaza, porque entienden que la evaluación es un instrumento que sirve para reprobarnos a los alumnos y calificar al final del ciclo escolar.

Una vez concluida la sistematización se presentó el documento como acervo de diferentes conceptos de evaluación que persigue que los maestros puedan conocer cómo nace el concepto de evaluación del aprendizaje de los niños y muy en especial, puedan comprender lo que implica evaluar; este trabajo también incluye algunas propuestas sobre la forma de aprovechar el concepto de evaluación.

En el proceso de construcción se encontraron diversas teorías razón por la cual expresó que no hay una única forma de evaluar o ese secreto que permita realmente aprovechar el instrumento de evaluación como una herramienta de mejora. En este sentido, incluyo la definición del concepto de evaluación diagnóstica, formativa y sumativa que son como las bases de acuerdo a la nueva reforma.

La presentación de contenidos a partir de la revisión de las teorías que se muestra es con la intención de que los docentes, por su propia cuenta descubran algunos errores que se han cometido en la práctica de la enseñanza a lo largo de su profesión; así de esa manera espero que en su formación continua sigan adquiriendo conceptos de acuerdo al modelo que plantea la nueva reforma. De esa manera cada uno de los docentes debiera comprender y reflexionar que están actualizados a pesar de todos los cambios que se han hecho durante estos cinco años.

La tesis está organizada en cuatro capítulos, que a continuación desarrollo de manera resumida. El primer capítulo lleva por título: “Contextualización de las comunidades observadas” contiene cuatro subtemas, en un primer apartado incluyo la ubicación geográfica del estado de Chihuahua con la intención de ubicar al lector en cuanto al contexto, buscando que le permita imaginar las condiciones climáticas que se viven en el entorno donde se ubican dichas escuelas.

En el segundo apartado del mismo capítulo comparo cuál es la diferencia entre una comunidad y otra; de una manera descriptiva desarrollo las fuentes de empleo de las personas de las dos escuelas

y sus comunidades, pertenecientes a la zona 22 de Samachique, y con qué servicios cuenta la comunidad.

Por último, presento el uso de la lengua en el aula, en la comunidad y juntas ejidales; en ese apartado doy cuenta de cómo está el nivel de uso de la lengua en el ámbito escolar, familiar y en la sociedad, razón por el cual los niños tienen un mayor dominio en la lengua materna.

En el capítulo dos que lleva por nombre: “perspectiva históricas de la evaluación desde el enfoque constructivista”, intento mostrar el origen de la evaluación, que nace en los Estados Unidos; desde 1930 estaba el modelo de fijar objetivos para el aprendizaje, en 1930 se introduce el modelo de “rendición de cuentas”; que actualmente las grandes empresas continúan utilizando, para dar cuenta de la eficiencia en el trabajo. Dentro del mismo capítulo presento una línea de tiempo entre 1930, mostrando cómo era el modelo en esas dos décadas, hasta el año 1950, reflejando cómo evoluciona, pasando el modelo de “rendición de cuentas” y de la “relación costo y beneficio”.

Además, después de los 50, se advierte cómo aproximadamente en cada década fue cambiando el modelo de la evaluación; en los 60 pasa por “objetivos de aprendizaje” y justamente en los años 70 cuando los modelos aplicados anteriormente fueron criticados en Estados Unidos como tradicionalistas, en nuestro país iniciaba el apogeo de creación de instituciones bajo el respaldo de la SEP.

En este mismo capítulo presento cuál ha sido la función de cada una, de las distintas políticas, con sus beneficios y errores que les ha permitido evolucionar. En los años 80 surgen nuevas formas de evaluar estando bajo control de la Dirección General de Educación. Con la descentralización educativa en 1992 se muestran los acuerdos del SNTE y los gobernadores de las entidades en el Acuerdo Nacional para la modernización de la Educación (AMEB). Para darme cuenta reviso también la evaluación desde una perspectiva histórica dentro de la teoría de la evaluación, incluyendo cómo se evalúa en las escuelas primarias indígenas actualmente, analizándolo de una manera crítica. Descubro que ha cambiado mucho la evaluación del aprendizaje, sin embargo en el medio indígena en la gran mayoría de las escuelas no se evalúa para comprobar el aprendizaje sino que la intención es la de calificar al final del ciclo escolar.



En el segundo apartado del capítulo dos presento de manera sistematizada cómo se concibe la evaluación y cuál es la importancia en educación indígena. Dentro del mismo capítulo muestro una serie de teorías evaluativas, tales como evaluación por normas, por criterios, por proceso, y por valoración, presentando como prioritaria a la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa.

En el capítulo tres, explico cuál fue el proceso de la investigación del campo, todo lo que implicó para poder recabar información; desarrollo con más detalle, las problemáticas que se viven cada año por condiciones climáticas. Y como segundo apartado se incluye el análisis de las prácticas de enseñanza con sus secuencias didácticas de las diferentes materias, donde se integran diálogos entre maestra y alumnos. Además muestro resultados de la práctica de campo, que se obtuvieron a través de las observaciones de algunas actividades que cada uno de los docentes realizan de manera rutinaria.

Por último en el capítulo cuatro presento una propuesta de evaluación del aprendizaje en educación indígena; de qué forma convertir la evaluación en una herramienta esencial para la mejora educativa, donde afirmo que con las tres formas de evaluación básica: la diagnóstica, formativa y sumativa se podrán obtener buenos resultados con apoyo de otros instrumentos, como el uso del portafolio, que propiciará un buen aprovechamiento en la enseñanza en educación indígena. Es el capítulo donde se detalla qué es lo que toman en cuenta las maestras y si analizan de manera crítica. Este capítulo orienta qué es lo que no debe dejar pasar, además no sólo implica un uso adecuado de la evaluación pues dentro de la propuesta planteo una serie de condiciones que se deberán mejorar para tener un buen rendimiento académico de los alumnos. Por último, se anexan algunas evidencias del registro del diario de campo, que permitieron realizar análisis de la opinión de los padres de familia, docentes y alumnos.

## Capítulo 1. Contextualización de las comunidades observadas

### 1.1. Ubicación geográfica del estado de Chihuahua

El estado de Chihuahua se localiza en la parte norte del país, limita al norte con los E.U., al sur con estados de Durango y Sinaloa, al Oeste con el estado de Sonora y al este con Coahuila. El mapa da referencia donde se localizan poblaciones indígenas que es la zona de la franja roja que indica como región serrana donde se encuentran la mayoría educación indígena más las zonas migrantes como Chihuahua, Cuauhtémoc, Juárez, Delicias, Camargo, Jiménez y Parral.

Mapa 1. Indicador de la población actual de grupos originarios del estado de Chihuahua.



<http://imagenpng.com/mapa-de-mexico-con-nombres/>

Es el estado más extenso del país, representa el 12.6% de la superficie total, con una extensión de 247.087 Km<sup>2</sup>, políticamente se divide en 67 municipios, geográficamente se divide en desiertos, llanura y sierra.

La Sierra Tarahumara se localiza entre los 25.5° y los 30° de latitud norte y entre los 106° y los 109° de latitud oeste de meridiano de Greenwich. Recibe este nombre por las elevadas montañas, que alcanzan de 2000 a 3000 metros sobre el nivel del mar y sus profundas barrancas, y se le ha dividido geográficamente en Alta y Baja Tarahumara.

El municipio de Guachochi está ubicada a una distancia aproximadamente de 411km hacia el sur de la capital del estado Chihuahua. Se encuentra ubicado en una planicie de bosque de coníferas, y el clima es de bosque templado, es extremoso y va de seco a cálido o sumamente frío en temporadas de invierno.

El ejido de Samachique se localiza entre Creel y Guachochi; desde la cabecera municipal está ubicado al norte a unos 75 km y en el suroeste del estado de Chihuahua. El pueblo está a 319 km afuera de la ciudad de Chihuahua, por la vía carretera Gran Visión Creel Bocoyna Chihuahua

Mapa 2. Ubicación de la ruta de Chihuahua a Samachique.



## ***1.2. Las actividades agrícolas y otras fuentes de las comunidades***

Las bases del trabajo en las comunidades para el sustento de la economía y la ocupación de los habitantes en las dos comunidades observadas son semejantes.

Las principales actividades que realizan los hombres son: la agricultura, ganadería, tala de madera y la artesanía aunque no en abundancia; y otras pequeñas actividades como son: albañilería, ayudante en obras de construcción y carpintería.

La agricultura se centra en el cultivo del maíz y en menor proporción, cultivan frijol, papa, calabaza, haba y chícharo. Otros siembran pastura para el ganado, estas actividades se realizan en los ranchos donde hay espacio, ya que el terreno es erosionado. No es mucho lo que se cosecha; sólo para su alimentación y poco para vender.

A pesar de la condición del terreno erosionado, la mayoría se dedica a la agricultura en muy poca cantidad y sólo para consumo familiar; otros tienen sus huertos de manzana y durazno, que después intercambian por otros alimentos que les hagan falta. La gente de la parte del oeste que está más pegada al barranco y algunos de los *ralámuli* del pueblo Samachique y de las dos comunidades observadas realizan trabajos ilícitos con los mestizos, ya que es escaso el empleo, además es el que más ganancias les deja, y los que trabajan son especialmente los jóvenes, en cada temporada les va de acuerdo al clima; si llueve les va bien el año y sino a esperar la próxima temporada, mientras tanto algunos se van a otros lugares a buscar cualquier trabajo, con el afán de que sus familias no les falte comida ni ropa.

Algunas familias se dedican a la ganadería desde algunos años atrás; según las entrevistas y experiencias vividas al principio de los asentamientos se buscó la forma de aprovechar el terreno montañoso y de mejorar la calidad del ganado criollo, considerando como un medio para cubrir las necesidades básicas, ya que este ganado proporciona una especie de banco viviente, construyendo el patrimonio al cual se recurre en situaciones de necesidades económicas urgentes. Es realmente considerado de gran importancia, ya que requiere poca atención en el manejo, sólo

dando alimentación en temporadas de sequía, y selección del ganado criollo deseado, porque en realidad no implica ningún costo adicional, comparado con otras razas especializadas. Razón del cual optan por criar este tipo de ganado criollo de rodeo, ya que se localiza en zonas montañosas donde ninguna otra raza se puede desarrollar, por las condiciones climáticas y topográficas.

El ejido de Samachique es una de las comunidades donde la actividad se centra en la tala de madera; donde trabajan los papás de los niños que asisten en la escuela Francisco Villa y Patricio Jariz Rosalio, ya que ocupan un 70% de trabajadores. La empresa ocupa el segundo lugar de la sierra de Chihuahua en la producción de madera selecta, ya que a diario vemos salir camiones cargados de madera con rumbo a Chihuahua, Ojinaga, Juárez, Sinaloa y otros lugares. Es una de las principales fuentes de empleo que realiza la gente de diferentes rancherías y del mismo pueblo, en el aserradero ocupan cierta cantidad de gente, en el monte otros tantos. En sí la mayoría de los que no tienen trabajo fijo se dedican a la explotación del bosque, los mestizos igual trabajan junto con los indígenas ocupando puestos de oficina como administradores; otros son conductores de camiones y mecánicos dentro del mismo aserradero.

Los que se dedican a la artesanía elaboran: violines, tambores, bateas, vasijas, mangos de: hacha, pico, marro y otros objetos de menor tamaño. En general, el *ralámuli* fabrica objetos primeramente para satisfacer las necesidades de la unidad familiar y en segundo lugar, para venta como artesanías para obtener algo de dinero para la compra de otros productos que les hagan falta en el hogar, incluyendo materiales educativos y vestimentas de los niños.

La mujer prepara la comida, atiende a los hijos, y algunas fabrican artesanías como: pulseras, *natépare*s (vincha delgada hecha de estambre en forma de cinturón), *puli* o fajas (hechas de estambre en forma de cintos), vasijas, ollas y guares o petacas, para apoyar a la familia con algo para el sostenimiento.

Las que viven en la comunidad de Napuchi se trasladan a Samachique para realizar trabajos en la tortillería, como trabajadoras en casa particular en algunas cocinas de los mestizos o de los mismos

*ralámuli* que están mejor en lo económico, y otras trabajan en la limpieza en el hospital “Misión Tarahumara”, pero la mayoría no tienen otro oficio, y se dedican al quehacer en el hogar.

En las dos comunidades es muy difícil contar con un trabajo digno del cual se pueda sostener la familia, razón por la cual se tienen que ir a Samachique, porque no existe ningún tipo de taller o fábrica, excepto el aserradero del pueblo; en él se ocupan las personas que habitan en este lugar. En algunas ocasiones en las comunidades donde se centra la investigación se requieren trabajadores, pero sólo por un determinado tiempo, es decir cuando se aprueban proyectos de empleos temporales que se destinan de acuerdo a las necesidades como: arreglar la carretera que se encuentran en malas condiciones, la poda de los pinos, limpiar en la orilla de la carretera Federal Gran Visión que va de Creel a Guachochi para prevenir incendios forestales o cuando hay que hacer una construcción, les va muy bien a aquellos que coordinan el proyecto así como los conocedores de albañilería ya que son quienes guían el proceso de construcción de la obra y son los que reciben los contratos muy bien pagados.

Son contadas las personas que cuentan con una labor segura, como los trabajadores que colaboran como maestros; es un gran privilegio estar dentro del magisterio, ya que no es muy pesado el trabajo; además ganan un salario excelente a comparación de lo que gana un trabajador eventual.

Como se puede observar, en este lugar se aprecia la carencia de ingresos de la mayoría de la familia, debido a la falta de fuentes de trabajo de la comunidad, lo que origina graves consecuencias que perjudican tanto al niño como a los centros escolares.

Además es difícil sostener a la familia, porque generalmente son numerosas, de cinco hijos en adelante. La mayoría de los adultos no acudieron a algún centro escolar en su niñez, otros sólo tienen primaria, por lo que hay una gran cantidad de analfabetas. Esto se debe a la mala situación económica ya que los pequeños en edad escolar se ven obligados a abandonar sus estudios para ayudar en el sostenimiento de la familia, así adquieren la mentalidad de adultos y no le dan mayor importancia a la educación ya que las necesidades son otras. Como dice Juan Ansión: “se trata de

una elección que los padres y el niño hacen considerando sus proyectos familiares de corto y de largo plazo”.

El autor citado recalca: “No es que [las familias *ralámuli*] nieguen la importancia de la escuela sino que las necesidades de supervivencia son a veces más apremiantes, por lo que los padres, en determinadas circunstancias, optarán por sacrificar la inversión de largo plazo que significa mandar a los niños a la escuela, por la resolución de problemas inmediatos” (Ansión 1989:71).

Sin embargo, a estas alturas los padres están terminando de convencerse que lo mejor para sus hijos es pertenecer a una institución educativa; por lo tanto concuerdo con la siguiente cita:

“La escuela forma parte de un proyecto social de largo alcance pues garantiza la adquisición de capital simbólico (representado por la adquisición del castellano, de la escritura y de otros rasgos de la cultura dominante). Esto permitirá a la larga la movilidad socioeconómica del niño y de su familia porque elevará el estatus familiar y le brindará la posibilidad de [socializar en] las capitales de los departamentos y acceder a mayor nivel de vida” (Zambrana 2008:64).

Algunos de los padres de los niños *ralámuli* asumen cubrir la satisfacción de las necesidades inmediatas de las obligaciones familiares de corto plazo, sin intervención de sus hijos en tiempos de clases; es por eso que últimamente han logrado hasta egresar de la secundaria; son contados los que alcanzan a cursar el bachillerato, sólo los del pueblo de Samachique y otros que bajan de algún rancho por necesidad de progresar. Se dan cuenta que concluyendo el estudio podría mejorar la condición de vida para ellos; aún así el problema no termina pues los niños aunque no abandonen definitivamente las escuelas, sí se ausentan por largas temporadas para trabajar en el campo, por la necesidad de portar un poco de dinero en la bolsa.

### ***1.3. Descripción de las escuelas observadas durante el trabajo de campo***

Las dos escuelas donde se llevó a cabo el trabajo de campo están ubicadas dentro del ejido de Samachique, pertenecientes a la inspección de la zona 22 de Samachique, municipio de Guachochi Chihuahua. Desde Samachique la Escuela Bilingüe “Patricio Jariz Rosalio” se localiza a 4 Km., de la carretera Gran Visión, que va a Creel, Bocoyna y la “Francisco Villa” se encuentra a una distancia de 8 Km. en dirección a la carretera a Batopilas en la comunidad de Basigochi,

El contexto de ambas escuelas es semejante: no son de organización completa sino multigrado, las dos escuelas pertenecen al sistema de Educación Primaria Indígena, los niños son hablantes de la misma variante de la lengua *ralámuli* al igual que los maestros; en cada centro de trabajo colaboran cuatro trabajadores académicos. El total de personal de las dos escuelas son ocho docentes incluyendo los dos directores con grupo, dos maestras de preescolar y una maestra de educación inicial. La mayoría son originarios de Samachique, excepto una y la de educación inicial.

En cuanto a su perfil de formación, las dos maestras observadas en el grupo de quinto grado son egresadas de la Universidad Pedagógica Nacional del Estado de Chihuahua (UPNECH) campus Guachochi, ambas tituladas y tienen la maestría concluida por el Centro de Estudios Mundo Nuevo.

Los alumnos que estudian son *ralámuli* provenientes de pequeñas rancherías, que se encuentran en los alrededores de la escuela. Las más lejanas se encuentran a una distancia de 4 km, caminando hacen dos horas para llegar a la escuela.

Las dos comunidades observadas son pequeñas, habitan entre 15 y 18 familias; en la comunidad Napuchi un 90% son bilingües y un 10% monolingües (*ralámuli*), especialmente las mujeres. Y en Basigochi el 80% son bilingües y 20% monolingües (*ralámuli*).

En cuanto a los servicios, las comunidades carecen de agua, tienen muy poca presión de agua, no tienen servicios necesarios como: electricidad, gas, drenaje pavimentación de las calles, para la



comodidad de los niños y una mejor condición de vida a la sociedad; debido a la falta de los servicios esenciales en la escuela y comunidad no permite utilizar las nuevas tecnologías que son importantes para asegurar la eficiencia y la creatividad e innovación del proceso de enseñanza aprendizaje utilizando las TICS.

La escuela "Patricio Jariz Rosalio" es multigrado ubicado en la comunidad de Napuchi cuenta con cuatro aulas, una dirección, dos cuartos para maestros, cancha de básquetbol, y carece de agua.

Tiene inscritos un total de 90 alumnos y poco más de 80 alumnos asisten a clases diariamente. Los niños se quedan en un internado de una institución privada que está a cargo de la Sra. Guadalupe Fuentes, apoyado por el C. Hermano Cruz Velásquez; el internado está en buena condición, tiene una capacidad de 90 alumnos, son dos dormitorios, una para niñas y otro para niños. Dicho internado hospeda a niños (as) provenientes de pequeñas rancherías, que regresan los fines de semana a sus casas.

La escuela "Francisco Villa" cuenta con tres aulas, la dirección y una para preescolar, un cuarto para realizar reuniones que era comedor antes, un cuarto para guardar materiales que en su tiempo lo usaban como dormitorio, tres cuartos para maestros, todos de material, en condición regular, y la cancha.

La escuela cuenta con un albergue externo con capacidad de unos 80 niños aproximadamente que está bajo cargo del C. Hermano Cruz Velásquez; el internado está en buenas condiciones, cuenta con un comedor que sirve para ofrecer las tres comidas al día, dos dormitorios una para niñas y otro para niños procedentes de las rancherías que colindan con la comunidad, que en los fines de semana regresan a sus casas, las provisiones o alimentos son apoyado por la asociación a la que pertenece el C. Cruz Velásquez.

Los niños de la escuela primaria "Francisco Villa" comentan que antes de ingresar no les gustaba; con el tiempo les fue gustando ir a la escuela. El problema es que muchas veces tienen que faltar por problemas de salud, o porque tienen que aportar en la familia con algo: trabajando en el campo,

acarreando leña, a veces tienen que salir fuera de la comunidad. Al final todos se ausentan por necesidad, y esta problemática causa un atraso en el aprendizaje de los niños. Aunque en la escuela Patricio Jariz Rosalío no tienen este problema, porque los niños están permanentemente en el internado.

En los dos centros observados son semejantes las prácticas de la enseñanza de las maestras: enseñan en lengua indígena un 70% y un 30% en español y sólo lo utilizan para la lectura y contar números.

La lengua *ralámuli* del ejido de Samachique municipio de Guachochi del estado de Chihuahua se sigue usando en gran parte, incluyendo las prácticas culturales y lingüísticas, principalmente en las rancherías, y en el pueblo se usa más en lo comunicativo a través de las pláticas familiares, con la sociedad sólo lo básico: el saludo, información urgente, también se utiliza con otras personas conocidas en los diálogos cortos, y en caso de encontrar personas que de plano no sepan hablar el español, siempre y cuando se pueda entender la variante.

En las reuniones entre *ralámuli* se utiliza la lengua indígena, al dar lectura de los asuntos a tratar es traducida no exactamente como está escrito, sí en una forma entendible sobre lo que trata el papel, muchas veces se revuelve español y el *ralámuli* por la razón de que no hay cómo traducir algunas palabras en español; se usa y se dice tal como está escrito.

En cuanto el uso de la lengua *ralámuli*, en las reuniones generales y en los asuntos administrativos como: trámites de inscripción, los diálogos en la dirección entre director y padre, al igual en las presidencias seccionales, oficinas ejidales y centros de salud para cualquier trámite de la comunidad, ya no se utiliza la lengua *ralámuli*, porque los responsables de los cargos son mestizos.

En los asuntos de la administración se usa la lengua española. En lo académico antes no era utilizada; hoy sólo se usa lo necesario, aunque últimamente se está recuperando el uso de la lengua, pero aún falta por recuperar el uso de la lengua *ralámuli* en la enseñanza.

Donde menos se utiliza es en los hospitales, centros de salud; aquí sólo se usa el español, esta institución no cuenta con personal hablante en *ralámuli* a causa de la falta de personas preparadas para ocupar este tipo de profesión, sólo los mestizos atienden a los enfermos. Hay un hospital, la “Misión Tarahumara” de Samachique que sí cuenta con intérprete o traductoras en *ralámuli* o español según sea el caso.

En la observación que realicé de manera general en ambas escuelas fue para comprender por qué no existe un bilingüismo equilibrado que afecta en el proceso de enseñanza aprendizaje por falta de dominio en español, como resultado de aprendizaje no son favorables ya que desertan en la secundaria por carecer competencias comunicativas, esto se debe a que la escuela primaria “Francisco Villa” de la comunidad de Basigochi del ejido de Samachique municipio de Guachochi, los maestros de primero a tercer grado enseñan en lengua indígena, aunque aproximadamente un 30% de la clase se da en español, muchas veces leen cuentos, cuentan números, utilizando el idioma español. Posteriormente se les traduce a la lengua *ralámuli* de manera resumida, para que la enseñanza sea más entendible.

Los de cuarto grado se les enseña más en español; la lengua indígena sólo la utilizan para dar instrucciones a los niños, o para comunicar mensajes cortos.

Los de quinto y sexto grado se observó dentro del salón que sólo se enseñan en *ralámuli* se usa muy poco el español, sólo para leer y analizar. Existe una contradicción con el modelo de Educación Intercultural Bilingüe y las Orientaciones para la Enseñanza Bilingüe en las Escuelas Primarias de Zonas Indígenas (SEP, 1994), donde se observa el cuadro de distribución de la primera y segunda lengua. De acuerdo a este documento, el horario escolar por ciclos se distribuye de acuerdo a la Política de Lenguaje de la siguiente forma para que los niños adquieran habilidades comunicativas de manera bilingüe para una mejor comprensión en lo oral, al momento de desarrollar la enseñanza de la lecto-escritura:

**Cuadro 1. Distribución de tiempo de uso de las lenguas en el aula**

	HORAS	CICLO I	CICLO II	CICLO III	HORAS
L	5			25%	1
	4	75%	50%	75%	2 3
L1	3				4
	2		50%		
L2	1	25%			5

**Fuente: Elaborado por:** Rogelio Cruz Moreno.

Al inicio del ciclo escolar se realiza un diagnóstico sobre el nivel del bilingüismo de los alumnos para conocer cuál es su lengua materna, como puede ser el *ralámuli* o español. Según el resultado del diagnóstico se implementa qué porcentaje de uso de la lengua se usará en el aula (cuadro 1). Según el diagnóstico que se aplicó y la observación en el aula confirmó en las dos escuelas diagnosticadas que la lengua materna es *ralámuli* por lo tanto para el primer ciclo (primero y segundo grado) la enseñanza se deberá utilizar un 75% la lengua materna *ralámuli* (L1) y español como segunda lengua (L2) un 25%. Para el tercer ciclo (tercero y cuarto) como vemos la segunda

lengua (español) se va introduciendo de forma gradual, el uso de la L1 y L2 es 50% en lo oral y lecto-escritura de forma equilibrada.

Por último en el tercer ciclo (quinto y sexto) se invierte: la enseñanza e instrucciones se da el 75% en segunda lengua y un 25% la lengua materna; al concluir la primaria los alumnos deberán ser bilingües según el nivel del bilingüismo de cada uno de los alumnos hayan obtenido cuando inició en primer grado. La intención del uso de la lengua como parte de la enseñanza y que se obtendría un mejor nivel de aprendizaje, de qué manera empatar con lo evaluado en cada grado y un buen promedio al concluir a nivel primaria, cuando no se distribuye como lo marca el cuadro anterior, se muestra como evidencia en el nivel de secundaria, ya que los estudiantes desertan por falta de comprensión en español; otros reprueban independientemente de que hayan salido con el mejor promedio al concluir la primaria. Se da porque el alumno, al ingresar en la secundaria, carece de muchos de los códigos lingüísticos del español, desgraciadamente sucede por el mal uso de la distribución de la lengua cuando se está aprendiendo. En sexto grado los niños deben haber adquirido las cuatro competencias (lengua hablada, escrita; recreación literaria, reflexión sobre la lengua) en la segunda lengua (español) por lo menos más de un 75%.

Si fuera el español como lengua materna (L1) tan sólo por estar en escuelas primarias del sistema indígena como un derecho, deberá terminar siendo bilingüe ya que la política educativa actual es formar alumnos bilingües equilibrados, tanto la oralidad como la lecto-escritura, desarrollando competencias cognitivas de los alumnos del sistema indígena, para que enfrenten nuevos retos de la actualidad con la intención de ofrecer una educación de calidad con un perfil acorde a los conocimientos locales y de la lengua, además de las cuatro habilidades lingüísticas, (expresión oral y escrita, comprensión lectora y escrita) y adquirirá nuevas competencias comunicativas propias del contexto: que deberá saber cuándo hablar (cuando el dialogo está dirigido para uno), cuándo no (cuando la plática esta entre personas mayores), y de qué hablar (ser muy puntual con respecto a lo que va a hablar) con quién, (saber dirigir las palabras entre los mismo niños, con sus padres, autoridades tradicionales y curanderos) cuándo, (en el momento adecuado) dónde, (de acuerdo al contexto, en el hogar, escuela, lugares sagrados) en qué forma (de manera respetuosa, educada, sin mentira, de acuerdo a la edad sin coqueteo, en un tono normal, de forma delicada);

saber escuchar los consejos que transmitan los mayores o conocedores. Dentro del diálogo implica otras habilidades de estructura, semántica y pragmática lo que asegura la pertinencia social, cultural, étnica y lingüística; así confirman que tiene el dominio al concluir en sexto grado más del 75%. El resto irán perfeccionando en la secundaria para que al concluir la educación básica tengan un dominio al 100% las segundas lenguas.

#### ***1.4. Problemática de las prácticas de evaluación***

Este trabajo se centra en cómo es vista la evaluación en el aula. Por qué consideran la evaluación como un problema, cuál es la razón de que no se logra aprovechar el instrumento de evaluación dentro de la práctica de la docencia en la adquisición de aprendizajes de los estudiantes. Ya que las dos escuelas primarias bilingües que se encuentran en el ejido de Samachique, municipio de Guachochi, Chihuahua, sólo se evaluaban con tres criterios: examen, tareas y asistencias en las dos escuelas; además, se revisan cuadernos, desaprovechando otros instrumentos que se plantean en el capítulo cuatro.

A pesar de evaluar así, varias generaciones culminaron la educación primaria con buenos promedios, pero un 50% aproximadamente no logran ingresar a la secundaria, por no cubrir los conocimientos necesarios en cuanto a la comprensión de los textos o resolver problemas matemáticos. Esas son las consecuencias que se ven de manera muy marcada y que se explican por la forma de evaluar el aprendizaje del niño en la primaria, y también tiene que ver mucho la formación del docente, de quienes atendieron en los grados anteriores y las estrategias utilizados en el proceso de enseñanza. Está también la carencia de uso adecuado del instrumento de evaluación para corroborar la adquisición del aprendizaje de los niños y la falta de habilidad para la implementación de estrategias didácticas significativas para los alumnos.

Ante este panorama, me surgieron preguntas como: ¿Por qué no corresponde lo evaluado con lo que sabe el alumno?, tal parece que no existe una evaluación adecuada o sólo se está evaluando al niño para cumplir el requisito que establece la Ley General de Evaluación de Educación Indígena.

Lo digo porque se utilizan sólo tres criterios para evaluar, a pesar de que en un apartado del Libro del Maestro, en cada una de las asignaturas se recomienda qué evaluar y cómo evaluar el aprendizaje en las diferentes materias.

Otros de los problemas son, ¿Por qué no se informa a los padres el avance en cuanto al aprendizaje de sus hijos, o se le informa el resultado de la evaluación al final, cuando se supone que el maestro debe entregar cada bimestre?, incluso ni los mismos niños saben qué calificación llevan, se dan cuenta hasta el fin del ciclo escolar. Para empezar, son los últimos en enterarse, ya que las boletas se entregan a sus papás, muchos ni saben cómo se obtuvo el resultado de la evaluación que aparece en la boleta; algunos saben que se aplicó el examen porque ven a sus hijos aprendiendo los conceptos de manera memorística, otros de los niños avisan que tienen examen, los ven preocupados porque el docente les recordó que si no pasa repetirán el ciclo escolar; se ven obligados a memorizar las preguntas, conceptos, las partes del texto para presentar el examen.

Después de ver la problemática que existe, tal parece que asignan la calificación al final para no reprobar; otros pasan debido a la edad, no se hace un esfuerzo de sacar adelante a los alumnos con conocimientos básicos que les permitan continuar en la secundaria, otros que intentan estudiar no pueden por carecer de las habilidades necesarias, como la comprensión lectora. No se hace un análisis para medir el conocimiento a través del examen; cómo ver las respuestas no acertadas para retomar la parte no comprendida, la no participación de los niños, las faltas, de qué forma darle una retroalimentación por la tarde para nivelar el aprendizaje con los demás, para que no salgan afectados al momento de evaluar el aprendizaje de determinado tema o contenido, ya que son algunas de las partes que le corresponde hacer al educador o a quien aplica determinada actividad relacionada con la enseñanza. Al ver toda esta problemática que existe me nació la inquietud de trabajar la evaluación del aprendizaje del niño, ya que es una de las partes esenciales para garantizar que los estudiantes puedan seguir en la secundaria y resolver problemas en el futuro.

Esta problemática constante no sólo es al docente a quien le corresponde resolverla, sino también a los encargados del sistema de educación indígena como el Jefe de Departamento de Educación Indígena, Jefe de Zona, Supervisores, ellos son a quienes les corresponde actualizar a través de la

formación continua a los docentes sobre cómo evaluar, ofrecer teorías que les permita adquirir instrumentos de evaluación, talleres prácticos sobre las diferentes formas de evaluar el aprendizaje; es tarea de todos los que están relacionados en el sistema de Educación Primaria Indígena, crear un nuevo equipo que tenga la funcionalidad que tenía hace tres años atrás el Programa Asesor Técnico Pedagógico y para la Atención Educativa a la Diversidad Social, Lingüística y Cultural (PAED), responsable del apoyo a los Asesores Académicos de la Diversidad Social, Lingüística y Cultural; (AAD); ya que su función era asesorar en los talleres de formación continua de los docentes, apoyándolos con sugerencias pedagógicas. Sabemos que quien coordina al grupo directamente es el docente, porque es el que imparte la clase y evalúa, y es al que culpan; lo critica el sistema educativo estatal y nacional sin saber que no sólo a él le corresponde llevar a cabo una buena evaluación del aprendizaje.

Estoy consciente de que tiene que ver mucho el mismo docente, que no consulta o investiga sobre enfoques de evaluación en diferentes fuentes bibliográficas, al mismo tiempo con la desaparición de los AAD, tomaron el papel como formadores los Supervisores, Jefe de Zona, que algunos ya tienen tiempo con el cargo y se enfocan más en lo administrativo descuidando la parte pedagógica por falta de creatividad e interés por buscar temas que se puedan integrar dentro de los talleres de actualización de la formación continua que se realiza a principios del ciclo escolar o el consejo técnico que se da el último viernes de cada mes, que deberá incluir temas como los que los docentes requieran: diferentes formas de evaluar el aprendizaje, incluso la misma DGEI en coordinación de formación docentes, se ha descuidado de construir una propuesta de cómo evaluar el aprendizaje en el contexto con presencia de niñas y niños indígenas.

Centrando a nivel jefatura está al alcance de ofrecer talleres de diferentes temas incluyendo los diferentes modelos evaluativas que sean coordinados por expertos en cada tema ya que en la formación continua son coordinados por personas no especializadas en el tema, y se lleva a cabo de manera consecutiva, con el fin de terminar las horas de las sesiones de la formación, sin saber si se logró dominar el tema.



A partir de las diversas problemáticas mencionadas, me nace la siguiente pregunta como eje central de la tesis, y las otras preguntas que me permiten encaminar la investigación.

- ¿Qué parámetros utiliza el docente para evaluar después de una sesión o unidad?
- ¿Cómo se evalúa la actividad realizada durante la clase, para saber la comprensión del tema impartido?
- ¿Cómo es entendido el concepto de evaluación en educación indígena?

En síntesis, persigo dar cuenta de la siguiente cuestión: ¿Cómo evalúan los docentes en el medio indígena?, y a la vez presentar concepciones sobre evaluación que les permita utilizar como complemento del proceso de la enseñanza aprendizaje en educación indígena, que pudieran aprovechar una vez conocido el origen y el concepto de evaluación con la perspectiva histórica, complementando con los diferentes enfoques de evaluación que han surgido en el transcurso del tiempo; que a la vez los docentes autoanalicen en qué época se encuentran. En los capítulos siguientes se verá desarrollada como una línea de tiempo sobre la evaluación.

## **Capítulo 2. Perspectivas históricas de la evaluación desde el enfoque constructivista.**

### **Modelo EIB con sus diferentes concepciones**

#### ***2.1. La evaluación desde una perspectiva histórica***

Para analizar el concepto de evaluación identifiqué tres momentos, como tema central del capítulo analizar los antecedentes históricos y el origen de la evaluación en México, con el propósito de comprender los cambios que ha tenido desde su origen y el impacto que ha tenido en la actualidad en México, por lo tanto a continuación muestro de manera resumida cuál era la intención del surgimiento del órgano de evaluación educativa.

“Antiguamente, la finalidad de la evaluación era la de verificar el proceso de aprendizaje una vez terminado, comprobando si al final del periodo instructivo los alumnos habían conseguido los objetivos propuestos” (Traver y Gutiérrez; 1995:16).

Con la cita anterior nos damos cuenta que la evaluación no es nueva, con sus cambios hasta ahora se viene utilizando el instrumento en las escuelas primarias a través de exámenes. Comparando con la cita nos damos cuenta que el sentido de la evaluación del aprendizaje ha cambiado un poco; actualmente ya se hace para comprobar el aprendizaje a pesar de que algunos docentes, niños y padres de familia en el medio indígena entienden a la evaluación como una forma de calificar al final del ciclo escolar; lo consideran como un instrumento para seleccionar a los mejores.

La evaluación tradicional nace a lo largo del siglo XIX, y tenía la característica de aplicar exámenes contestados con lápiz y en papel. Así como se viene aplicando actualmente para calificar, nos hace preguntarnos qué se está evaluando con la evaluación tradicional, ya que en las escuelas primarias indígenas es muy común ver al docente aplicando exámenes cada dos meses y al final de ciclo escolar, con el objetivo de asignar un número de calificación en la boleta. Los niños, para poder aprobar, se han memorizado los diferentes conceptos, ejercicios y lecturas en cada una de las materias vistas; por lo tanto, los docentes tienen la perspectiva sobre la evaluación

como la aplicación de examen para calificar, más no para comprobar el aprendizaje de los niños; mucho menos para utilizar como una herramienta para mejorar la práctica educativa.

Entre 1887 y 1897, Joseph Rice evaluó los conocimientos ortográficos de miles de estudiantes. Este estudio se reconoce como la primera evaluación formal educativa realizado en América” (Traver y Gutiérrez; 1995:16).

Desde Joseph Rice se evaluaba la ortografía, también hoy se evalúa el cuaderno, para calificar tomando en cuenta los criterios de ortografía, el orden de los apuntes, la tarea, la limpieza, la presentación de los cuadernos, hasta el forro. En los libros muchos maestros evalúan la ortografía en las respuestas de los ejercicios se supone que desde los años 70 ya estaba superado lo que aún se considera de manera rigurosa. Es otra de las actividades que se realizan en un aula escolar; desde hace mucho tiempo atrás, yo recuerdo, hace más de 23 años cuando estuve en la primaria nos revisaban los cuadernos. De alguna manera se adquiere el aprendizaje después de tanta corrección de ortografía; a pesar de tanto tiempo atrás no se ha logrado evaluar bien en cuestiones de ortografía donde actualmente se vienen cometiendo los mismos errores en la redacción, en estos tiempos tan cambiantes influye el uso de las tics donde los niños de 5° y 6° grado escriben omitiendo ciertas palabras para agilizar.

Mencioné la ortografía porque para comprobar el aprendizaje tienen que ver mucho la forma como están escritos los apuntes para que podamos interpretar, entre los alumnos y maestros, el mensaje al momento de revisar nuestra tarea, o algún ejercicio realizado dentro del aula, especialmente en la materia de español, sabemos que la ortografía es una mínima parte de la evaluación. Razón por la cual las maestras de las dos escuelas toman muy en cuenta la redacción de estilo de la cual se registró en la investigación del campo:

M: Observa, está escrito en mayúscula.

A: No

A: No, está mezclado

M: No se escribe así en el pizarrón no está mezclado no tiene por qué escribir así.

M: Cada vez que escriban mal regreso para que vuelvan a escribir, también si salen de la raya repito para qué son los reglones y de una vez piensen bien que más van a decir.

M: Escriban así como está en el pizarrón mayúscula y minúscula, no me revuelvan y no escriban muy pegados porque no van a poder leer, escriban bien para que no confundan.

M: Escriban en la raya, que para eso se hizo.

Además se complementa los aprendizajes adquiridos en el aula a través de diversas actividades desarrolladas durante el ciclo escolar, la participación, la conducta y asistencia que se evidencia con la siguiente exigencia de la maestra: concluyamos porque vamos a hacer otra cosa, ya pasaron muchos días, ayer no tuvimos clases. Y de otras evidencias de aprendizajes de acuerdo a los trabajos recabados dentro del portafolio de evidencias.

La evaluación educativa nace en los Estados Unidos hacia los primeros años del siglo XX, bajo la influencia de las ideas del progreso y de la administración científica y la ideología de la eficiencia social. En 1930 florece el modelo de fijar objetivos al aprendizaje; en 1950 se introduce como “rendición de cuentas” y se establece la “relación costo-beneficio”.

Mientras Estados Unidos construía su modelo de evaluación, algunos autores como Ralph W. Tyler, que es considerado como el padre de la evaluación educacional, continuaba realizando experimentos como:

“El fruto del trabajo que realizó en el Eight-year Study de la Universidad del Estado de Ohio, publicando en 1942 su modelo evaluativo que puede resumirse en: un concepto de evaluación diferenciada de la medición. El proceso que tiene por objeto determinar en qué medida se logran unos objetivos previamente establecidos definidos en términos de conducta” (Traver y Gutiérrez; 1995:16-17).

### 2.1.1. La evaluación institucionalizada en México

En México, la evaluación viene siendo atendida institucionalmente desde 1970 cuando la SEP creó una oficina en la Unidad de Planeación Educativa, que luego se transformó en Dirección General de Evaluación, Acreditación, Incorporación y Revalidación dedicada a estudiar las características y la calidad del sistema educacional del país.

Posteriormente se creó el IDANIS (Instrumento de Diagnóstico para Alumnos de Nuevo Ingreso a la Secundaria). Para evaluar a los egresados de sexto grado, cuando ingresan a secundaria.

En el lapso de 1976 a 1982, la Dirección General de Evaluación realizó mediciones del aprendizaje escolar en una muestra de alumnos de cuarto y quinto grados de todo el país. Afectó negativamente el avance sobre el tema, porque se aplicó a un grupo muy reducido. El resultado que arrojó como muestra no dio buenos resultados.

Sin embargo, fueron surgiendo interesantes innovaciones educativas y con ellas nuevas formas de evaluar. A partir de los 80 en adelante con el experimento de DGE surgen nuevas formas de evaluar, llegando primero a las escuelas urbanas y privadas, sin alcanzar la educación pública rural y educación indígena.

Con la descentralización educativa (1992) acordada con el SNTE y los Gobernadores de las entidades, se concreta en el Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica (ANMEB), el otorgamiento al Gobierno Federal de la responsabilidad de medir y evaluar el aprendizaje y asegurar la calidad de la Educación Básica y la formación continua de los profesores.

En 1994 se creó el Centro Nacional de Evaluación para la Educación Superior (CENEVAL), con el objetivo de aplicar exámenes a estudiantes de la educación media superior y superior.

En 2002 se creó el Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE), su labor es evaluar la calidad, el desempeño y los resultados del sistema educativo nacional en la educación preescolar, primaria, secundaria y media superior.

### 2.1.2. El concepto de evaluación educativa en relación al aprendizaje

En 1960, se promueve el modelo de “objetivos de aprendizaje”; años después, para ser exacto en 1970, por ser del paradigma del conductismo, funcionalismo, positivismo, y por la exigencia de las grandes empresas de formar jóvenes exitosos surgen los conceptos de “rendición de cuentas”, “relación costo-beneficio”. La evaluación educativa iba de la mano con el modelo de administración educativa que no le importaba mucho en cuanto al proceso del aprendizaje sino buscaba la efectividad del resultado en el campo laboral, razón por la cual fue criticado este modelo de evaluación educativa, denominado genéricamente como modelo tradicional basado en la racionalidad tecnológica.

Con Tyler cambió el sentido de la evaluación que anteriormente se tenía, el de medir el conocimiento a través de exámenes, se amplió a no evaluar sólo lo medible, sino más bien se le dio atención al objetivo a lograr, dentro de esta forma de evaluar entra la conducta, funcionó bajo el enfoque conductista, que plantean que “[...] el alumno es evaluado para corroborar sus conocimientos previos, su progreso y su dominio final de los conocimientos o habilidades enseñados” (Hernández; 2002:97). Hoy en algunas escuelas se evalúa la disciplina.

Según Tyler, “la evaluación proporciona un medio para el continuo perfeccionamiento de un programa de educación, incluso para la comprensión en profundidad de los estudiantes, con el consiguiente incremento de efectividad de nuestras instituciones educacionales” (Traver y Gutiérrez; 1995: 17).

En las escuelas primarias indígenas no se conoce muy bien para qué se hace la evaluación; sólo lo que ya mencioné, más no para el perfeccionamiento de nuestra práctica y para un mejor

aprendizaje de los estudiantes, tampoco para conocer las capacidades de los alumnos, simplemente se ha dado la atención a los puntajes, a los aciertos en los ejercicios. Es bueno mencionar que con Tyler cambió el sentido de evaluación, en la época del enfoque conductista que sirvió como parte del diseño curricular quizás en su tiempo fue funcional, realizando un análisis al parecer sólo en teoría más no en la práctica; lo digo porque no tuvo mucho avance.

Si nos damos cuenta la evaluación en México continúa desarrollándose en el transcurso del tiempo; a la vez, surgen nuevas instituciones del estado con grupos de investigadores para instrumentar la evaluación. Como decíamos en párrafos anteriores que en los años 70 cambia la tendencia, porque no disponían de la preparación suficiente, la Unidad de Planeación Educativa, que luego se transformó en Dirección General de Evaluación, Acreditación, Incorporación y Revalidación.

### 2.1.3. Concepción de la evaluación a partir de productos

En realidad al momento de la evaluación se hace mediante preguntas con respuesta sin errores; esto significa que en los exámenes aplicados los conceptos que se le pida a los alumnos deben de ser tal como se muestra en la guía, o como vienen en el texto de donde se elabora el examen un ejemplo de una pregunta como parte del examen elaborado dentro de esa postura que se da frecuentemente en las escuelas primarias: “Es el sitio por el cual los primeros pobladores pasaron de Asia a América” La respuesta tendría que ser Estrecho de Bering... Otro de geografía “El lugar en el que habitamos todos los seres vivos es conocido con el nombre de” Planeta tierra, tendría que poner tal como está en el texto de geografía, si sólo pone “tierra” por falta de planeta se considera mal por no anexar la palabra planeta; los ejemplos presentados son reactivos que implican memorización para contestar, tanto diagnósticos como durante el proceso de la enseñanza, y a la aplicación del examen al final, ya que por falta de herramientas evaluativas se acude cotidianamente a la evaluación sumativa directa, desaprovechando las acciones novedosas realizadas durante el proceso, desempeño de las alumnas y alumnos; y sin realizar autoevaluación o tomar en cuenta la metodología, estrategia de la enseñanza, materiales didácticos acordes al interés de los alumnos.

#### 2.1.4. Formas de concebir los instrumentos de evaluación

Los instrumentos de evaluación se conciben y elaboran con base en los objetivos enunciados previamente en el programa y tomando en cuenta la conducta observable “[...] las evaluaciones se centran en los productos del aprendizaje y no en los procesos, es decir, lo que le interesa saber es qué ha conseguido el alumno al final de un ejercicio, una secuencia o un programa determinado, sin intentar ir más allá en busca de los procesos que intervinieron durante el aprendizaje [...]” (Hernández; 2002:97).

En sí no importa todo lo que influye para un buen aprendizaje, sino sólo el producto como resultado del aprendizaje, sólo toma en cuenta lo que consigue al final de una unidad o al final del ciclo escolar.

Otra característica es que las evaluaciones no deben ser referidas a normas, como lo hacen las pruebas psicométricas, sino a criterios, porque lo que importa es medir el grado de la ejecución de los conocimientos y habilidades en cuanto a niveles absolutos de destreza (Hernández; 2002:97).

Tiene las mismas características que la evaluación con base en criterios, porque se centra en la medición a través de exámenes como formas de obtener como producto final la calificación en la boleta, con un número. Además considera como punto de partida que todos tienen un mismo nivel de conocimiento, a pesar de que algunos no dominen algún prerrequisito, ya que lo concibe como si todos fueran iguales.

Una vez revisando la perspectiva conductista, al comparar cómo conciben la evaluación en la escuela donde se observó y se llevó a cabo el registro de clases, juntos con las entrevistas de los niños y maestros, me doy cuenta que existe una evaluación con las mismas características, ya que se aplica examen, las preguntas son memorizadas; tiene que ser exactamente como viene en la respuesta de la guía o del libro de lectura. De la misma forma a las preguntas que se le hacen a los niños, los ejercicios que se le ponen, la maestra no toma en cuenta que no todos aprenden igual, prosigue la actividad sin comprobar que sí en verdad dominan bien el tema impartido.



## ***2.2. Evaluación desde la perspectiva constructivista***

### 2.2.1 Cómo se concibe la evaluación y cuál es la importancia en educación indígena

Con la creación del INEE, la evaluación se centra más en los procesos de enseñanza aprendizaje y dentro del paradigma constructivista, en la adquisición del conocimiento se entiende que el sujeto es activo frente al objeto de conocimiento; todo conocimiento nuevo se genera a partir de lo adquirido, así como plantea la siguiente cita:

“En general, el constructivismo plantea que es el propio sujeto el que construye o elabora su propio aprendizaje a partir de conocimiento que ya posee” (Traver y Gutiérrez; 1995:19).

En la enseñanza se utiliza el modelo del constructivismo en las escuelas primarias indígenas, ya que al inicio o a mediados del ciclo escolar se hace una evaluación diagnóstica que le permite conocer las dificultades de cada uno de los alumnos para empezar a impartir las clases retomando lo que el niño sabe y para ayudar a construir nuevos conocimientos; pero al momento de la evaluación del aprendizaje se desaprovecha los conocimientos previos que trae desde su casa y solo se retoma los nuevos aprendizajes adquiridos en el aula.

Desde mi punto de vista es una propuesta creativa del aprendizaje, en la que el sujeto en formación se constituye en protagonista principal de su progreso, con el apoyo de otros estímulos, específicamente del profesorado. Con esto concede nuevos enfoques a la evaluación, siempre y cuando sea aplicado durante el proceso del aprendizaje.

Tenemos a Bruner, Novak, y Ausubel, que trabajan con el modelo del constructivismo, que insisten en la necesidad de enseñar a los alumnos el proceso de su propio aprendizaje (aprendizaje significativo) es decir, aprender a aprender.

Son algunas de las prácticas evaluativas que se venían haciendo desde años atrás con diferentes enfoques que en muchas de las escuelas se siguen aplicando de alguna manera, otras se ha ido mejorando con el transcurso del tiempo, hasta integrarse la evaluación constructivista en los años setenta; hasta la actualidad ha tenido impacto este modelo de evaluación.

Con los diferentes enfoques de evaluación formativa y evaluación auténtica se da mayor relevancia al paradigma constructivista, por la forma de enseñanza que se da en educación indígena; es conveniente evaluar el aprendizaje del estudiante tomando en cuenta los diferentes criterios de evaluación por objetivos y valoración del aprendizaje, hasta llegar a lograr una evaluación auténtica con el enfoque de evaluación holística, retomando la propuesta de Condemarín.

Los docentes de educación indígena han recibido cursos de formación continua con el objetivo de irse formando con un perfil del docente mediador, un guía, que permita a los alumnos investigar para construir su propio conocimiento, al momento de evaluar el aprendizaje el docente deberá tomar todo el proceso de autoformación del sujeto, en realidad no es así; podríamos decir que no se ha entendido el enfoque constructivista o tal vez todavía no alcanza el paradigma a llegar a las comunidades indígenas, ya que al final quien evalúa con su propio criterio el aprendizaje es el maestro sin tomar en cuenta la creatividad de los alumnos, porque desconoce los fundamentos teóricos, las nuevas tendencias cualitativas.

Una vez revisadas las dos corrientes: el conductismo y constructivismo con sus ventajas y desventajas, se destaca cómo conciben la evaluación. A partir de esta revisión se retoma la evaluación auténtica (holística), que permite llegar a una evaluación formativa con la que plantea la nueva reforma.

La mayoría de los autores consideran a la evaluación educativa como una actividad compleja; la evaluación es “[...] tarea y esencial en la labor docente. Puede evaluarse prácticamente todo, lo cual implica aprendizaje, enseñanza, acción docente, contexto físico y educativo” (Díaz; 2004:352).

Con la cita anterior nos hace saber que la evaluación del proceso de la enseñanza debe considerarse como una actividad necesaria en la que los alumnos construyen aprendizajes, razón por la cual no podemos abordar clases sin usar la evaluación del aprendizaje deberá estar presente en cualquier actividad que se realice en el aula. Por lo tanto los alumnos, no deben de tener miedo o considerar como una amenaza la evaluación, sino como algo que permite ver nuestros avances y detectar las fallas.

Sin la evaluación no podemos comprobar si ocurrió el aprendizaje; tampoco podemos saber qué método de enseñanza o acción toma el docente, para construir los conocimientos de los alumnos. La evaluación nos permite tener argumentos suficientes para proponer correcciones y mejoras; de lo contrario el docente no tendría con qué comprobar a los padres cómo se evaluó a sus hijos, con apoyo de una de las herramientas más indispensables para llevar el control de evaluación que es el uso del portafolio, que funciona a la vez como un instrumento para calificar y además permite recabar evidencias de aprendizaje de los productos que se integran en el portafolio. Si analizamos el concepto de evaluación va más allá, como dice la siguiente cita:

“[...] Se evalúa para obtener información que permita, [...] saber qué pasó con las estrategias de enseñanza y cómo es que están ocurriendo los aprendizajes de los alumnos, para que en ambos casos sea posible realizar las mejoras y ajustes necesarios. Esta función pedagógica es un asunto central para la confección de una enseñanza verdaderamente adaptativa” (Díaz; 2004:354).

Sin la evaluación, no podremos asegurarnos de que ocurriera algún tipo de aprendizaje. Nos costaría mucho saber los resultados y la eficacia de la acción docente y de los procedimientos de enseñanza utilizados; sin la información que nos proporciona la evaluación, tampoco tendríamos argumentos suficientes para proponer correcciones y mejoras como profesores, razón por la cual como parte de la formación, se deberá de poseer un cierto conocimiento teórico y práctico, de estrategias, instrumentos y técnicas para evaluar el aprendizaje de los alumnos y en los momentos pertinentes en que decida hacerlo; al menos plantear las siguientes preguntas:

¿Qué es evaluar en el proceso de enseñanza-aprendizaje?

¿Qué desea evaluar?

¿Qué vamos a evaluar?

Al hablar del concepto de evaluación, inmediatamente lo asociamos a la tarea de realizar mediciones sobre la importancia de las características de un objeto, hecho o situación particular. Lo podemos entender mejor retomando los cinco aspectos centrales que plantean Coll, Martín y Onrubia (2001); Jorda y Castallas, (1997); Miras y Solé, (1990); Santos, (1993); Wolf (1988):

- a) *El uso de determinados criterios para la realización de la evaluación.* Estos criterios deben tomar como fuente principal las intenciones educativas predefinidas en la programación del plan de clase, de programa y/o del currículo en cuestión. Existe dos tipos de criterios: de realización (qué se espera de los alumnos) y de resultados (pertinencia, precisión, originalidad, volumen de conocimientos utilizados). Lo que interesa saber es si para un objeto de evaluación en qué grado se han alcanzado los conocimientos correspondientes.
- b) *Una cierta sistematización mínima necesaria para la obtención de la información.* La sistematización se consigue mediante la aplicación de las diversas técnicas, procedimientos e instrumentos evaluativos, que hagan emerger los indicadores en el objeto de evaluación. Es claro que la selección y el uso de los instrumentos nos aproxima de lleno a las preguntas.
- c) *Construir una representación lo más fidedigna posible del objeto de evaluación.* Será más rica si se toma en cuenta un mayor número de elementos y fuentes para construir.
- d) *La emisión de juicios.* Será posible elaborar un juicio de naturaleza esencialmente cualitativa sobre lo que hemos evaluado. La elaboración de juicios nos permite realizar una interpretación sobre cómo y qué tanto han sido satisfechos los criterios de nuestro interés.
- e) *La toma de decisiones.* A partir del juicio construido que constituye sin duda por qué y para qué de la evaluación.

### ***2.3. Análisis de la evaluación desde la función pedagógica y promoción***

“[...] Las decisiones que retomen en la evaluación pueden ser de dos tipos: de carácter estrictamente pedagógico (para lograr ajustes y mejoras necesarias de la situación de aprendizaje y/o de enseñanza) y de carácter [promoción] (las cuales tienen que ver con asuntos como la acreditación, la promoción, certificación)” (Díaz; 2004:354).

Con respecto a la última característica, en las prácticas actuales de evaluación sólo se ha tomado de manera tradicional, ya que sólo se evalúa para acreditar y anexar el resultado en la boleta, sin embargo falta por trabajar en la parte pedagógica, tal vez desconoce el docente la evaluación desde lo pedagógico, porque no lo considera como una práctica que permita realizar ajustes a tiempo para mejorar la enseñanza – aprendizaje de una forma que se logre un aprendizaje más significativo y permanente, llevando un buen proceso de evaluación con todo lo que se espera, de manera adecuada.

Desde el marco de la interpretación constructivista de la enseñanza y el aprendizaje “la evaluación es una actividad que debe realizarse tomando en cuenta no sólo el aprendizaje de los alumnos, sino también las actividades de enseñanza que realiza el docente y su relación con dichos aprendizajes” (Coll y Martín; 1996). Las acciones evaluativas se encaminarán a reflexionar, interpretar y mejorar dicho proceso desde adentro del mismo.

La evaluación no está separada de la enseñanza; se tiene que poner atención al quehacer docente, a las formas de llevarla a cabo para que exista el aprendizaje, que es lo que se persigue en la escuela, que los niños desarrollen aprendizajes con diversas habilidades psicológicas, de manera creativa, autónoma, con el apoyo del maestro como guía.

Como señalan Coll y Martín, la toma de decisiones y la búsqueda de mejoras estarán más dirigidas a los procesos de aprendizaje, a las acciones o estrategias educativas. Es posible distinguir en la evaluación de los aprendizajes, la función pedagógica y la función de promoción.

La *función pedagógica* tiene que ver directamente con la comprensión, regulación y mejora de la situación de enseñanza y aprendizaje. Se evalúa para obtener información que permita saber qué pasó con las estrategias de enseñanza y cómo es que están ocurriendo los aprendizajes de los alumnos, para que en ambos casos sea posible realizar las mejoras y ajustes necesarios. Esta función pedagógica es un asunto central para la enseñanza, además se integra al proceso de enseñanza como una genuina evaluación continua, le da sentido a la evaluación. Los objetivos de la evaluación son los procesos de enseñanza-aprendizaje de los alumnos.

La *función de promoción* de la evaluación se refiere a los usos que se dan, ésta más allá de la situación de enseñanza-aprendizaje y que tienen que ver con cuestiones tales como la selección, la acreditación, la certificación y la entrega de resultados e información acabado a los estudiantes y padres de familia entre a otros.

Pero, en general, el docente ha tenido la idea de que evaluar es aplicar exámenes al final del proceso de instrucción o que es calificar y asignar un número que certifique si se ha aprendido o no; como dije anteriormente, no le interesa en el sentido de mejorar lo que no ha aprendido el niño o si se alcanzó el objetivo planteado.

“Las funciones pedagógica y [promocional] son [inseparables] a toda evaluación educativa”, según Coll y Onrubia (1999).

La función pedagógica de la evaluación se vuelve necesaria para valorar si la actividad educativa ocurrió tal como intencionalmente fue pensada y si se alcanzaron o no las metas o intenciones para las que fue diseñada. Sin la función pedagógica de la evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje, no se podrían realizar los ajustes que se consideran necesarios para el logro de las metas educativas.

Para que el aprendizaje sea significativo, el docente debe de partir de la actividad social y sus metas deben de girar en torno a las necesidades del momento y exigencias de la clase. Por lo tanto, toda propuesta educativa tiene un proyecto social y cultural, así como un cierto ideal de cómo

formar hombres educados que se socialicen para su participación en la posible transformación de la sociedad.

La evaluación cumple su función promocional al acreditar o certificar, ante la comunidad estudiantil, si poseen determinadas capacidades para enfrentar retos que se presentan en el contexto real y asumir ciertos roles con un manejo adecuado a las competencias adquiridas en la escuela.

La función pedagógica merece ser analizada para la regulación del proceso de enseñanza-aprendizaje. Porque en muchas ocasiones la función pedagógica pierde la esencia en el ámbito evaluativo debido a una inadecuada interpretación que se hace de la misma, por la idea que se tiene en los centros escolares y la comunidad educativa en general, como función promocional ya que relacionan la evaluación con la calificación y la acreditación.

Es de mayor interés, la opción de utilizar una evaluación, desde una perspectiva constructivista retomar las distintas actividades que los niños van construyendo en relación con determinados contenidos escolares y en conjunto con las estrategias didácticas implementadas durante el proceso de enseñanza entre otros que la cita nos complementa.

“Una de las características que tiene la evaluación desde la perspectiva constructivista es: la evaluación se centra menos en los productos y más en los procesos relativos a los estados de conocimiento, hipótesis e interpretación logrados por los niños en relación con dicha psicogénesis, y en cómo y en qué medida se va aproximando a los saberes según una interpretación aceptada socialmente. Los resultados de la evaluación sería fundamentalmente orientador y serían útiles tanto para que el alumno o los alumnos reflexionasen sobre sus propios procesos y avances logrados, como para que el profesor valorara la eficacia de las estrategias didácticas propuestas, así como las que podría utilizar en momentos posteriores” (Hernández; 2002:206).

Como nos muestra la cita de Hernández, no importa lo que es el producto final como acreditación, sino para evaluar se toma en cuenta el proceso, cubriendo todas las actividades se llega a acreditar. Se evalúa en conjunto tanto a alumnos como a maestros para ver los logros a través de las distintas

estrategias: registros de progreso, análisis de las actividades grupales, estudios de las formas de solución a las situaciones problemáticas que se plantean.

Se refiere a una evaluación cuantitativa (el examen de lápiz y papel es el principal instrumento) basadas en normas y algunas veces en criterios para la asignación de la calificación. Se enfatiza demasiado la función social de la educación y en particular la evaluación sumativa acreditativa.

Por lo común se evalúa el aprendizaje de los alumnos y no la enseñanza. “El docente es quien casi siempre define la situación evaluativa [...] sin invitar a los alumnos el por qué y el para qué de la evaluación. [...] La evaluación puede moldear lo que ha de ser enseñado. Se escogen los ejercicios que casi nunca se revisan en la enseñanza [...]” (Hernández; 2002: 206).

Lo que se pretende con la evaluación constructivista es: si se desean promover cambios en la manera de enseñar y de aprender es necesario aparejar una serie de cambios en la evaluación escolar. En lo que sigue, presentamos una propuesta desde el marco constructivista, como posible cambio en la conceptualización de la evaluación (Coll y Martín, 1993 Coll y Onrubia, 1999; Marchesi y Martín, 1998).

Otra de las características que tiene la evaluación constructivista, es que el profesor puede considerar todos aquellos recursos cognitivos y afectivos que los alumnos utilizan durante el proceso de construcción de los aprendizajes, por ejemplo:

- Los conocimientos previos.
- Valora todo el proceso.
- Las evaluaciones toman en momentos determinados.
- Conducta de los alumnos.
- Las acciones docentes.



Deben de ponerse una atención central en la valoración del grado de significatividad de los aprendizajes logrados por los alumnos; poco importa aquellos aprendizajes verbalistas hechos al “pie de la letra”

## 2.4. Síntesis de los enfoques analizados

### La evaluación del modelo tradicionalista basado en la racionalidad tecnológica.

La evaluación se inclina únicamente por el resultado o el producto sin importar el proceso que se lleva a cabo. Después surge el **cognitismo** surge para sustituir al conductismo. El resultado de la evaluación realizada durante todo el proceso de la enseñanza será diferente.

En 1930 florece el modelo de fijar objetivos al aprendizaje; en 1950 se introduce como “rendición de cuentas” y se establece la “relación costo-beneficio”. La evaluación educativa iba de la mano con el modelo de administración educativa buscaba la efectividad del resultado en el campo laboral

#### Enfoque Conductista. (J.B Watson, Skinner)

“El conductismo ha orientado la enseñanza hacia un polo reproductivo, más hacia la memorización... no ha valorizado los aspectos de la elaboración de producción...”

#### Evaluación por Objetivos

(Tyler, Benjamín Bloom y Carmen Carrión)  
Evaluación continua (inicial, durante y después) de los procesos de enseñanza y aprendizaje.

#### El paradigma positivista (Augusto Comte)

Concibe el conocimiento como datos observables y cuantificables, como hechos externos al sujeto.

El modelo de evaluación que surge de aquí se reduce a la aplicación de pruebas objetivas, exige que el profesor traslade el conocimiento a respuestas medibles (Álvarez, 2001: 28).

#### Evaluación de la racionalidad Tecnológica

### Evaluación desde una perspectiva constructivista

#### Paradigma humanista al contexto educativo

(Maslow) se basa en la idea de que todos los alumnos son diferentes y los ayuda a ser más como ellos mismos. La evaluación será distinta y justa no competitivo con contenidos flexibles que proporcione mayor apertura a los alumnos.

#### Evaluación desde el Paradigma sociocultural

(Vigotsky) al aprendizaje proponía una solución reduccionista aislacionista. Ha señalado algunos ZDP es un dialogo entre el niño y su futuro, entre lo que es capaz de hacerlo hoy y lo que será capaz de hacer mañana, y no entre el niño y su pasado. Hace comentarios relativos a la evaluación: evaluación dinámica y evaluación de aprendizajes escolares donde el profesor puede y debe ayudar a los alumnos durante el proceso de aprendizaje a autoevaluarse (criterios objetivos).

#### Evaluación, bajo el enfoque de la hermenéutica

Es transformada en una herramienta o un medio que permite analizar la problemática social que involucra un proceso educativo. Debe dejar a un lado la estrategia tradicional instrumentalista de recolección y descripción de datos, para tratar de comprender o interpretar las diferentes prácticas sociales que se viven a en las aulas. “toda buena investigación (evaluación) debe surgir de la experiencia propia y necesita conceptos teóricos” (Arriaran 2001).

#### Evaluación desde el paradigma constructivista

(Bruner, Novak, y Ausubel), que trabajan con el modelo del constructivismo, que insisten en la necesidad de enseñar a los alumnos el proceso de su propio aprendizaje (aprendizaje significativo) es decir, aprender a aprender. Desde el marco de la interpretación constructivista de la enseñanza y el aprendizaje “la evaluación es una actividad que debe realizarse tomando en cuenta no sólo el aprendizaje de los alumnos, sino también las actividades de enseñanza que realiza el docente y su relación con dichos aprendizajes” (Coll y Martín; 1996).

#### Evaluación auténtica (holística). (Condemarín)

La evaluación auténtica es un paradigma que rompe la evaluación unidireccional es decir que ya no sólo está bajo responsabilidad del maestro, sino concibe como un proceso colaborativo y multidireccional, Para que sea efectiva recomienda; “establecer objetivos, propósitos y criterios claros que le permita al alumno formular juicios sobre su propio rendimiento, saber hacia dónde avanzar y qué se espera de él en una situación determinada” (Condemarín, 2000: 20).

#### Evaluación formativa (Scriven)

Permite identificar a tiempo los cambios que hay que introducir en el proceso enseñanza-aprendizaje para apoyar a los alumnos en la potencialización de sus avances y retrocesos. Ésta se lleva a cabo continuamente en los procesos de aprendizaje.

## ***2.5. Teoría de las diferentes modalidades de evaluación***

### **2.5.1. La evaluación por normas**

Se premia a los estudiantes que han obtenido el primer, segundo o tercer lugar por su aprovechamiento dentro del grupo. A través de otorgamiento de diplomas o medallas, por tener buena conducta, por pertenecer a la escolta o por ser abanderado. Por lo tanto los alumnos buscan ese privilegio de aparecer en el cuadro de honor del periódico mural de la escuela por bimestre o al final del ciclo escolar. Esta práctica se ajusta a una concepción de la evaluación educativa que se conoce con el nombre de evaluación con referencia a las normas o meritocracia.

Para Fernando Carreño, la evaluación por norma consiste en: “La comparación y enjuiciamiento del desempeño de cada alumno con respecto al grupo al que pertenece, en que participan todos con características que se suponen semejantes” (Moran; 2003:79).

Se compara el aprendizaje particular de cada estudiante aplicando la escala que representa el aprendizaje de un grupo. Se caracteriza por asignar la más alta calificación al más alto resultado, calificaciones medianas a las puntuaciones “normales” independientemente del grado de adquisición del aprendizaje del grupo. Es usada para ordenar alumnos en un grupo, en lugar de valorar el logro de los aprendizajes específicos de un curso.

Los propósitos de la evaluación con referencia a la norma, son:

- Clasificar y etiquetar a los estudiantes, es decir, el descubrimiento de los que han tenido éxito, los que ha fracasado.
- Detectar diferencias entre los alumnos.
- Cumple la función de legitimar las desigualdades sociales.
- Desarrolla un espíritu de competencia; lejos de fomentar la solidaridad crea rivalidades, fraudes y deshonestidades.

Sus fines parecen ser claros: seleccionar y enaltecer a un reducido grupo de estudiantes que sobresalen que de manera implícita estuvo promoviendo la competencia, creando alumnos con mentalidad individualista.

### 2.5.2. La evaluación por criterios

Esta perspectiva de la evaluación exige que en todo proceso de enseñanza-aprendizaje se cuente con propósitos claramente definidos, que sirvan de marco de referencia en el momento de comprobar los resultados alcanzados.

Los resultados de la evaluación con referencias al criterio se derivan del lugar que ocupa el estudiante en relación al logro de los aprendizajes previstos en el programa de estudio, y no de la relación de su evaluación con la de los demás compañeros; la acción que toma cuando por determinada razón el estudiante no alcanza los resultados esperados, el profesor le hace oportunamente el señalamiento, tanto de los aprendizajes que ya domina, como de los que no domina todavía a fin de que sabiendo ya su situación escolar, actúe en consecuencia.

Lo importante es verificar los dominios establecidos, que el estudiante demuestre el logro de los conocimientos y habilidad requeridos para ser promovido.

Los propósitos de la evaluación con referencia al criterio son:

- Evaluar el desempeño individual, lo que un individuo puede hacer en función de dichos criterios y no en relación al desempeño de otros individuos.
- Verificación del logro, en cada momento del proceso de enseñanza-aprendizaje, de tal manera que permita detectar oportunamente los aciertos y errores, para retomar las medidas pertinentes.

### 2.5.3. Criterios y juicios

Otra forma de entender la evaluación es la emisión de un juicio sobre determinada actividad realizada por un grupo de alumnos para asegurar el aprendizaje y seguir con otros temas más complicados o darlo por visto todo, garantizando que el alumno lleva ese conocimiento aprendido (Monedero; 1998:30).

Se hace un juicio sobre la seguridad del aprendizaje y al analizar el desempeño de los estudiantes, con eso se da cuenta si en verdad funciona la estrategia o el currículo y la enseñanza. Por lo tanto como cita Monedero a Taba, “la evaluación es parte indivisible de la elaboración del currículum, que comienza con el interés por el objetivo y termina cuando se establece en qué medida ha sido alcanzado” (Monedero; 1998:30).

La cita anterior nos confirma como la teoría de la evaluación estuvo centrada en el currículum; quienes planteaban Tyler y Taba, las teorías enfocadas a tres ámbitos del currículum: experiencial, analiza las prácticas áulicas o en la escuela; normativo, introduce a las ciencias aplicadas; mecanicista, en referencia al control del profesorado sobre los valores o conocimientos que transmitirá, aprovechamiento de las tecnologías de su tiempo de manera moderada, y dirección a tipos de liderazgo de los alumnos formar, de acuerdo a la política educativa, razón por el cual fue superado por otras nuevas teorías en el siglo XX.

### 2.5.4. La evaluación por proceso

“La evaluación del proceso de aprendizaje consiste en una serie de apreciaciones o juicios sobre el acontecer humano (los procesos individuales y grupales) en una experiencia grupal. [...]” (Morán; 2003:126).

Para poder llevar a cabo la evaluación del proceso se plantea como problema individual y grupal, se preocupa fundamentalmente por estudiar el proceso de aprendizaje en su totalidad.

Para que se lleve a cabo y todo el grupo esté enterados de entrada, se hace una serie de acuerdos entre el grupo junto con el maestro, acatando con lo que marca la agenda del calendario escolar del ciclo.

Como grupo junto con el docente se puede entrar a analizar el programa, metodología del trabajo, cuál es el papel que le toca jugar a cada uno de los participantes; como alumno y como maestro.

Una vez puesto de acuerdo con los niños, si es necesario se hace llegar la información, y se establece una revisión constante del proceso grupal, que puede ser al final de cada sesión o unidad, dependiendo del momento pertinente para evaluar.

Debe de tener un propósito, no sólo le compete analizar el problema al maestro sino de manera grupal junto con los niños, para revisar los momentos de dificultad que no permitieron el proceso del aprendizaje, recordar a los niños que no traen tarea que fundamenten la razón o que se comprometan a realizarla en los trabajos posteriores, y también hay que valorar el logro de los aprendizajes. Se puede llevar a cabo en determinado momento a mediados del ciclo escolar para llevar una síntesis de todo lo que llevan como proceso de aprendizaje, con sus diversas dificultades para retomar las partes no comprendidas y por último al concluir el curso se realiza la evaluación grupal, donde se puedan recuperar momentos más significativos, que pueden ser positivos o negativos, sobre lo que pasó en el proceso de aprendizaje del curso.

Morán considera dos momentos de evaluación:

En el primer momento plantea “Lo relacionado con el proceso grupal: auto evaluación se estimula un tiempo para que los participantes se autoanalicen y auto critiquen su desempeño en el trabajo grupal.

- *Evaluación del grupo:* la tarea aquí consiste en permitir que señalen cómo observan los trabajos de los demás; considerando la participación, responsabilidad, compromiso y aportaciones durante el proceso de la construcción de las tareas del grupo. *Participación crítica de los alumnos:* [...] cómo percibió cada uno de ellos el desempeño del coordinador.

- *Autocrítica del coordinador:* [...] como percibió el proceso del grupo y como se percibió así mismo dentro de dicho proceso” (Moran; 2003:130).

Y el segundo lo relacionado con los aprendizajes. “A partir del programa del curso, se hace un análisis riguroso basándose en preguntas como las siguientes:

- ¿Qué aprendizaje de los planteados en el programa se alcanzaron y qué no se alcanzaron?
- ¿Qué aprendizaje no planteado en el programa se considera haber alcanzado?
- ¿Qué factores propiciaron u obstaculizaron la consecución de aprendizaje?” (Moran; 2003:130).

La evaluación por proceso se da de manera permanente, durante todo el proceso del aprendizaje. En cada sesión el docente tiene la obligación de evaluar como complemento de la rutina de la enseñanza, con su propio criterio y con su propio tipo de evaluación. (Monedero; 1998:29).

Este tipo de evaluación no se ha utilizado mucho, a pesar de ser una de las formas de evaluación del proceso del aprendizaje más adecuada, que arroja buenos resultados para calificar, sin necesidad de utilizar las asistencias o sólo el examen, sino evaluando las actividades realizadas durante el ciclo escolar a través de: exposiciones, participaciones, debates, trabajos grupales e individuales y todas las actividades que se realicen durante la sesión.

En este enfoque se concibe la evaluación como un elemento que nos ayuda como evaluadores a observar el proceso del aprendizaje y como producto final de la educación en determinadas materias, al mismo tiempo sirve para saber evaluar con un número al momento de asignar la calificación final en la boleta, y también se usa para detectar las fallas y retroalimentar (Monedero; 1998:29).

La evaluación se considera que valora lo objetivado con relación a la práctica, porque trata de convertir en objetiva a la actividad puesta en práctica. Quien toma el papel de esta actividad es la

persona que pone en práctica, teniendo la capacidad de valorar los conocimientos y tomando en cuenta la finalidad de la práctica (Monedero 1998: 30).

Popham, citado por Monedero, piensa que “evaluar algo es determinar su valor” de acuerdo a lo que nos interesa, en este caso nuestro objetivo es evaluar el aprendizaje, por lo tanto le damos un valor a la estrategia de la evaluación, la enseñanza y el aprendizaje ya que esos tres conceptos son inseparables para el proceso de la enseñanza (Monedero 1998: 30).

La cita nos hace ver que se debe valorar la estrategia utilizada para el desarrollo de las actividades en el aula, como para analizar si la metodología fue adecuada para generar aprendizajes significativos y permanentes.

Como dice Monedero, sirve para detectar fallas; en realidad se ha utilizado para calificar al final del ciclo escolar, con este tipo de evaluación de proceso se pueden detectar las fallas ya que se evalúa durante el proceso, se da cuenta uno la parte que no se logra cubrir, a partir de los errores se puede mejorar y cambiar la estrategia de enseñanza.

Stanley, Glock y Wardeberg, citados por Monedero, definen la evaluación como “un proceso en el que un maestro suele emplear información derivada de muchos orígenes para formular un juicio de valor. La información puede obtenerse mediante el uso de otras técnicas que no dan necesariamente resultados cuantitativos; p. ej., los cuestionarios y las entrevistas” (Monedero; 1998:30).

La evaluación también se considera que es una actividad del maestro y otras personas que están con la necesidad de hacer un juicio de valor de determinado objeto, hechos o casos; la evaluación le sirve como herramienta para valorar, utilizando el juicio de valor como criterio (Monedero; 1998:30).



### 2.5.5. Evaluación por valoración

Monedero entiende que la evaluación es individual y única, ya sea positiva o negativa de ahí determina el valor, y que “la medición siempre es una propiedad y nunca la cosa o persona que la posee” (Monedero; 1998:21).

Muchas veces se ha considerado como buenos o malos a los niños; los caracterizan por el resultado del promedio sin saber a profundidad si esos niños, tal vez, en cierta materias sean expertos en resolver problemas; eso quiere decir que su cualidad está en otras materias, por lo tanto no se les puede considerar como malos o buenos. Un ejemplo es el siguiente: puede ser que un alumno en matemática tenga promedio alto y en español baja calificación, la maestra de la materia de español lo considere como “malo” ya que lo está midiendo por la calificación que obtiene en esa materia, generalizamos muchas veces sin darnos cuenta, lo que sí tienen la mayoría de las niñas son más dedicadas a la escuela se responsabilizan más en los trabajos como tareas, eso le permite tener mejores calificaciones especialmente en la materia de español, mientras los niños le gusta más la materia de matemática, pero no siempre (Ver anexo 9.1).

En la evaluación está implícito el objetivo; el docente para ver el resultado tendrá que sistematizar o analizar todo lo que implicó durante la puesta en práctica, para valorar los conocimientos transmitidos como aprendizajes significativos para los alumnos.

### 2.5.6. Evaluación por medición

Como afirma Forns (1980:107), el concepto de evaluación es muy amplio; abarca diferentes áreas como: aula, escuela y docente. De alguna manera se relaciona con la evaluación del aprendizaje del educando. La atención en este trabajo se concentrará más en el aula, ya que en ella se concreta el aprendizaje de los niños y se evalúan las actividades realizadas de acuerdo a los objetivos cumplidos de manera colectiva e individual, tanto por parte del maestro como de los alumnos, con

todo los recursos utilizados dentro del aula para la enseñanza ya sea material didáctico, el interés del docente y crear una estrategia adecuada para un aprendizaje efectivo (Monedero; 1998:16).

La información se concentrará en el aula porque es donde se lleva la enseñanza, entre alumnos y maestros, con apoyo de los diferentes materiales, textos, y el mismo contexto para que se dé un aprendizaje significativo. Está bajo la responsabilidad del maestro de elaborar material didáctico de manera creativa para que el aprendizaje sea efectivo.

La medición es una parte de la evaluación que el maestro junto con sus alumnos utiliza para asignar una calificación a determinadas actividades. La medición sirve como apoyo al evaluador para apreciar el esfuerzo realizado durante el desempeño de cada uno de los educandos con sus propias características particulares (Monedero; 1998:21).

La evaluación también es emitir un juicio de valor con sus propios criterios, de acuerdo a lo que se haya planteado como objetivo. Para llevar a cabo la evaluación se utiliza la medición, con un cierto tipo de escala, el evaluador lo ordena de acuerdo a lo que saben o pueden hacer. El mismo evaluador decide la escala a utilizar dependiendo lo que se pretenda evaluar; por ejemplo, en lo que respecta al aprendizaje, por lo regular la que más se maneja para evaluar el aprendizaje del educando es la escala de 10 puntos en las escuelas primarias. También se puede definir la escala de medición como: bueno, regular y malo; ésta última escala se utiliza más para la evaluación de conducta (Monedero; 1998: 24).

La medición es una parte de la evaluación que puede ser a través de la aplicación de exámenes, o los esfuerzos de los niños que se observarán a través de los hechos, en resolución de los ejercicios. El responsable de evaluar es el maestro junto con los alumnos, para comprobar el avance.

Evaluar es medir, observar y considerar cualidades; es comparar entre lo deseado y lo realizado de acuerdo a lo que se pretendía alcanzar; a partir de ahí se evalúa el resultado. Si se logró ver todo de acuerdo como se había planteado el objetivo, los parámetros de medición a usar para clasificar

a cada uno de los alumnos y designar el número como resultado de la evaluación, sin dejar la cualidad, o el esfuerzo de cada uno de los alumnos (Monedero, 1998: 29).

Sabemos que en la evaluación se hace un juicio de valor, quien evalúa es quien hace el juicio de valor y es quien formula la escala de evaluación.

### 2.5.7. La evaluación auténtica (evaluación holística)

Para que sea una evaluación holística se tiene que considerar, una serie de componentes que de manera implícita estén en las acciones realizadas.

#### *2.5.7.1. ¿Qué es una evaluación auténtica?*

La evaluación auténtica es un paradigma que rompe la evaluación unidireccional es decir que ya no sólo está bajo responsabilidad del maestro, sino concibe como un proceso colaborativo y multidireccional, en el cual los alumnos se autoevalúan es decir participan en ella y de esa manera se responsabilizan sus resultados o avances, son evaluados por pares, por el maestro, se apoya con distintas técnicas como registro de lecturas, listas de cotejo, diario de aprendizaje entre otras. Para que sea efectiva se recomienda; “establecer objetivos, propósitos y criterios claros que le permita al alumno formular juicios sobre su propio rendimiento, saber hacia dónde avanzar y qué se espera de él en una situación determinada” (Condemarín, 2000: 20).

Sirve como un instrumento que contribuye regulando a través de la valoración del proceso de enseñanza-aprendizaje “es decir permite comprenderlo, retroalimentarlo y mejorarlo en sus distintas dimensiones y, en consecuencia, ofrece al maestro [condiciones de igualdad] de oportunidad de visualizar y reflexionar sobre el impacto que producen sus propias prácticas educativas en los alumnos” (Condemarín, 2000: 13).

Como dice la cita es un modelo que te permite retroalimentar y reflexionar la práctica a la docencia, utilizando de manera adecuada se visualiza con claridad el avance de los niños de las cualidades como: aptitudes, interés y capacidades de cada uno de los alumnos; de esa manera logras cubrir las competencias que deberán dominar al cierre de las actividades de cada uno de los bloques o unidades de esa manera aproximamos el perfil de egreso deseado para niños de quinto grado.

Siempre y cuando sea respetado los principios y características que estipula la evaluación auténtica dentro de las competencias lingüísticas y comunicativas de los estudiantes, que son las siguientes:

La evaluación auténtica tiene como función o propósito principal mejorar la calidad de proceso de aprendizaje y aumentar la probabilidad de que todos los estudiantes aprendan. Se considera la evaluación como un aspecto inseparable de la enseñanza y del aprendizaje.

Permite intervenir a tiempo para asegurar que las estrategias y los medios utilizados en la formación, respondan a los objetivos planteados, a las características de los alumnos y al contexto donde ocurre el aprendizaje.

“La evaluación debe ser vista como una parte natural del proceso de enseñanza-aprendizaje, que tiene lugar cada vez que un alumno toma la palabra, lee, escucha o produce un texto, dentro del encadenamiento de una actividad determinada” (Condemarin, 2000: 18).

La evaluación por ser parte natural e implícito de la clase el docente utiliza estrategias para evaluar a través de la observación directa de las actividades diarias *en la sala de clases*; cuando los estudiantes: escuchan, toman la palabra, analizan el trabajo de otros, desarrollan un proyecto, consultan la biblioteca; *en horas libres cuando escriben anécdotas* o un cuento, permite evaluar su nivel de vocabulario, su capacidad para expresar y organizar las ideas; *cuando participa en un grupo de literatura*, aquí el maestro puede ver la fluidez verbal, su capacidad para retener y recuperar la información, sus competencias comunicativas.

## ***2.6. Concepciones de la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa***

### 2.6.1. La evaluación diagnóstica

Proporciona información acerca de los conocimientos y las habilidades previas con las que cuenta el alumno para que los docentes realicen las adaptaciones en las estrategias didácticas o planeación didáctica. Para recabar información diagnóstica se realiza antes del proceso educativo con el propósito de conocer los intereses, conocimientos e identificar el dominio de las competencias adquiridas por cada uno de los alumnos. El resultado de la evaluación diagnóstica permite a los docentes orientar estrategias, situaciones y secuencias didácticas, así como actividades de planeación didáctica.

El propósito fundamental de la evaluación diagnóstica es identificar y ubicar el nivel de conocimiento que posee el grupo o alumno, de acuerdo con el dominio que deberá tener en el grado que se encuentre. A partir de ahí el profesor (a) crea las estrategias, metodologías, con secuencias didácticas que permita a una adquisición de los aprendizaje de los alumnos con actividades dirigidas a desarrollar las competencias que deberá dominar una vez concluido el ciclo escolar. Razón por la cual es una de las principales actividades que el docente debe realizar al inicio del ciclo, de un bloque o tema para conocer el dominio que tiene el grupo.

### 2.6.2. La evaluación formativa

Orienta y permite identificar a tiempo los cambios que hay que introducir en el proceso enseñanza-aprendizaje para apoyar a los alumnos en la potencialización de sus avances y retrocesos. Ésta se lleva a cabo continuamente en los procesos de aprendizaje. Debe considerarse como una parte reguladora que permite hacer ajustes y adaptaciones en estrategias, situaciones y secuencias didácticas. Enfatiza además en la valoración de logros y errores del alumno, ya que éstos también son parte del proceso de construcción de su aprendizaje.

Al ser utilizada la evaluación formativa durante el proceso de manera continua se requiere emplear estrategias que permitan sistematizar y dar seguimiento a los logros, avances y dificultades en los procesos de enseñanza y aprendizaje; por ello se considera pertinente hacer uso de portafolios de evidencias, listas de cotejo, rúbricas, carpetas, diarios, entre otros, para concentrar y organizar las evidencias de aprendizaje —controles de lectura, reflexiones personales, mapas mentales, cuadros comparativos, dibujos, libreta de apuntes; fotos, grabaciones de audio o producciones audiovisuales, trabajos orales y escritos en el aula, que el alumno elabora a lo largo del ciclo escolar.

### 2.6.3. La evaluación sumativa

Reúne la totalidad de las evidencias del proceso de aprendizaje del estudiante, permitiendo verificar el grado de alcance de los aprendizajes esperados y eventualmente emitir una calificación cuantitativa en relación con el desempeño del alumno. Sin embargo esto no se da de manera aislada ya que ésta se complementa por el trabajo realizado en el trayecto formativo del alumno. Además provee a los docentes información sobre el grado de éxito de las estrategias empleadas en los procesos de enseñanza y aprendizaje por unidad o bloque.

Para que el profesor o profesora puedan llevar a cabo la evaluación sumativa, utilizarán distintos instrumentos de evaluación apoyados de las evidencias de aprendizaje a través del uso del portafolio, de lo que haya registrado durante el proceso de enseñanza aprendizaje que va registrando la evaluación formativa y comparado con el resultado del diagnóstico permite tener un número como promedio del bimestre que al sumar de manera automática le sirve como instrumento de aprobación.

## ***2.7. Evaluación del aprendizaje desde la perspectiva de respeto a la identidad del alumno de educación intercultural bilingüe***

Al momento de desarrollar la planeación con sus estrategias didácticas tendrá que contextualizar los temas de acuerdo al contexto y necesidades de la sociedad, tanto para el presente como para el futuro tratando de abordar lo que plantea la Plan de Estudio 2011. Para que así las niñas y niños tengan las herramientas adquiridas a través de los conocimientos para enfrentar la vida, desde una perspectiva intercultural; debemos formar niños con valores bien fundamentados, con un amplio conocimiento de otras culturas, para la aceptación del otro, así formar un alumno no discriminador y que no sea discriminado.

Para tener más participación, comprensión y retención de los aprendizajes las preguntas que plantean, desarrollo de los trabajos, escritos, ensayos, exposiciones, elaboraciones de trabajo comentarios sobre el tema que permita evaluar puede usarse en ambos lenguas; en lengua materna y en segunda lengua, dependiendo la lengua que mejor dominen los alumnos y el grado en el que están. En caso del tercer ciclo debe de dominar un 75% en español, por lo tanto la evaluación será la mayor parte en español ya que los de primer ciclo el 75% se enseña en lengua indígena por lo tanto la evaluación será en L1<sup>1</sup> los de quinto grado se tomará en cuenta los comentarios en L1, para que sea verdaderamente una evaluación intercultural bilingüe, no sólo la práctica de la enseñanza aprendizaje de acuerdo a las Orientaciones para la Enseñanza Bilingüe en las Escuelas Primarias de Zonas Indígenas (SEP, 1994), que se presentó en la página 20 de este trabajo.

Para que se integre la evaluación dentro del modelo de Educación Intercultural Bilingüe en el medio indígena y sea aplicado dentro de la evaluación, se necesita cambiar la enseñanza tradicionalista que se inicia con un modelo occidentalizado; a la par se irá cambiando la evaluación, ya no sólo se evaluará con el examen y el trabajo individualizado, así como nos comentan los niños en la entrevista reportada del punto cuatro del anexo 3.

---

<sup>1</sup> Lengua materna en *ralámuli* (L1)

La participación cambiará al momento de ser aplicada la enseñanza en la primera lengua como a la segunda lengua ya que se adecuará la planeación de acuerdo al contexto y el grado que se encuentran los alumnos como punto de partida, hasta llegar a lo occidental, por lo tanto se evaluaría, la interacción en su lengua, las preguntas serán dirigidas en la lengua que corresponde, por el ciclo escolar y por el porcentaje que debe de dominar.

Otra de las partes que como cultura indígena debemos retomar para crear estrategias de enseñanza con los alumnos es la ayuda al otro, al resolver preguntas o ejercicios no trabajará de manera individual, sino con ayuda entre todos plantearán nuevas ideas en equipo y resolverán las dificultades surgidas en el aula; como docente al observar el apoyo en la resolución de preguntas será como parte de la práctica del conocimiento adquirido, y tomado en cuenta en la evaluación ya que como cultura indígena está muy presente el trabajo colaborativo, analizando la forma de trabajar de los niños *ralámuli* estamos acordes con la política actual de la educación inclusiva, sólo falta que los docentes trabajen de la misma forma de manera coordinada ya que plantea dicha política “La escuela inclusiva es una escuela colaborativa, donde los docentes forman equipos de trabajo cohesionados por un objetivo común y único: la formación y el desarrollo de todos los alumnos del grupo” (Muntaner, 2009: 19).

La misión del docente es conservar, no imponer la visión individualizada, competitiva, de ser el mejor, de que los niños no sólo piensen en ser el mejor o tener un diez de calificación como resultado memorizando, y para que tres días después ya no se acuerden, sino que el conocimiento adquirido sea permanente y pueda seguir siendo utilizado en los grados posteriores y lo aplique en la vida cotidiana y con la sociedad aquellas competencias adquiridas en las diferentes materias en la escuela. Si se habla tanto de respeto a los demás, ¿por qué no respetar la forma de realizar las diferentes actividades académicas desde la cosmovisión indígena, ya que ha sido parte de la existencia del hombre? Es necesario que se rescate ese respeto a la naturaleza como contenido en geografía; por ejemplo que la evaluación no sólo sea durante el proceso del aprendizaje sino que también la practique; por ejemplo, si un niño no vuelve a tirar basura fuera del basurero, después de recibir clases sobre la contaminación del medio ambiente, así como cuando respeta a los demás, serían algunas, de las evidencias para evaluar, como parte del proceso de la enseñanza.

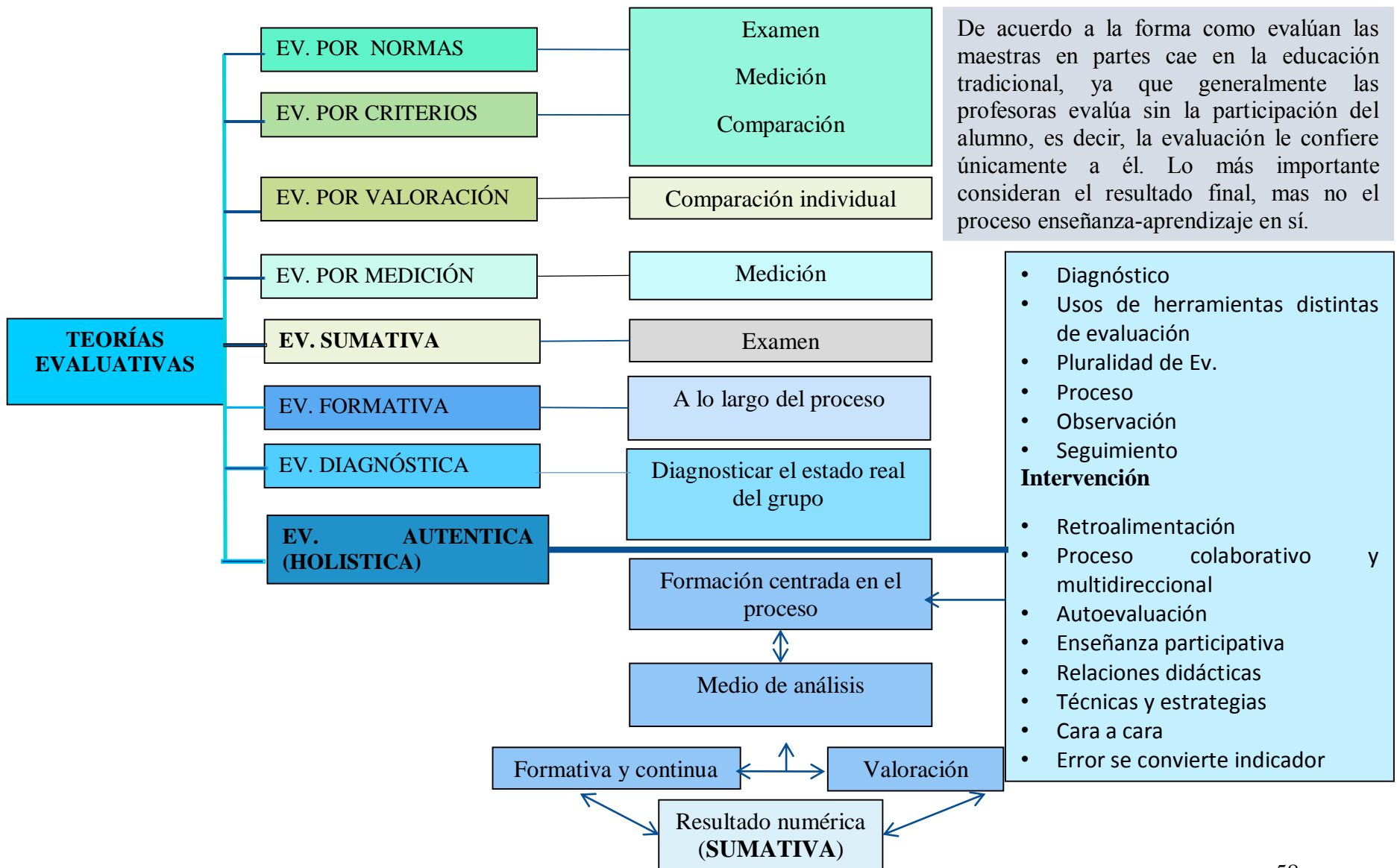


Dentro de la evaluación del aprendizaje se tomará en cuenta de que no todos somos iguales que existe la diferencia entre los niños, por lo tanto los conocimientos se adquieren de diferentes formas.

Algunos veces las enseñanzas serán de acuerdo a las necesidades de la sociedad y de lo que en el futuro pueda servir al educando, empezando a ampliar el conocimiento de la cultura indígena como parte del reforzamiento de la identidad, por lo tanto la evaluación será tomada en cuenta en el proceso de adquisición del conocimientos, y la práctica vivencial del niño en la sociedad; se evaluará la actitud del niño en el aula con la intención de que tenga impacto en el contexto en que se envuelve.

Hay cosas que no se pueden hacer, en el caso de la igualdad porque nunca vamos a ser iguales. En la evaluación sucede lo mismo: habrá diversidad de resultados. Aunque sean evaluados con el mismo parámetro, la calificación final no puede ser igual; quizás en algunos niños obtengan el mismo resultado, pero con la unión de otros criterios como: el proceso de aprendizaje, el desempeño durante el transcurso del ciclo escolar, los conocimientos que se adquirieron de acuerdo a sus capacidades, alcance a la comprensión del tema, todo depende de la dinámica y esfuerzo del docente, tanto para coordinar, como para evaluar a los alumnos.

## 2.8. Síntesis de teorías evaluativas



### **Capítulo 3. Análisis de las prácticas de enseñanza y evaluación**

La observación del aula fue seleccionada desde el principio para los alumnos de quinto grado y docentes de ese grupo; como eran multigrado (tridocente) las escuelas, me tocó observar quinto y sexto, centrándome más en el grupo de quinto grado, aunque en algunas partes se integró la observación de algunas actividades de sexto, ya que las maestras planeaban de manera conjunta.

Por otro lado la investigación fue planeada para realizar en diferentes momentos y así como se muestra la sistematización del registro en el diario de campo de la escuela Patricio Jariz Rosalio obtenidas en las primeras dos semanas de agosto, del inicio del ciclo escolar 2014-2015; y todo lo que se recabó en la escuela Francisco Villa de la comunidad de Basigochi, en las dos últimas semana del mes de noviembre del 2014.

Al finalizar la observación del campo con el método de estudio de caso con el enfoque interpretativo apoyándome del enfoque etnográfico se sistematizó la información recabada para hacer un análisis comparativo de las secuencias de evaluación de ambas escuelas elegidas intencionalmente con las mismas características razón por el cual ambas son multigrado (tridocente) y pertenecen la zona 22 de Samachique.

Debo explicar que al realizar la observación en diferentes tiempos fue para analizar de qué manera evalúan las maestras de quinto grado; y para observar cómo realiza la aplicación del diagnóstico, durante el proceso de la enseñanza y aprendizaje de los niños.

Para llevar nociones de evaluación se realizó una autoformación a través de un proceso de investigación: analizando a los diferentes criterios de evaluación con el objetivo de comprender el tema relacionado con el aprendizaje, cómo se evalúa la enseñanza-aprendizaje y comprender en qué momento se hace la evaluación. Como resultado de la investigación documental, se reflexionó que la evaluación deberá ser de manera continua, no al final del ciclo escolar como se ha hecho en

algunas escuelas, se debe realizar en el momento que se realiza determinada actividad en la clase y de acuerdo los aprendizajes adquiridos por los niños en el centro escolar.

Una vez revisados los diferentes autores, se realizó una investigación etnográfica en las dos escuelas para recabar información de la realidad y así comparar la teoría con la práctica. Otras razones para hacer esta observación fueron la insuficiente información que tenía de mi experiencia al estar en servicio, y los comentarios que surgen entre compañeros del trabajo como: - yo al final de cada bimestre voy calificando conforme creo que merece cada alumno; - no encuentro cómo calificar, pero con tal de cumplir el requisito que nos piden de subir en la plataforma cada bimestre voy anexando; de esos mismos números, sumo al final como promedio final; antes de que surgiera de subir en la plataforma las calificaciones yo no batallaba: al final de ciclo aprobaba quien creía que merecía pasar; - hay materias como lenguas indígenas que no encuentro cómo evaluar aquellos que saben; para mí tienen diez.

Para llevar a cabo la investigación con el objetivo de recabar información más a profundidad se utilizaron los siguientes instrumentos como apoyo a la recopilación de información: observación, entrevista y registro de clases centrando la atención en los siguientes puntos: de qué forma realiza la maestra el diagnóstico, al inicio del ciclo escolar y de las actividades que se realizan en el aula y cómo evalúa el docente el aprendizaje después de cada sesión, el dominio del tema de los alumnos una vez enseñado, la participación, cómo resuelve la maestra las dudas de determinado tema, cómo sabe si cubrió el objetivo planteado y por último qué parámetro utiliza el docente para evaluar.

Dentro de la entrevista se recabó información de manera individual acerca de la forma como evalúa el docente; además, se hicieron unas entrevistas a los niños sobre qué es la evaluación, si le dejan tarea, aplican examen, y otras preguntas que más adelante se presentarán en el anexo 2 y 4 sobre las respuestas de los niños y de los padres, a quienes también se les entrevistó. A los niños se preguntó sobre cómo se sienten cuando les aplican un examen, para analizar cómo lo consideran, para confirmar si en verdad sufren frustración frente al examen; si ven el examen como una pesadilla, siendo que debiera representar sólo una parte de la enseñanza.

Los siguientes puntos me sirvieron para diagnosticar, a través de la evaluación a los alumnos, y los testimonios orales, y analizar de qué forma poder cambiar el actual concepto de evaluación entre los maestros.

Se creó una pequeña secuencia de actividades que a continuación se muestra, con la finalidad de establecer cómo confirmar el aprendizaje en la materia de español ya que es la materia que abarca más horas de la semana:

Observar a las actividades realizadas, sobre la creatividad que tiene el niño al respecto.

1. Comentarios del texto, para detectar la comprensión, fluidez lectora, nivel léxico, morfología.
2. Sabe elaborar resumen y esquema, de manera implícita se estará evaluando la caligrafía de la escritura, ortografía, y la habilidad de escribir.
3. Tiene creatividad en elaborar trabajos de temas libres detectando a través de la originalidad, secuencia y desarrollo de manera implícita se integra el punto dos.
4. Si cumple con los controles de lectura, tarea, asistencia, y presentación del examen.
5. Si responde en caso de hacer preguntas de manera individual o grupal.
6. Si el conocimiento requerido para el examen es memorizado; esta información se utilizará como apoyo de la medición de conocimiento.

Para lograr recabar la información realicé la investigación en el campo, con base en un enfoque cualitativo de la investigación etnográfica. Para poder hacer una observación en el aula antes tuve que formarme, documentándome con algunos autores como Hammersley y Atkinson (1994:16), por mencionar algunos.

La etnografía es un método que describe, recopila información hablada en un medio. La etnografía se encarga de investigar la cultura, las costumbres, todo lo relacionado con lo que hace el hombre en la vida cotidiana. En cuanto a la educación, la actividad que realiza el docente en el aula puede ser analizada usando esta herramienta. El etnógrafo tiene contacto directo con las personas en el campo, en el caso de la etnografía de la escuela registra los testimonios de los agentes educativos del centro escolar.

La etnografía tiene como finalidad describir, analizar e interpretar todo lo que sucede en determinado lugar; al principio surgió para describir todo lo relacionado a lo que es la cultura. Actualmente se usa para describir la escuela a través de la observación del aula, apoyándose de los siguientes instrumentos: la entrevista, observación, diario de campo y registro de clase.

La actividad se hace de acuerdo al campo de interés; por lo tanto como etnógrafo registré lo que sucede en el aula, seleccioné las actividades que me interesa estudiar a través de la observación y conviviendo con las maestras (os), alumnas y alumnos.

Creo pertinente aclarar que la entrevista es un instrumento que es utilizado como herramienta para la investigación etnográfica con el objetivo de recabar información que se da de manera verbal como dice la siguiente cita. “La entrevista es un intercambio verbal, que nos ayuda a reunir los datos durante un encuentro, de carácter privado, cordial, donde una persona se dirige a otra y cuenta su historia, da su versión de los hechos y responde a preguntas relacionadas con un problema específico” (Charles; 1985:7).

La entrevista como apoyo a la investigación nos sirve para informar hechos, experiencias vividas, tales como la historia de vida. Sirve como parte de la recopilación de datos de acuerdo al interés de cada entrevistador. Las entrevistas que realicé se formalizaron a través de un diálogo estructurado.

El diálogo se realiza a una distancia adecuada, tratando de no intimidar al entrevistado o para que haya más confianza, y no pierda la atención. Se lleva un diálogo, como investigador se toma en cuenta la expresión facial como: los movimientos de las cejas, ojos, y boca para intuir si en realidad le agrada lo que le estoy preguntando, si no, para retomar otro día cuando se encuentre de buen humor o con otras preguntas de su agrado.

Para la investigación de la evaluación del aprendizaje se utilizó un enfoque cualitativo con una entrevista estructurada que permita obtener información a profundidad de manera abierta, ya que

es la que permite recabar información, de manera oral y más abierta al diálogo, recupera historias de vida.

En la investigación recuperé información sobre la forma de evaluación del aprendizaje a través de la entrevista, qué se viene usando desde años atrás, y qué resultados se han tenido en el proceso de enseñanza y aprendizaje, para complementar con la conversación respecto a la historia de vida de las maestras en el trayecto de la enseñanza. Se documentó cómo fueron evaluados: con exámenes, revisión de tarea, asistencias, y una opinión libre sobre evaluación del aprendizaje; se comparó la información obtenida de las maestras, con la entrevista de las niñas y niños, y de los padres de familia; para comprobar la realidad de la práctica de la evaluación. A través de dicho diálogo se analizó qué tipo de evaluación aplican las maestras en el sistema de educación indígena.

En la entrevista se utilizó el mismo código de lenguaje que sirvió como técnica para recabar información para complementar el desarrollo de este trabajo sobre la evaluación del aprendizaje. Así comparo la práctica de la evaluación en la escuela, de acuerdo a la teoría de evaluación. Y esa es la razón por la cual se utiliza la entrevista cualitativa por la característica que tiene, ya que es de manera abierta, con una interacción donde todo parece un diálogo; quien interroga dirige la atención a un tema especial, en el caso mío fue la evaluación del aprendizaje.

La entrevista se realizó con las preguntas que se reportan en el anexo dos, tres y cuatro que sirvieron como guía para la realización del trabajo de campo, como complemento del desarrollo de la tesis con el registro de clases.

### ***3.1. Registro de clases de la Escuela Patricio Jariz Rosalio de la zona 22***

El día lunes 17 noviembre del 2014 estuve esperando al supervisor de Samachique, para pedir la autorización para realizar la investigación del campo; no llegó. El martes 18 muy temprano fui a buscarlo a Guachochi, no lo encontré y pronto regresé, ya que me dijeron que ya se había ido a su oficina, llegué a la supervisión donde estuve dialogando un momento después de presentarme, enseguida le planteé cuál era el motivo de mi visita, posteriormente me dijo que trajera una copia del IFE, actualmente INE y una constancia de la universidad, y la solicitud por escrito, para poder autorizarme; me dijo que el miércoles pasara a recoger el oficio de presentación.

El registro de clase de la comunidad de Napuchi se realizó al inicio del ciclo escolar del 2014-2015. Describo de manera muy general que la escuela cuenta con 4 docentes de primaria y una maestra de preescolar donde primero y segundo grado cuentan con un maestro, tercero y cuarto son atendidos por un sólo maestro al igual que 5° y 6° atiende una sola maestra, y el horario de clase es de 9:00 a 14:00 horas, con un receso de media hora de 11:30 a 12:00 y la salida es a las 14:00 horas. Sólo los viernes se hace aseo general de 9:00 a 10:30 aproximadamente, dependiendo el trabajo. Después entran a clase dos horas, aclaró el director del centro escolar.

El inicio de la clase marca el calendario del ciclo escolar el día 20 de agosto 2014; ese día todos los maestros tuvieron reunión en la supervisión de la zona 22 Samachique, donde se repartieron materiales como: libros, cuadernos, materiales de limpieza: escobas, trapeadores, cubetas, manteles y pinol. Durante los tres días de la semana no hubo clases: los maestros se presentaban en la escuela, incluso yo. Dentro de las pláticas comentó la maestra que “no es justo que estemos perdiendo clases en estos tres días, no sé cómo lo maneja el director, no dice nada, ni siquiera se preocupa”.

El lunes 25 de agosto no hubo clases; sólo se presentaron en la escuela y aprovecharon para realizar aseo general; donde el director Adán Viniegra dirigió algunas palabras de bienvenida, diciendo que – “hoy inicia nuestro nuevo ciclo escolar, me da gusto volver a verlos casi completos de nuevo; sólo les pido que echemos todas las ganas, tanto nosotros como maestros como ustedes como



alumnos. No tendremos clases hoy, sólo hagamos aseo general, ya que encontramos algo desordenado. Bueno, es todo lo que les puedo decir bienvenidos de nuevo a esta escuela Napuchi. ¿Alguien desea tomar la palabra? ¿No? Bueno, manos a la obra.

Hoy martes 26 entran a las 9:38 am con un atraso de 38 minutos, faltando dos maestros: el director y un maestro que atiende tercero y cuarto, el cual no se sabe la razón de la falta. Después de esperar unos minutos se forman por grados, al contar los alumnos fueron un total de 55 de los 90 que están inscritos. Enseguida se reparten los cuadernos, una vez recibido dicho material inmediatamente pasan a sus salones. Se ve el silencio completo. Esperé sentado en la cancha junto con el gobernador indígena y con otros dos padres de familia; hablaron de la inquietud por la falta de los dos maestros: siempre ha sido así, al mismo tiempo se integra la nueva maestra que atiende 5° y 6° y la maestra Gloria, comentan que de perdida debían avisar cuando no vienen.

Entré al salón que me corresponde observar con la maestra, una vez entrando inicia diciendo que ella se llama Sara López Moreno, que habla en *ralámuli* por lo tanto hablará en *ralámuli*; intenta que los niños se presenten preguntando a uno, no logra entablar diálogo y cambió la estrategia: los saca a la cancha con un balón de básquetbol.

Se formaron en la cancha en forma de círculo, observo que las niñas se amontonan: en un mismo lugar, mientras la maestra se presenta en el medio dando instrucciones “yo diré como me llamo una vez que le tire a Jacobo la bola de estambre, el dirá como se llama, de dónde viene, y pongan atención porque al final voy a preguntar al azar los nombres de cada uno de ustedes”. En eso comenta un niño que se encontraba cerca: – cómo no voy a saber si me preguntan si estuvieron en 4° conmigo sólo desconozco los que llegaron de Guaguachique. A continuación se evidencia la dinámica que siguió la maestra:

**M:** Mi nombre es Sara López Moreno, vivo en Samachique.

**O:** Avienta el balón diciendo: “tú”.

**M:** ¿Escucharon?

**M:** ¿Cómo se llama? Diga dónde vives.

**A:** Yo me llamo Francisco, vivo en Repogueachi.

**M:** ¿Escucharon?

**A:** En coro “Si...”

**M:** ¿Dónde estuvo en la escuela antes?

**A:** Aquí.

**O:** Pasa el balón a otro, queda en la mano de Jacobo.

**A:** Me llamo Jacobo, vivo aquí en Napuchi.

**M:** “Pongan listos “dice” porque se suelta el balón”

**A:** Yo me llamo Agustín (se ríe).

**M:** No tengan vergüenza, digan que viven en Napuchi si viven ahí, también avienten a las niñas

**M:** ¿Conocían a la muchacha? ¿En cuál escuela entraba antes?

**O:** Poco a poco se ven más confiados, porque empiezan a decir sus nombres más rápido, sin risas, prosiguió la actividad.

Después de 15 minutos de clases llega el director cargado de libros y los niños se distraen para ver. Están presentes los representantes de la Sociedad de Padres de Familia<sup>2</sup>. Termina la presentación, pasa al salón, empieza a escribir el reglamento en el pizarrón y pregunta:

**M:** Raquel ¿Qué quiere decir? No contesta pasa a preguntar a otros: a ver Ubaldo, Celia, Verónica. No obtiene respuesta.

**M:** No tengan vergüenza o no saben.

**A:** No sé qué quiere decir, dice Fernando.

**M:** Tú.

**A:** No sé.

**M:** ¿Nadie sabe qué quiere decir? ¿Nunca escucharon?

**M:** ¿Qué vamos a hacer en el salón? ¿Vamos a pelear?

**A:** - *Kíe nakóbo pacha a'lí machi binelíachi* (No pelear dentro y fuera de salón).

Lee la maestra en rálámuli. - *Kíe nakóbo pacha a'lí machi binelíachi*.

**M:** Ustedes dijeron; escriban en su cuaderno; piensen qué más van a poner de reglamento, llevamos uno.

**O:** Empiezan a escribir los alumnos (as) al mismo tiempo que la maestra.

**A:** No me salen las letras

**M:** Ya

---

<sup>2</sup> La Sociedad de Padres de Familia tiene la función de estar al pendiente de los trabajos de los maestros y de la asistencia de los niños; a que no se escape en la hora de receso, además tiene que realizar visitas a las casas a que mande a clases a sus hijos y por ultimo hacer gestiones junto con el director para remodelar la escuela.

**M:** Escriban así como está en el pizarrón mayúscula y minúscula, no me revuelvan y no escriban muy pegados porque no van a poder leer, escriban bien para que no confundan.

**M:** ¿Qué letra no pusiste?

**M:** Vea, que tan juntos escribiste

**M:** ¿Dónde está despegado? Intenten después, van a escribir bien.

**O:** La maestra pasa enfrente ya que están en forma de media luna, a observar; le dice:

**M:** Escriban en la raya, que para eso se hizo, pasa a otro lugar.

**M:** Observa, está escrito en mayúscula.

**M:** Observen para acá un momento.

**O:** Pone reglamento y pregunta.

**M:** ¿Está bien?

**A:** No, está mezclado.

**M:** Se escribe así.

**A:** En coro dicen: “no”.

**M:** No se escribe así en el pizarrón no está mezclado no tiene por qué escribir así.

**O:** Amenaza.

**M:** Cada vez que escriban mal regreso para que vuelvan a escribir, también si salen de la raya repito para qué son los renglones y de una vez piensen bien que más van a decir.

**O:** Un momento de silencio, el tiempo es suficiente, algunos ya terminaron, están sentados.

**M:** Avisen cuando terminen.

**O:** No hablan se ve el silencio.

**M:** ¿Ya estuvo?

**M:** Si vamos a comer al salón

**A:** ¿Le tiramos a la basura la comida?

**A:** O comemos nosotros

**M:** Mejor que lo guarde para que coma después fuera

**M:** Ya, ¿Quién todavía no termina? Y qué más vamos a agregar.

**M:** ¿Se juega en el salón?

**A:** No

**M:** Agregamos también

**A:** Sí

**O:** Escribe en el pizarrón. No jugar en el salón

### ***Kie ri'epo pacha bineliachi***

**O:** En una hora después de clases, llegan dos alumnos.

**M:** Aquí están cinco sacapuntas usen para sacar puntas, y la basura no lo tiren aquí, para eso está la caja del basurero.

**O:** Las dos niñas que llegaron tarde no traen cuaderno; después de un rato la maestra fue a traer a la dirección.

**M:** ¿Ya terminaron?

**Diálogo entre alumnos:**

**A:** Estás en frente, yo paso por ahí

**A:** ¿Dónde quieres que me siente?

**A:** Mi pluma.

**A:** ¿Esto?

**A:** Si.

**M:** Presta un lápiz, tú que traes muchas.

**M:** Que más agregamos en el reglamento.

**A:** *Kié rayarpo osolui, pared ali banki* (No rayar cuaderno libros, pared y bancos).

**A:** No tirar basura.

**M:** Un momento primero uno.

**M:** En *ralámuli* ¿no saben cómo se escribe o como se dice?

**M:** Otro, bueno lo que ya está escrito voy a borrar, ¿Qué más? Digan.

**A:** *Kié o'lubo basura pacha bineliachi* (No tirar basura en el salón).

**M:** Ya mero Fernando ¿Quién te dio clase en Basigochi?

**A:** La maestra Rebequita.

**M:** ¿Qué tan brava es Rebequita?

**A:** (Fernando) no tanto.

**M:** No eras vago, creo si fueras se enojaría.

**M:** Escriban en *ralámuli*, me entregan para ver para que no entuman.

**M:** Sin copiar, pasen a revisar.

**A:** Yo todavía no termino.

**M:** Pasen a revisar.

**A:** (Escribió) *kié pabó pachá basura* (No tirar basura adentro).

**O:** Tienen dificultad de escritura en su lengua materna ya que sólo una niña pasa a que le revisen.

**M:** No saben escribir, escriban tal como se oye.

**A:** No sabemos.

**M:** Escriban con lápiz, para que pueda borrar.

**A:** Me gusta escribir más con pluma.

**M:** Si se equivoca ¿Cómo borras? Así lo dejas o pones otro por un lado.

**M:** Muy bien (observa y repite).

**M:** Raquel.

**O:** Ella no sabe escribir en *ralámuli*, ya que estuvo en Creel.

**M:** Sólo algunos revisaron, ¿Qué pasa? no tengan vergüenza; yo no diré nada si no escriben bien.

**M:** ¿Quién faltó? no tengan vergüenza.

**M:** Apúrense, porque vamos a hacer otra cosa, ya pasaron muchos días, ayer no tuvimos clases.

**M:** Raquel, ¿de plano no sabes escribir en *ralámuli*?

**A:** No

**M:** Ayuden, dicten a la compañera

**M:** ¿Quién pasa a escribir?

**A:** No

**M:** Ayuden, dicten a la compañera.

**O:** Dictan dos alumnas que se encuentran juntos: - *kié o'lubo basura pachá bineliachi* y las demás niñas observan a ella mientras escribe.

**M:** ¿Qué más?

**A:** *Kíe sinábo pacha binelíachi* (No gritar adentro del salón).

**M:** Ahora escriban ustedes solos en los dos idiomas

**O:** Empiezan a escribir algunos en voz alta dicen:

**A:** *Kíe sinábo pachá salonchi* (No gritar dentro del salón).

**M:** Ya traigan, que dice acá, léame.

¿Acá que dice?

¿Qué letra faltó?

¿Sólo eso falta?

**M:** Y los demás, - ¿Quién dicta cómo se escribe en *ralámuli* a Raquel?

**O:** Nadie dicta, todos, se quedan viendo uno al otro, en eso le quita el cuaderno Rebeca a Raquel para escribir; me quedé viendo, lo regresa.

**M:** Piensen si uno de ustedes no supieran hablar en español ¿se sentirían bien?

**M:** ¿Quién pasa a escribir?

**M:** Con prisa, porque tenemos otra cosa que hacer.

**A:** Yo no.

**M:** ¿Por qué tiene vergüenza, qué no se conocen?

**O:** No quieren participar, tienen vergüenza; al final se le obliga a Joel.

Dicta la maestra – “No gritar dentro del salón”

**M:** En *ralámuli*; “pasará una niña”

**M:** ¿Salón lleva acento en la o?

**A:** Si.

**O:** La maestra se sale a recibir a la maestra de preescolar, mientras los niños están copiando lo que escribió Joel.

**M:** Ahora yo pongo uno.

- *Kúchi a'lí binieram a sapú nijiebo*  
(obedecer a los niños y maestras).

**M:** Lean todos (en coro lo leyeron).

**M:** Hacer caso al maestro.

**M:** Se terminó el reglamento.

**M:** El que no respeta el reglamento ¿con que castigaremos?

**A:** Lo hincamos.

**A:** Lo dejamos cargado con piedra allá fuera.

### **Segundo momento**

**M:** Pasen en una hoja y ponga su nombre en la parte de arriba.

**M:** ¿Quién te daba clase en Guaguachique? Escriban en la hoja nombre completo el grado que está.

### 3.1.1. Ejercicios de diagnóstico

La maestra me comenta que va a poner un examen de diagnóstico de Matemática (Sumas, restas, multiplicación y división). Y que le queda poco tiempo“.

438	894	381	38	49	37	21	43	31	84	68
+253	+310	+457	- <u>24</u>	- <u>36</u>	- <u>29</u>	- <u>18</u>	<u>x7</u>	<u>x9</u>	<u>x23</u>	<u>x31</u>
<u>146</u>	<u>105</u>	<u>121</u>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>08</b>	<b>39</b>	<b>387</b>	<b>279</b>	252	68
<b>837</b>	<b>1309</b>	<b>959</b>							<u>168</u>	<u>204</u>
									<b>1 932</b>	<b>2108</b>

$99 \div 3 = 33$        $33 \div 6 = 5.5$        $64 \div 9 = 7.1$

Escribe el nombre de los siguientes números:

<b>132</b> <u>Ciento treinta y dos</u>	<b>2391</b> <u>Dos mil trescientos noventa y uno</u>
<b>85</b> <u>Ochenta y cinco</u>	<b>0873</b> <u>Ochocientos setenta y tres</u>
<b>429</b> <u>Cuatro cientos veinte nueve</u>	<b>64</b> <u>Sesenta y cuatro</u>
<b>1234</b> <u>Mil doscientos treinta y cuatro</u>	<b>150</b> <u>Ciento cincuenta</u>
<b>3461</b> <u>Tres mil cuatrocientos sesenta y uno</u>	<b>3246</b> <u>Tres mil doscientos cuarenta y seis</u>

Colocar en la raya el signo mayor (>), menor (<) e igual (=) según corresponda.

$346 > 221$

$836 > 31$

$4383 = 4383$

$211 > 10$

$63 < 150$

$231 = 231$

O: Aquí se terminó la clase y la maestra recogió las hojas para proseguir el siguiente día.

Hoy miércoles 27 de agosto inicio la clase a las 9:34 a.m., aunque está programada a las 9:00 a.m. con un atraso de 34 minutos. Salen a receso 11:30, entran 12:40 con un atraso de 40 minutos y salen a las 2:00 p.m.

**M:** Buenos días alumnos, - ¿Qué día estamos hoy?

**A:** Miércoles 27 de agosto del 2014.

**O:** Escribe la maestra la fecha en el pizarrón.

**M:** Vamos a seguir lo que no terminamos ayer.

**A:** Si, yo tengo calculadora.

**M:** No usen calculadora, porque así no pueden pensar, así fuera, qué fácil.

**A:** Pobrecito yo lo que me dicen.

**M:** Si aprenden con calculadora el día que pasen al pizarrón no podrán resolver.

**M:** ¿Ya terminaron?

**A:** En coro No.

**M:** Amenaza: “Si no terminan no saldrán a receso.”

**O:** Es una estrategia que utiliza para que los niños terminen pronto.

Bertha tiene dificultad en: multiplicación y divisiones.

**M:** Niñas, a trabajar.

**A:** No están haciendo nada sólo dibujos.

**M:** ¿Ya terminaron de contestar? si no saben no lo hagan, si saben si yo sólo voy a observar a ver si saben.

**A:** (comenta) Contesté sin saber bien.

**A:** Yo también, unos no supe.

**O:** Las niñas contestan con bolitas las sumas y restas después de un tiempo de contestar empezaron a entregar, la mayoría eran niñas.

La maestra anexa en su cuaderno de evaluación algunas notas las que alcance observar fueron:

**O:** Tienen dificultad de resolver restas de dos cifras.

Bertha tiene dificultad en: multiplicación y divisiones.

Se presenta el concentrado de los resultados en el cuadro uno del (anexo 9.2).

Unas vez que terminaron de contestar los alumnos de 5° grado salen del salón para leer el libro titulado “Juárez el Republicano”.

**M:** Lean para que comenten lo que entendieron.

**O:** En lo que terminan los demás niños la maestra se observa haciendo hojas escritas: lunes, martes, miércoles, jueves y viernes en pedazos para hacer el rol del aseo por equipo. Cada persona que toma el papel abren y se anexa el nombre en el cuaderno que contiene parcelado en 5 partes el nombre de la persona dependiendo el día que le toco.

**M:** ¿Por qué regresaste aquí estando en Basigochi?

**A:** Yo vivo aquí por eso regrese con mi hermanito y pensé que allá enseñaban mejor.

**A:** Este niño raya todo.

**A:** Parece niña de preescolar todo rayado lo tiene las hojas.

**M:** Pensé que trabajaban mucho.

**A:** Yo también pensé.

Comentario A: En Basigochi Julio no decía nada y no hacía nada, por eso le pegaban.

Explica a los alumnos de 5° grado en el pizarrón un ejemplo de multiplicación:

**M:**  $2 \times 6 = 12$  ¿Se tiene que poner los dos números o sólo uno?

**A:** Sólo el dos.

**M:**  $2 \times 5$  ¿Cuánto es?

**A:** Es 10 más uno que llevamos 11.

**M:** Falta tres.

**M:**  $3 \times 6$ .

**A:** 18.

**M:** ¿Cuántos números son?

**A:** dos.

**M:** ¿Se ponen los dos?

**A:** No.

**M:** Hay que agregar arriba para después contar.

**M:**  $3 \times 5$  ¿Cuánto es?

**A:** 15

**M:** Cual más se agrega.

**A:** + 1 Que llevamos.

**M:** Vamos en la suma el número 2 se junta ¿con cuál?

**A:** No hay, va sólo.

**M:**  $8 + 1$ .

**A:** 9.

**M:**  $6 + 1$ .

**A:** siete.



Así fue llenando la operación del ejemplo que realizó en el pizarrón. Lograron comprender ya que sólo cuatro niños sabían hacer multiplicación de dos cifras, observando la tabla de multiplicación.

Pasa a otro ejercicio de las restas que pone en el pizarrón, por ejemplo:

$$\begin{array}{r} 31 \\ -18 \\ \hline 13 \end{array}$$

Estos fueron los resultados que sacaban los 4 alumnos que pasaron a resolver en el pizarrón, y al final pasa una alumna.

**M:**  $> < =$  ¿Saben hacer esto con estos signos?

53 < 100      **M:** ¿No le enseñaron? **A:** No.

250 > 249      **M:** ¡OH! lo regreso a primero.

425 = 425      **A:** No nos enseñaron, **A:** Sólo jugamos.

Se regresa a explicar otro ejemplo de la resta.

**M:** Esperen sólo dos más enseñaré como ejemplo; pongan atención.

42      **M:** ¿Qué hay que hacer?

-19      **M:** ¿A quién le prestará?

23      **A:** El cuatro.

**O:** Explica varias veces; al no tener respuesta pasa otra, los niños siguen sin contestar después de un buen rato de explicar, pregunta un niño a ¿Cuál hay que pedir el cuatro? Y la maestra explica en español ya que ésta es una niña monolingüe en español.

**M:** Niñas, a trabajar.

**A:** Sí, maestra; otro ejemplo.

**A:** No están haciendo nada sólo dibujos.

$$\begin{array}{r} 53 \\ - 39 \\ \hline 14 \end{array}$$

**M:** ¿Ya terminaron de contestar? si no saben no lo hagan, si saben si yo sólo voy a observar a ver si saben.

**M:** ¿Que le quitamos tres?

**A:** (comenta) Contesté sin saber bien.

**A:** nueve le quita tres.

**A:** Yo también, unos no supe.

**M:** ¿Se puede quitar?

**O:** Las niñas contestan con bolitas las sumas y restas después de un tiempo de contestar empezaron a entregar, la mayoría eran niñas.

**A:** No.

La maestra anexa en su cuaderno de evaluación algunas notas las que alcance observar fueron:

**M:** ¿Qué hay que hacer?

**O:** Tienen dificultad de resolver restas de dos cifras.

**A:** Pedir el cinco un número.

Bertha tiene dificultad en: multiplicación y divisiones.

**M:** ¿queda así?

$$\begin{array}{r} 413 \\ - 39 \\ \hline 374 \end{array}$$

Mentalmente contestan porque sólo se alcanza mover los labios; no usan dedos ni rayitas o bolitas.

**M:** ¿Cuánto queda cuatro menos tres?

**A:** uno.

**O:** Pone un ejercicio para que lo hagan ellos solos.

**M:** Resuelvan y pasan a revisar cuanto terminen.

$$\begin{array}{r} 31 \\ - 18 \\ \hline 13 \end{array}$$

**13**

Una vez terminado el ejercicio pasan a revisar, al observar los reactivos fueron un total de: 18 afirmativos y ocho negativos de los 26 alumnos que asistieron. Un 69% fue comprendido de todo lo que se estuvo explicando con los ejemplos y un 30% no comprendieron.

Al ir revisando la maestra les pregunta.

**M:** ¿Ya aprendiste o copiaste?

**A:** No.

**A:** Ya aprendí.

**M:** Luego te explico.

**M:** ¿También ya sabes?

**O:** Explica personalmente en el escritorio. Y por lo visto aún no habían aprendido lo dudaba la maestra porque detectaba que no lograron aprender bien de todo.

**A:** Si.

**M:** Agrega el paso que seguiste para resolver.

**M:** No aprendiste.

El jueves 28 de agosto inició el aseo a las 9:30 terminó a las 10:55 pasan inmediatamente al salón, en eso informa el director que saldrán a las 11:30am ya que habrá reunión el viernes 29 de agosto, “hoy se tomó como si fuera viernes y se hizo el aseo general”.

Una vez estando adentro se inició con el diagnóstico de la materia de español, comenta la maestra que no terminará por que sólo le queda una hora, hasta donde lleguemos dejaremos niños. Empieza escribir en el pizarrón las siguientes oraciones:

Subraya el sujeto y predicado de las siguientes oraciones (total de reactivos cuatro).

El sol es amarillo.

La manzana es roja.

Las peras son grandes.

Los alumnos de quinto y sexto grado son inteligentes.

Escribe cinco palabras con B y V (total de reactivos diez).

Subraya los artículos de la siguiente lección (total de reactivos nueve).

**La** contaminación de **las** aguas provoca diversos problemas como **la** muerte de las plantas, y animales que habitan en **los** ríos, **la** disminución de **las** pescas y **el** peligro de intoxicación o muerte de **las** personas por **el** consumo de agua contaminada.

Detecte cuales son los pronombres personales (fue dictado de diez palabras):

Carretera	Hilo	Domingo	
Carro	Zopilote	Perra	
Pera	Sácate	Cerillo	Camisa

**O:** En lo que escribe el dictado dos niños se copian.

**M:** No se dejen que les copien a otros.

**A:** Bueno.

**O:** Jacobo copia a Prudencio de sexto grado.

**M:** Niñas contesten primero, subrayar sujeto y predicado.

**M:** Encierra los artículos.

**O:** Mientras escriben los niños, la maestra observa en los rincones preguntando si ya terminaron; las niñas siguen escribiendo; algunos leen en voz alta: tienen fluidez en la lectura, sólo falta la comprensión.

**M:** regresen las hojas para contestar el lunes.

Tarea: a – e – i – o – u

**O:** Al poner la tarea un niño dice:

**A:** Tan fácil, este es para primero.

**M:** No falten el lunes.

**A:** Si maestra.

**A:** Bueno.

**M:** ¡Ah! regreso si no los hacen bien las tareas.

**M:** Escriban bien bonitos para que tengan bonitas letras, aunque parezcan niños de preescolar llenando planas.

**A:** Los de preescolar no escriben, los de primero sí, maestra.

**A:** Que cosas nos ponen jajá de primero.

**A:** Yo no digo nada a la mejor escribo bien mal.

El lunes primero de septiembre inicio la clase a las 9:38 después de revisar los exámenes se da cuenta que escriben revueltos en mayúscula y minúscula, ordena llenar plana el siguiente ejercicio: Aa – Bb – Cc – Dd.

**M:** Escriban dentro del cuadro.

**A:** Bueno.

**M:** Lo que está muy rayado no se ve bien.

**M:** Escriban bien en el cuadro o lo regreso para que lo vuelvan a hacer.

**A:** Bueno.

**M:** ¿Se ve bonito el cuaderno limpio?

**O:** Evalúa la limpieza del cuaderno y el orden de los apuntes.

**O:** Al revisar los cuadernos se da cuenta que no está bien las letras le llama la atención.

**M:** Julio, ¿está bien? no verdad, si sigue así no va a aprender escribir bien las letras.

**A:** Si, maestra.

**O:** La planas tiene la intención de mejorar las letras; diferenciar las letras mayúscula y minúscula; así evaluar la escritura comentó la maestra.

**A:** No.

**M:** Le daré permiso de platicar si trabajan.

**M:** ¿Porque no llegó la semana pasada?

**A:** Me dio flojera.

**M:** ¿Está bien tener flojera?

**A:** No, en coro contestan los niños.

**A:** No pensé lo que estaba haciendo.

**A:** Sí cierto te salió mal.

**M:** Escribiste bien los demás, sólo aquí tuviste pequeño problema escriba bien fíjate lo que hiciste mayúscula y minúscula que se diferencie vuelva a copiar de nuevo.

**O:** Sin decir nada se regresa el alumno a su lugar

**M:** ¿Quién más?

**M:** Niños antes de que le llame la atención cuando entran no corran ni a tomar agua entren al salón inmediatamente cuando timbre la entrada de receso.

**O:** Evalúa la conducta, trata de ser estricta, y la puntualidad.

**M:** Ya me cansé de llamar la atención.

**M:** Que bonito se ve aquellos que están agachados escribiendo.

**O:** En eso se ríen los niños como burla, se dieron cuenta que no hacían nada las dos niñas que se encontraban agachadas.

**M:** Lo realizaste bien sólo una letra no salió bien; corrija.

**A:** Bueno.

**M:** Muy bien.

**O:** Revisa si corrigieron las letras de las planas los que terminaron salen a receso y faltando unos 5 minutos sólo los que terminaron. La revisión lleva la fecha.

Siendo a las 11:30 am salen a receso

Inicio de clases después de receso 12:55, con un atraso de 55 minutos

Se formaron seis equipos de cuatro a cinco integrantes en cada equipo, donde se indicó que buscaran palabras que empiezan o que llevan en el medio las siguientes letras:

Ce	5	H	10
Ci	10	V	10
Z	10	RR	10
B	10		

O: Al revisar las palabras detecta la dificultad al buscar en el texto de lectura ejemplo: Avanzada.

M: ¿Que significa avanzada? no entendían lo que significaba el guion; explica.

M: ¿Saben lo que significa el guion?

A: No maestra.

O: Rebeca una alumno de 5° explica a Prudencio de 6° preguntando A: ¿Cuál te faltó? A: Con la b aquí estaba otro.

A: Así.

A: Aquí esta otro.

Una vez terminado pasan a leer las palabras por equipo sólo 3 de cada palabra como ejemplo:

avanzar	bolsillo	ceso	había	Zapotlán
analizar	Bertha	Cervantes	habitan	zorro
abeja	bajo	ceremonia	historia	zapato
		circulo		
		científico		
		ciencia		
		correspondencia		
		corral		

El objetivo de estas letras era para saber qué capacidad de retención memorística tenía los alumnos (as), ya que una vez leído, se les pregunta de cuáles se acuerda. Llegó la hora de salida, 14:00 horas.

El martes dos de septiembre inicio la clase a las 9:35 con 35 minutos de atraso; salimos a receso 11:30 entrada 12:45 salida 14:00 horas. No vino la maestra me mandó el director que atendiera, él trabajó con la lectura “El principito y el zorro” se formaron; por parejas para que leyeran, una vez terminando pregunté quién era el personaje principal, así terminamos, para que tuvieran una idea cómo se hace un cuento, una vez terminado de leer elaboraron un cuento propio, pasaron a leer cinco alumnos (as) escogidos al azar.

Después se trabajó con historia.

El miércoles tres de septiembre inicio la clase a las 9:00 a.m., con la materia de matemática para ver números de cuatro cifras.

**M:** ¿Cómo se le dice de dos cifras?

**M:** Millar, centenas, decenas, unidades.

**A:** No sé.

**O:** Mientras los demás todos callados.

**M:** Rebeca pasa a escribir 42.

**M:** Explica 4 decena y 1 unidad.

**O:** Ejemplifica otro.

**M:** 94 9 decenas y 4 unidades.

**M:** ¿No olvidaran ya?

**A:** En coro no.

**O:** Pone ejemplos otros tres la de: 53, 71 y 86

**O:** Pasaron varios niños sin dificultad lo resolvieron.

**M:** Ya vimos de dos cifras ¿Cómo se le llama de tres cifras?

**A:** Centena.

**M:** Pase a escribir 234.

**M:** ¿Por qué se dice centena?

**O:** Todos callados.

**M:** ¿Por qué el primer número se lee como 100?

**M:** Pasa Susana escriba 841.

**O:** Pasa la alumna escribe, no lee correcto 847, en eso le dicen la maestra escucha 847 tal como se oye.

**M:** Pasado: - Ubaldo 510.

Agustín 320.

Raquel 421.

**O:** Vuelve preguntar.

**M:** 1 cifra, 2 cifra, 3 cifra y 4 cifra ¿Cómo se le dice?

**O:** En coro.

**A:** Unidad, decena, centena y millar.

**M:** Pase a escribir 3910.

**M:** Raquel ¿Cómo se le llama de 4 cifras?

**M:** Muy bien.

**M:** Luís escriba 6000.

**M:** Jacobo 9643.

**O:** Se terminó el ejercicio de explicación sirvió para ver el dominio de escritura de los números.

Un segundo momento de la sesión de la clase, se formó equipo de siete, integrado por cuatro de cada equipo, se repartió cuatro tarjetas por cada equipo que contiene números.

**Introducción.**

**M:** Cada vez que formen, escriban los números

Prosiguió la maestra con otro ejercicio.

Millar	Centena	Decena	Unidad	Total
4000	500	30	4	4534
6000	800	50	7	6857
7000	600	10	3	7613
3000	400	30	6	3436
2000	100	70	9	2179
1000	200	40	5	1245
8000	400	80	1	8481

Otro ejercicio fue a la inversa.

Los que alcanzaron a revisar fueron 13 alumnos. Quedando así:

1	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
2	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	X	I	I
3	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	X	X
5	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
6	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
CAL	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	9	9	9



Después de receso inicia con la clase de español.

**M:** ¿Qué es la descripción?

**A:** No sé.

**M:** ¿De qué color es Joel morenito o güero?

**A:** Morenito.

**M:** ¿Cuántos ojos tiene?

**A:** Dos.

**M:** ¿Qué trae en lo exterior?

**A:** Pantalón.

**M:** ¿Color?

**A:** Negro.

**M:** ¿Cuántos manos, dedos, pies, etc. tienen?

**A:** Sí en coro.

**M:** ¿Entonces que es descripción?

**O:** Todos callados.

**M:** ¿Qué dije de Joel?

**M:** Escriban por equipo de dos consulten en el diccionario descripción, rasgos físicos, conducta.

**O:** Al final se leyó el concepto los primeros que encontraron pasaban a compartir con los demás.

### **Ejercicio.**

**M:** Alumnos (as) tendrán que describir como es la persona, para conocer por pareja pasen en frente  
díganos

Se terminó la clase a las 2:00 pm.

El jueves cuatro de septiembre la entrada fue a las 9:20; se preguntó la fecha, una vez terminado se inició con la materia de geografía, los de 5° grado leen la página 8 y 9 tema “el sistema solar”, y los de 6° grado página 18 y 19.

**M:** Lean todos en la página que les toca.

**O:** Todos están leyendo, existe dominio de deletreo, tienen fluidez de lectura, no todos tienen comprensión de lectura.

**M:** ¿Cómo surgió el sol?

**O:** No contestan.

**M:** ¿Cuántos años hace que surgió?

**A:** (Verónica) 4 mil millones de años.

**M:** De que surgió el sol.

**O:** no responden.

**M:** Surgió de gas, hidrogeno...

**M:** ¿Cuántos planetas hay?

**A:** Ocho.

**M:** ¿Cuáles son?

**A:** Mercurio, Venus, Tierra... (Empiezan a decir en coro).

**M:** ¿Dónde vivimos?

**A:** En planeta tierra.

**A:** Cerca de la tierra.

**O:** Los de sexto se unieron para leer en un rincón, en eso se da cuenta la maestra que platican mucho los separan unos volteados para otros lados.

**M:** Fernando dile que se callen y pongan atención.

**A:** Que se callen y pongan atención.

Contesten las cuatro preguntas que son:

1 ¿Cómo cambia la tierra?

2 ¿Qué es pan gea?

3 ¿Cómo cambia el paisaje?

4 ¿Qué estudia la geografía?

**O:** Todos se encuentran contestando las preguntas; como los de quinto llenan la descripción del sol, algunos contestan más completos, otros más cortos, sobre el rendimiento de trabajo unos son más rápidos en contestar, otros sólo llevan dos preguntas.

**M:** Los que no terminan traerán de tarea.

Salen a receso a las 11:30 a.m. entran 12:20 pm.

Después de receso se inicia con matemática, con la siguiente estrategia de actividad: se enumera a cada uno de los niños (as) se pregunta por número, la cantidad de los números que representa las tarjetas que están en el pizarrón.

Ejemplo: 

6	4	9	7	3
---	---	---	---	---

Las tarjetas se fueron cambiando para que la cantidad de los números cambien así puedan descifrar los alumnos, se preguntó de la siguiente manera:

**M:** Ahora saquen el libro de historia.

**A:** Sí maestra.

**M:** ¿Qué página vamos?

**A:** Donde está el venado.

**M:** ¿Dónde vamos?

**A:** Página 12.

**M:** La revolución de independencia.

**A:** Sí.

**M:** ¿Por qué dice los siglos de las luces?

**O:** Los alumnos no responden.

**M:** Les toca explicar.

**O:** Siguen sin hablar.

**M:** ¿Por qué dice independencia?

**O:** Los alumnos no contestan. nasa a otra

**O:** Sigue sin contestar.

**M:** Lean; si no leen no va decir nada.

**A:** Sí estamos leyendo maestra.

**M:** Vuelvan a leer en la página 11, en el apartado siglo de las luces.

**M:** Ya ven que es fácil, primero lean los dos números.

**M:** ¿Esté número?

3	9	7	4	6
---	---	---	---	---

**O:** Leyeron en coro todos.

**M:** Número 10 ¿Quién es?

**A:** Julio.

**M:** ¿Ya sabes o todavía no?

**A:** Ya.

**M:** Ultimo lean descifren este

**O:** Escribe la maestra en el pizarrón después de explicar el siguiente ejercicio:

7	13	9	4	6
---	----	---	---	---

Total 29 alumnos	Contestaron	No contestaron
67346	10	19
25591	14	15
56341	9	20
18487	14	15
37937	13	16

**O:** La maestra de esta manera comprueba que quedó comprendido, por lo visto no fue como esperaba, porque volvió a repasar rápidamente los ejercicios para complementar.

Después de unos ejemplos de explicación vuelve a poner otro ejercicio para comprobar el aprendizaje de las y los 17 alumnos:

	54257		31981		78510		95131		Calificación
	Si	No	Si	No	Si	No	Si	No	
1	I		I		I		I		10
2	I		I		I		I		10
3	I		I		I		I		10
4	I		I		I		I		10
5	I		I		I		I		10
6	I		I		I		I		10
7		X	I		I		I		
8	I		I		I		I		10
9	I		I		I		I		10
10	I		I		I		I		10
11	I			X	I		I		
12	I		I		I		I		10
13		X	I		I		I		10
14	I		I		I		I		10
15	I		I		I		I		10
16	I		I		I		I		10
17	I		I		I			X	

Los que sacaron mal rectifiquen su respuesta los que sacaron todas bien lo califica en el cuaderno con la calificación diez y los que no alcanzan vuelven a su lugar a corregir y de nuevo pasan a revisar; segunda vez que revisa, si está bien califica con diez y muchos ya no regresan a revisar de nuevo, y por los que no pasan a revisar después de esperar, pasa en los lugares preguntando.

**M:** ¿Los demás todavía no terminan?

**O:** no contestan, pasa la maestra a explicar de uno por uno en los bancos, enseguida pasa a explicar en el pizarrón.

Así termina con el ejercicio de números de cinco cifras. Al analizar los ejercicios revisados compruebo que se logró comprender un 59% de conocimientos bien dominado; podría ser más, ya que algunos no revisaron; sin embargo sí tienen contestado más de la mitad de los ejercicios.

No se anexaron los nombres como fue tan rápida la revisión, porque el objetivo era observar si logran comprensión de las diversas actividades desarrolladas a través de los ejercicios y si las respuestas se utilizan como evidencias de comprensión.

Termina la clase a las 14:00 horas.

El viernes cinco de septiembre inicia la clase a las 11:00 a.m. salida 12:00. Antes de entrar comenta la maestra que la salida será a las 12:00 porque tienen que regresar a sus casas; si salen más tarde se mojan por la lluvia.

**O:** En los viernes desde las 9:00 a 11:00 de la mañana se hace aseo general según las entrevistas del profesor de 2° comenta que es costumbre que se hace aseo general todos los viernes, que sólo una hora se da clases. Como observador es bastante tiempo de lo que se pierde pudiendo aprovechar mejor para combatir el rezago educativo.

Una vez pasando al salón, pase de asistencia, se observó por primera vez, al estar pasando la lista dice:

**M:** ¿Bertha porque no viene?

**A:** Porque está enferma.

**M:** Si avisan no voy a enojar lo tomaré en cuenta.

**A:** Bueno.

**M:** Si no pueden, por lo menos escriban una nota donde diga que no va asistir por x razón.

Una vez pasando la lista, explica la materia de geografía que quedó pendiente un día antes para concluir.

**M:** ¿Frío o calor?

**A:** Frío, ¿Cuál es la diferencia entre el suelo natural y cultural?

**A:** Que el natural los mismos árboles han crecido sin haber sido sembrado, y cultural nosotros lo plantamos, lo quitan unos y construye casa puente, presas.

Esto fue de manera general.

Después de explicar ponen un ejercicio con el objetivo de acomodar los primeros números de las cifras en el último cuadro.

Decenas de millar	Millar	centenas	Decenas	unidades	Llenar números
30 000	4 000	300	20	1	<b>Ej. 34321</b>
40 000	5 000	200	30	5	45235
60 000	4 000	100	50	2	64152
90 000	5 000	700	10	7	95717
50 000	7 000	800	20	9	57829
70 000	2 000	900	70	8	72978

**Nota:** no terminaron de contestar; se dejó de tarea. Llegó la hora de salir a las 12:00 pm.

### ***3.2. Registro de clases de la Escuela Francisco Villa de la zona 22***

A continuación presento el resultado de la investigación del campo del segundo momento; todo lo que implicó para realizar, desde el trámite para pedir permiso para observar en el aula, enfrentar las situaciones climáticas que se viven año con año en la Sierra Tarahumara, que afecta la permanencia al 100% a clases de los niños, la sistematización del registro de diario de campo realizadas en la escuela Francisco Villa de la comunidad de Basigochi, ya que se observa el pase de listas de asistencias que utiliza como complemento, que toma en cuenta para la evaluación.

El día miércoles 19 me presenté con el director de la escuela Francisco Villa, le planteé cuál era el objetivo de mi visita, entregué el oficio que me proporcionó el supervisor de la zona 22 para que me permitiera realizar la práctica de campo, enseguida me dijo: “bienvenido, ya sabes lo que se le ofrezca,” enseguida me mandó al grupo de quinto y sexto grado ya que es tridocente. La maestra no llegó porque el camino estaba en malas condiciones por el mal tiempo y me dijo que lo atendiera un rato, aclarando que iban a salir temprano porque el clima estaba muy mal, se encontraba lloviendo; duró casi dos semanas, estando en el grupo aproveché el tiempo para realizar entrevistas con los niños, me enteré que la maestra estuvo de sabático y que era la segunda semana que se integraba al trabajo y en la hora de receso el director me comentó que en las semanas anteriores no se había tenido clase normal por problemas de la naturaleza, estaban saliendo a las 11:00, ese día sólo se presentaron nueve de los 15 alumnos.

El lunes 24 de noviembre, llegué a las 9:15; saludé a la maestra, pedí permiso para entrar ya que el día miércoles cuando me presenté no llegó, el jueves 20 y viernes 21 no hubo clases ya que tenía un curso sobre educación física y la preparación del concurso de las escoltas. Cuando entré la maestra ya sabía de mi interés por observar porque el director de la escuela le comunicó. Una vez estando en el aula expliqué a la maestra cuál era el objetivo de la visita y presenté el oficio que elaboró el supervisor de la zona de Samachique. En seguida me dijo que no había planeado, para que no me sorprenda, ya que no sabía dónde iban sus alumnos porque se encontraba otro docente cubriendo como interino; apenas había regresado a impartir la clase.

En eso pregunté ya que todavía no me ubicaba, cuál fila era el de quinto grado porque ese grado era el que me interesaba, me respondieron que [los de sexto están en la entrada] en la fila que venía siendo en la entrada al lado derecho entrando de la puerta, en el medio estaban los de quinto en dos filas siendo un total de nueve de diez alumnos.

La maestra se presenta, saluda a los alumnos antes de empezar la clase, enseguida empieza a contar, pasó lista, que sólo asistieron 13 alumnos; cuatro de sexto de un total de 15 alumnos, y nueve de quinto. Pregunta por los que faltaron; toma en cuenta el control de asistencia como parte de la evaluación, dijo la maestra – tal vez por el mal tiempo del clima no llegaron los niños.

Se inició la clase siendo las 9:20 con la materia de historia. Se le pidió a los niños que sacaran el libro, pronto sacaron todos sus libros de su librero que se encontraba en la parte de atrás del salón mientras la maestra borraba el pizarrón. Enseguida puso la fecha.

A continuación presento de manera sistematizada la primera secuencia didáctica como resultados de la práctica de campo, después de pasar varios retos por problemas de trámites para poder realizar la observación en el aula y por la mala condición climática que se vive cada año en la sierra tarahumara que de alguna manera afecta la permanencia de los alumnos en las escuelas debido a que se prolonga el mal tiempo afectando en cuanto al aprendizaje de los niños, así como comenta el director en el párrafo anterior; debido a esas irregularidades de clases se observa el atraso en cuanto el desarrollo de las actividades del libro de historia de los niños ya que se observa claramente como evidencia con la muestra de la secuencia didáctica de la clase de historia titulada “La revolución de independencia” en la página 12.

Mientras los niños abrían el libro se preguntaban uno al otro “dónde iban”, “en eso dice uno [donde está el venado,] pronto un niño de 6° dice que [la página 12.] Después de hojear el libro la maestra pasa al pizarrón a escribir los siguientes subtítulos:

- El siglo de las luces
- Antecedente de la independencia
- La conspiración de Querétaro



- El Grito de Dolores
- La campaña de Hidalgo

Todos los niños se ubican en la página 12. Estamos en el mes de noviembre y apenas están en bloque 1 específicamente en la página 12 del libro de historia. Deberían estar abordando ya en el bloque 2 con el tema Los romanos: De la monarquía al imperio. La expansión y la organización del imperio. La vida cotidiana en Roma.

Una de las causas del atraso en cuanto al proceso de la enseñanza de los niños es que a los niños de quinto y sexto grado muy poco dominan el español, y algunos no saben en qué página van, se ubican por la imagen del texto, otro alumno no identifica tal página, ni siquiera por el título ya que la maestra lee el título, al escuchar los niños contesta que sí.

Respecto al tema no hace una presentación a profundidad ni la introducción; sólo pide que tengan el libro de historia en la mano; enseguida escribe algunos conceptos claves de la materia de historia para el desarrollo de la actividad, una vez que termina de pasar los puntos claves, muestra una breve explicación sobre qué tienen que hacer, su objetivo es que los niños comprendan la lectura guiándose con cada uno de los puntos escritos en el pizarrón.

Después de esperar unos minutos la maestra pregunta ¿Por qué dice los siglos de las luces? No responden los niños, como muchos de las otras preguntas que hizo al final. Al no recibir respuesta, tiene que contestar ella misma, ya que los niños no responden; se ve el silencio total porque no están comprendiendo la lectura. Es el momento pertinente de evaluar la comprensión de la lectura, y utilizar otra estrategia de lectura ya que si leen de manera individual no da resultado; tal vez en equipo donde se tenga que discutir entre todos sobre las dudas, hace falta más participación y diálogo entre el maestro y los alumnos, la confianza para que pregunten los alumnos a la maestra. Como sugerencia lo que debió haber hecho la maestra es estar más atenta con los alumnos, planear considerando actividades desde el enfoque constructivo, ya que muchos están haciendo otra actividad y no están en la página donde se sugería que leyeran, mientras la maestra está sentada junto al calentón leyendo la misma lectura que se supone que ya preparó.

En un momento más se hace una nueva pregunta ¿Por qué hubo guerra en 1810? Uno de los niños contesta en lengua indígena “porque fueron maltratados, sólo se pagaba cinco costales de maíz” esa respuesta tal vez no sea amplia, al menos tienen la noción acerca de cómo era la situación en ese tiempo, que de alguna manera fue por el maltrato a los campesinos, tiene la idea ¿por qué surge la guerra? es donde se debe de tomar en cuenta la evaluación a pesar de ser la respuesta en lengua indígena; ya que se carece de vocabulario en español, o están acostumbrados a hablar en lengua indígena. Al escuchar, me hace pensar que algunos sí comprenden lo que están leyendo, sólo que no pueden expresarse en español porque la mayor parte de las respuestas las dan en lengua indígena.

Enseguida la maestra explica la lectura que tienen que leer y comprender cada uno de los puntos escritos, hace nuevamente la primera pregunta “¿Por qué dice los siglos de las luces?” No responden después de esperar ella dice que “ya la vieron ¿Qué no se acuerdan?; hoy les toca explicar”.

En lo que escriben los de 6°, “ya saben qué tienen que hacer”. No se documenta la actividad de sexto grado; este trabajo se centra para 5° grado, sólo algunas instrucciones superficiales que de alguna forma impide para el buen desarrollo de las clases por la situación de que se está atendiendo dos grados.

Después de volver a preguntar un alumno dice que: - *nakóta ruk, pi risó olaram nila ba ralámli, pi mali kosotal sunúti bi natetram nila ba nocharsa, jiti o’wili bani nakosia* (Hubo guerra, porque los indígenas fueron maltratados, sólo se pagaba cinco costales de maíz, por eso se dio el levantamiento).

Al no tener respuesta a la pregunta sobre siglo de las luces hace una nueva pregunta ¿Por qué se le dice independencia? Al no tener respuesta inmediata les repite la pregunta anterior ¿Por qué siglos de las luces? Los alumnos siguen callados sin dar respuestas, la maestra se desesperó y con una voz desesperada ordena que lean el libro de historia de nuevo, que por sí sólo no dirá nada, al ordenar no le hacen caso ni se ponen a leer, sólo dos niños obedecen, de nuevo observo que necesita más atención de lo que hacen los niños, la maestra se descuida, por lo tanto no logra el objetivo

que persigue, que comprendan la lectura de historia. Al no tener la respuesta favorable ordena directamente en una página para que lean un cuadro, donde viene la lectura de siglo de las luces. Lo leen los niños, la maestra no explica lo que contiene, sólo pregunta ¿Ya terminaron? sí - ¿Qué dice? Nadie contesta.

La maestra insiste con las preguntas, al no obtener respuesta, continúan calladas; insiste nuevamente que - les toca explicar, no hay respuesta. Eso me hace pensar que no comprendieron lo que leyeron, era el momento de explicar o leer en equipo, no seguir con una nueva pregunta hasta resolver esa parte dejando claro lo que abarca el siglo de las luces, pero no lo hizo la profesora, pasa enseguida a otra pregunta ¿Por qué se dice independencia? Al no obtener la respuesta nuevamente regresa con la pregunta anterior; como no planeó la maestra (aclaró diciendo que no me sorprendiera porque apenas llegaba) aún no existe una secuencia didáctica, ya que no aclara, ni explica, sólo pregunta, mejor recomienda de nuevo leer. Podríamos decir que al lanzar una pregunta era una forma de evaluar la comprensión de la lectura, o para hacer participar y hablar a los alumnos, ya que no les refuerza al no tener respuesta.

La sistematización del registro de campo del párrafo anterior nos evidencia lo que sucede cuando no se planea, la maestra implementa una estrategia didáctica sin sentido, causando faltas de comprensión, desinterés por la escuela, cuando los alumnos se aburren; se debe buscar otra alternativa, por lo menos en ese momento debió haber explicado por qué el siglo de las luces y no lo hace, para que los niños no se quedaran sin entender la pregunta, podríamos decir que las páginas anteriores no se comprendieron del todo.

“¿Por qué se le dice independencia?” no contestan, vuelve a repetir “¿Por qué siglos de las luces?” Después cansada de tanto preguntar les dice – si no saben, lean. Busquen en el libro por sí solos; no puedo decir nada, mientras no lean, no podrán solucionar la duda”. Como no le hacen caso ni se ponen a leer, sólo dos niños se encontraban leyendo, pronto le dice que “lean en el apartado de siglo de las luces”.

Después de leer nuevamente todos y al preguntar se sigue en la misma situación; no hay respuesta, todos se ven callados, está claro que no hay comprensión de la lectura, sólo decodifican. Esa parte

debe de evaluar, no en sentido de reprobar, sino para trabajar en cuanto a la comprensión de lectura, aunque supuestamente ya deben tener la comprensión los alumnos a este grado, ellos no tienen la culpa, sino los maestros que dejaron pasar en los grados anteriores, lo que hay que hacer es el mayor esfuerzo para que alcance el nivel de conocimiento que debe de tener al concluir el ciclo escolar.

Dentro de esa lectura se encuentra el concepto de mexicanos; les pregunta “¿A quiénes se les dice mexicanos?” Un niño dice [Peña Nieto] después de volver a preguntar, nadie contesta; por un momento la maestra vuelve a preguntar “¿quién le da una pista?” “somos mexicanos o americanos” en eso contesta un niño - *tamo ko Miejke pirem karkia* (Nosotros vivimos en México) y nosotros “¿Qué somos entonces?” y el otro dice *tomo ko miejikanos karkia* (Nosotros somos mexicanos).

Otra de las cosas que se alcanza a observar es que las preguntas surgen de acuerdo al avance de la lectura; no está planeada la clase, sino son preguntas que van surgiendo para comprender los conceptos; son tres los niños que siempre contestan. Las preguntas lanzadas no están en orden ni acorde al texto; por lo tanto los niños pueden llegar a confundirse, no llegan a comprender ninguna o se confunden, ya que las preguntas lanzadas no llevan una secuencia didáctica en relación con el tema.

En esa lectura se observan conceptos como “mexicanos”; pasa sin dejar claro la lectura anterior a una nueva pregunta ¿A quién se le dice mexicanos? En eso responde un niño no acertado diciendo “Peña Nieto” al menos intenta hablar mientras otros se quedan callados. Al no tener respuesta les da unas pistas diciendo “somos mexicanos o americanos” en lengua indígena; contesta un niño - *tamo ko miejikanos karkia, chiete birink ko amerikanos aneliwa ruk* (Nosotros somos mexicanos, porque los gringos se le dice americanos).

El problema que existe en este centro escolar es que se carece de lenguaje ya que no dominan bien el español, a veces no se comprende por desconocer el significado del concepto, para mejorar se debe de poner más atención la estrategia que utiliza la maestra al desarrollar el contenido, ya que sólo realiza preguntas.

Siguen más preguntas relacionada con la independencia de México sin dejar el protagonista del movimiento; la maestra evalúa o trata de comprobar la comprensión a través de preguntas a pesar de no tener respuestas favorables, lo hace de manera oral durante el desarrollo de la lectura, el problema es que no lo hace con el objetivo de retomar las respuestas negativas, tampoco reflexiona del silencio del grupo, pasa a otro tema sin dejar comprendido el texto, el punto es que hace falta ampliar el lenguaje oral en español ya que los alumnos sólo conocen palabras aisladas no alcanzan a construir explicaciones con fundamentos, palabras tan simples como: parroquia, cosa que en el pueblo existe, pero se conoce por otro concepto, como iglesia, el docente debe de darle una explicación o definir algunos conceptos para que los niños vayan adquiriendo nuevas palabras dentro del léxico del español.

“¿Que hicieron el 15 de septiembre?”, “¿Quién fue ese hombre que levantó en armas?”, nadie contesta.

“¿Quién fue Miguel Hidalgo?”.

En eso contesta uno – [fue doctor], otro dice – [gobierno, y maestro]. Tal parece que se encontraban atinando mientras la maestra sigue preguntando. Después de tanto insistir hasta cansar pasa a preguntar “¿Qué dice en este cuadro?”.

Se les encargó que investiguen el concepto de parroquia ya que los niños lo desconocían y no contestaban al momento de preguntar qué significaba. A otros le encargó antecedentes de la independencia, después de estar observando cómo veía que se tardaba la misma maestra buscó dicho concepto, lo leyó del diccionario. Después de escuchar contesta un niño que [es una iglesia donde se reúne la gente], después la maestra lee la lectura, los niños escuchan atentos, después de terminar dos párrafos le hace una pregunta para comprobar la retención de la lectura “¿Qué hicieron los mexicanos?”. No hay respuesta.

Vuelve preguntar “¿Cuándo hacen fiesta los mexicanos?”, en eso sí contesta uno dice: - *mi makó mali inarachi septiembre micha, omawába tamo miejikanos ko, cha'li i'pisola ba kampana ni o'wel siniaka Miguel Hidalgo jiti ma anacho nimámpa jami Mieijke* (Los mexicanos celebramos el 15 de septiembre, con el grito de Miguel Hidalgo por la independencia de México). “¿Por qué?”

– *Pi risú olaram nila bati, pi okua kosotal sunúti natetram nila báti nocharsa* (Porque eran maltratados se pagaba dos costales de maíz por el trabajo).

Amplió utilizando un ejemplo. “Al elegir un nuevo gobernador indígena ¿Cómo se hace?” explica que la monarquía ordenaba, por otro lado “sólo aquellos de clase alta estudiaban y tenían acceso al trabajo, después de reflexionar realizan una campaña donde se ponen de acuerdo Miguel Hidalgo, Morelos y Josefa Ortiz. El 15 de septiembre al sonar la campana salen a luchar por la libertad con pico, palo, y lo que pudieran llevaran”.

Para explicar el concepto de libertad pone un ejemplo de la familia “cuando se independiza uno, es cuando un miembro de la familia sale de su casa, compra su propia comida y ropa; es independiente de sus padres. Así surgió en México después fueron libres, ya no dependía de España, podían elegir su gobierno sin intervención de los extranjeros, hoy no puede decidir por sí sólo para ocupar el puesto a la presidencia, actualmente se hace una campaña donde se ofrecen comida a la gente, entre más ofrezcas, se piensan que es el mejor, y el voto es para él”.

Después de seguir con el mismo método de enseñanza explica un poco más con ejemplo del contexto sobre la libertad ejemplificando de la familia cuando es independiente, en ese mismo momento medio explica sobre el siglo de las luces el cambio que hubo, no es el momento adecuado para mí, es donde se confunden ya que se estaba hablando de la libertad, no existe secuencia de enseñanza, están todos mezclados los contenidos.

“Así sucedió con el gobierno monárquico, hoy ya no eligen los de España, así es la forma de gobierno”.

“El siglo de las luces, la gente despertaron ya no era justo de lo que estaba pasando,” “¿Por qué los americanos están aquí?”.

Dentro de la enseñanza se concientiza de manera general diciendo que “cuando cargan leña sólo le pagan un chicle y José cargó con otro niño, le pagaron 100 pesos porque al fulano sólo le pagan

un chicle. Antes así era: se aprovechaban pagando muy poco después de trabajar todo el día, por eso se levanta el movimiento de la independencia ¿Quién fue el que inició?” [El cura]. (Ver anexo 6).

En lo que leían los niños de repente sacó este tema; tal parece que los niños saliendo de sexto se emigran a trabajar a las ciudades frecuentemente en la pizca de manzana porque les aconseja de esta forma:

En ese mismo momento se pregunta el concepto de campaña inmediatamente contesta uno: el PRI y el PAN se tiene la idea de campaña ya que cada año se hace la campaña los partidos políticos cada vez que hay cambios en los municipios, el estado o a nivel México, refuerza leyendo el concepto del diccionario; se ven atentos pero no contestan sólo se quedan callados, tal parece que se quedó en lo mismo, era el momento de preguntar que si se comprendió; por el momento su intuición le funcionó porque explica algo en lengua indígena con ejemplos del contexto: que si llegara un americano a vivir dejaría, la mayoría dicen que sí, sólo tres fundamentan en lengua indígena – *Pi chi'kioma lepa tamo nīli kawī* (Porque nos robará las tierras y siembras), la maestra comenta diciendo “ustedes tres tendrán que hacer una campaña para poner de acuerdo con la gente que no aceptemos al americano, eso es campaña”, eso debiera haber hecho con los demás conceptos anteriores; para que al momento de preguntar como parte de evaluación obtenga una respuesta favorable que independientemente de la evaluación se pueda comprender.

También explica que “no hay que decir, - en el futuro saliendo de sexto voy a casarme, voy a la ciudad de Cuauhtémoc a la pizca de manzana y regresar bien cholo, - que no se diga que saliste de sexto y te fuiste a la pizca de manzana. Mejor que se diga – que estas en la secundaria, que en el futuro llegues a ser presidente, un doctor, maestro como yo, dice la maestra – como el compañero que está con nosotros también estuvo aquí como ustedes”.

Regresa al tema “¿Qué es la campaña?” alguien dice: [el PAN, otro el PRI], si han escuchado dicho concepto en el área de las campañas políticas ya que cada vez que se eligen realizan campaña en la comunidad. La maestra al escuchar dice – “voy a leer el concepto de campaña: conjunto de

actividad que se organiza para conseguir un fin”. No contestan, parece que quedaron en lo mismo, posteriormente ella explica en lengua *ralámuli* ¿Sí permitirías vivir un americano aquí? la mayoría dicen en coro [sí] tres niños de sexto dijeron que [no]. “Serian ustedes quienes hagan una campaña para no permitir que el gringo viva aquí, convenciendo a la gente”, “tendrán que hacer huelga porque no saben la intención, si todos les permiten la entrada, por la propuesta que hace en la campaña para entrar el americano para ver si lo aceptan, propone su intención positiva, más no la parte oculta. Si el americano aprovecha, no paga sólo unos litros de frijoles, así pasó con la campaña de Miguel Hidalgo, despertando a la gente de que ya basta de cómo seamos tratados”. Todos callados; nadie preguntaba, pareciera que no hay duda.

Esta es la parte donde se comprende un poco más: hay participación ya que se explicó un poco más detallado, con mayor tiempo; además la explicación fue dado en lengua *ralámuli*, los que participan son tres niños, las niñas no participan, porque son golpeadas a la hora de recreo, ya que alcance observar y pregunte a las niñas ¿Por qué le pegaron? ellas comentaron que por haber participado en el salón de clase. La maestra no sabe, ya que por el clima no está al pendiente de ellos, se refugia en el comedor junto al fuego, sólo se da cuenta de lo que se hace en el salón.

Después de dos horas que duró la clase de historia los de sexto grado observaban y escuchaba a la maestra lo que enseñaba a los de quinto, sin que les dijera empezaron a guardar los libros de historia y a acomodarlos en el librero.

Por último les dice que “América es libre, independiente... ya no será España quien elija el gobierno de ningún otro país”.

Quién es el pueblo, “¿Quién manda aquí en Basigochi?”, uno dice [*Racio*], otro niño contesta entonces [es el pueblo porque es el que manda.]

Mientras ubican los alumnos de quinto grado la página de la materia de historia, observo que van en el bloque 1 con el subtema titulado “Los primeros seres humanos”



**M:** “¿Quiénes fueron los primeros pobladores?”.

**O:** Nadie contesta.

**M:** “¿Por qué dice los primeros seres humanos?”.

**M:** “¿Quiénes fueron los primeros seres humanos?”

**M:** “Les dije que leyera ¿Cómo surgió el hombre?  
¿De dónde viene? ¿Cuál es su origen?”.

**A:** [Origen fue de un chango].

**M:** “¿Se pregunta cómo surgió?”.

**M:** “No vean las fotos sino, lea lo que dice las letras”.

Debieran ir en el bloque 2. Con el tema: Para comprender el periodo. ¿Por qué había que reformar el país?; La Guerra de Reforma; La situación económica. El gobierno republicano y el Segundo Imperio.

En este momento sólo se encontraban nueve alumnos de quinto grado de diez totales.

Terminando le pregunta “¿Quiénes fueron los primeros seres humanos?”. Nadie contesta; pasa otra pregunta.

“¿Por qué dice los primeros seres humanos?”. Siguen sentados sin contestar tratando de comprender, lo digo porque están atentos preguntándose uno al otro los de atrás, en eso se desespera la maestra y dice - “les dije que leyera cómo surgió el hombre, de donde viene, cuál es su origen”.

“¿Se pregunta cómo surgió?” Nadie contesta.

“¿Quiénes fueron los primeros seres humanos?” No contestaron las preguntas; se les pidió que leyera tratando de encontrar el origen del hombre, de donde venía, después de leer uno de los niños dice que él [origen fue de un chango] se ríe, la maestra le dice que “no vea las fotos sino que lea lo que dice las letras”.

Después de tanto insistir, por fin contesta uno que la gente era diferente porque vivían en una cueva, dentro de la explicación ejemplifica de una lagartija que antes eran grandes, dentro de esa explicación le dice que “en África descubrieron un resto de un hombre con una pequeña cabeza”, observa como fue el hombre al inicio, [tenía un parecido al chango], “se evolucionó hasta transformar cómo somos nosotros, después de millones de años”.

Dentro de la explicación ejemplifica que “antes los árboles eran grandes según se cuenta que los camiones de carga sólo cargaba ocho a diez y hoy cargan 20 a 30 troncos de pino”. También ejemplifica que “hoy somos tal como nos vemos tal vez aquí unos 20 años seremos viejitos, algunos con canas y otros con hijos. Como también sabemos que la escuela antes era diferente, hoy cómo es y después cómo será la historia, eso es ver el pasado, cómo fue cambiando”.

Después de trabajar un rato con los de sexto grado, les ordena que “observen, los cráneos de los fósiles“, tal parece que no les gusta leer, sólo observan los dibujos.

**M:** Observen, los cráneos de los fósiles.

**A:** Que feo, dice al ver.

**M:** ¿Cómo fabricaron los utensilios? ¿Cuándo surge el fuego? ¿Verdad que sí leyeron?

**A:** Sí maestra.

**M:** ¿Antes qué se utilizaba como herramienta para cazar?

**A:** Cuchillo de piedra.

**A:** Machete.

**A:** Pistola.

**A:** Cuerno de chivo.

**M:** Sólo usan los mafiosos, se reía diciendo: como el que por la tarde se va cuidar y los fines semana.

**A:** Si cierto y él también apunta a otro niño.

**M:** ¿Cuántos continentes hay?

**A:** Se preguntan unos a otros cuantos.

**M:** Son cinco continentes ¿Cuáles?

**A:** Ya no me acuerdo.

**A:** Yo si América.

**M:** ¿Cuál más falta?

**A:** Asia, Europa.

**A:** Estados Unidos, y California.

**M:** No, eso no es continente es país.

**A:** África también es continente, maestra.

**O:** Por último no sabían; se quedaron callados y contesta la maestra.

**M:** Oceanía

Sigue explicando con el apoyo del libro de historia de la página diez ¿Cómo fabricaron los utensilios?, ¿Cuándo surge el fuego?, ¿Cómo fue antes y hoy que se utiliza como herramienta para cazar?, un niño comenta en lengua *ralámuli* [se usó cuchillo de piedra, otro dice machete, una voz más se oyó de atrás “pistola y rifle” y por último contesta uno “R-15” en eso se reía la maestra le dice “la pistola y R-15 sólo los usan los mafiosos que cuidan plantío allá en el río como él que por la tarde se va cuidar y los fines de semana” le decía. Se vuelve a retomar que antes “se utilizaba

otras herramientas elaboradas de palo con punta de piedra como la flecha, cuchillo de piedra pulida, lanzas y otros utensilios”.

En esta parte primero hubiera empezado preguntando ¿Qué herramienta se utiliza para trabajar y como arma para la cacería? también retomar como parte de la evaluación algunos de los utensilios que ellos mencionaron; sin embargo fueron rechazados; podría explicar que anteriormente no se contaba con esas armas para la cacería de mamut. Se escuchó el timbre de la salida al receso.

Después del receso, pregunta ¿Cuántos continentes hay? No contestan; les da pistas: son cinco ¿en qué continente estamos? dice la maestra, otro contesta [América] si ¿Cuál más falta? después de un momento de silencio dice [Asia, Europa, África, Oceanía] en el medio de estas repuesta alguien dijo que [California, Estados Unidos.] (No aclara el docente lo que dijo el alumno, era el momento de explicar que uno de ellos es país y el otro que es un estado que está en nuestro país. Otros niños podrían creer que sí es continente.

**M:** ¿Qué hacían en ese lugar?

**M:** ¿Por qué se encontraban fósiles en cuevas?

**M:** ¿Qué les dijo Prof. Isaías?

**A:** [Porque ahí enterraba los muertos dice mi abuelo].

**A:** Escribimos planas.

**M:** Antes estaban pegado el mapa, el estrecho de Bering.

**M:** Hay una leyenda del desarrollo del maíz pregunta que hacen para sembrar cuánto dura, cuentan según la leyenda dice: que el primer día se siembra, segundo día desarrolla y tercer día se cosecha, según la leyenda.

**M:** ¿Quiénes son los científicos? ¿Qué investigaban?

**A:** Fósil.

Se vuelve a retomar sobre el origen del hombre ¿Qué hacían en ese lugar?, no hablan los niños; siguen observando a la maestra, otros escribiendo. Al no tener respuesta les dice ¿Qué les dijo el Prof. Isaías? – dijeron que escribieron planas (tal parece que sólo puso a escribir resúmenes).

Posteriormente la maestra leyó y pasa a explicar que “antes estaban pegado el mapa, y se aprovechó el estrecho de Bering para cruzar”, que fue una explicación que se aproxima sobre la

llegada del hombre a nuestro continente, más faltó que por el hielo glacial pasaron en busca de animales, y frutas silvestres, ya que eran nómadas.

Vuelve a explicar en su idioma preguntando ¿Quiénes son los científicos que investigaban el fósil?, ¿Por qué se encontraban fósiles en cuevas?, uno dice [porque ahí enterraba los muertos, dice mi abuelo].

Era el momento de evaluar que el niño sí conoce, ya que participan en lengua *ralámuli*, sin embargo lo ignoró la maestra de nuevo, de nada le sirvió al preguntar. Y muchas de las preguntas que plantea la maestra no son comprendidas, ya que no hay respuesta; por falta de confianza y seguridad por parte de los niños por la autoestima baja que tienen es la razón de que no hay diálogo entre maestro y alumno como las preguntas son lanzadas una tras otra, por lo tanto los niños no tienen tiempo para reflexionar. No concluye bien, se queda a medias, no se vuelve a retomar el tema sino se tocan otras materias no hay secuencia didáctica, y ni se logra comprender en cada tema, ya que lo mezcla con otros temas. Así como se observa en este apartado, no sólo es el problema de 5°, sino lo mismo sucede con los de 6°.

El martes 25 de noviembre del 2014 la entrada de la clase fue a las 9:15; para empezar la clase se revisó la tarea del cuaderno, en ese momento se juntan todos los niños en el escritorio donde está la profesora revisando, al momento de pedir la tarea se amontonan; poco a poco se van regresando a su lugar los que fueron revisando, mientras los de sexto se quedan sentados y algunos de quinto grado, en lo que se sientan los demás se levantan a revisar con su cuaderno, en eso me levanté a pedir dos cuadernos elegí al azar para ver qué ejercicio era de 5° y 6° grado al observar me encontré que tenía que sacar el área de un círculo, un cuadrado y un hexágono, una niña lo calificaron con un diez porque todo estaba bien, y el otro con un nueve, al momento de revisar se realizó de manera detallada junto con la niña, trabajaban con las mismas actividades de operaciones tanto quinto y sexto, sólo con operaciones graduadas.

Tal parece que el ejercicio de la tarea específicamente en la materia de 5° y 6° está calificado con el parámetro de cinco a diez porque aquel que saca todo bien tiene un diez y en cada error del ejercicio baja un punto.

Las niñas observan mientras la profesora explica paso a paso las actividades como parte de la evaluación y ajustar estrategias de enseñanza. Este se dio porque una niña sacó la mayoría mal, le dijo “ya no siga faltando” [no maestra] dice la niña; “cómo no lo hicieron la tarea no saldrán a la hora de recreo para que terminen”.

Una niña faltó dos semanas, lo digo porque alcancé escuchar y no vio todo el proceso de enseñanza, que es la causa del atraso y le resulto mal el ejercicio al conjugar los verbos en los dos tiempos.

En lo que terminaba de revisar observe cinco niños de quinto grado que terminaron de revisar estaban sentados, y otros no se levantaron, estaban en el mismo lugar, y ¿tú qué? dice la maestra “no hice” dice “Cómo no lo hicieron la tarea, no saldrán a la hora de recreo para que terminen”. Debió haber aprovechado el tiempo para regularizar en lugar de castigarlo, trabajando en forma personalizada con las niñas y niños que no realizaron la tarea.

Terminando de revisar empieza la clase de la materia de Español con una lectura donde ordena que subrayen los conceptos que no entendieron y ella se pone a leer y los niños de tercero y cuarto los puso a llenar planas, después ella clasificó las palabras y las dictó para que escribieran todos los de 5°, fueron 16 palabras. En seguida dicta a los de 6° grado, fueron 20 palabras; terminaron de dictar explica brevemente preguntando ¿Conocen algunos lo que escribimos, qué significa? nadie contesta se quedan callados, después de estar parada la profesora, al ver que no responden, lo hace en *ralámuli*; en seguida empiezan a decir “traigan para revisar”. Revisa si está bien escrita, ortografía, la mayoría estaban mal, unos sacaron hasta dos aciertos por problemas ortográficos, confusión de la letra d por la t ejemplo para decir “donde” ponía “donte” el que sacó más alto fue de 12 aciertos. Lo revisó poniendo palomita y tache, de tarea le pidió que llenaran las planas y que investigaran los significados.

En lo que realizaban esos ejercicios la profesora comentaba con los alumnos de tercero y cuarto; escriben mejor que ellos cada vez que se practica la escritura, cuando lo vuelva a preguntar. Siguió hablando otros temas como qué comieron, en lo que realizan ejercicio uno de los niños dice pinole, harina en eso de repente empieza a mover el lápiz, cuaderno, la profesora pregunta: ¿ya terminaron? En eso no responden, un niño se levanta a revisar, luego las niñas; en eso observo todo rayado con tinta roja de un niño. Le pregunto porque rayó; no me contestó. Después de un rato dice “nomás”; después se dio cuenta la maestra le dice porque lo rayó; al final amenaza que si vuelve a rayar pasará en limpio de nuevo.

En seguida se vuelve a ejemplificar algo parecido: una niña entrega el trabajo todo rayado de tanto borrar parecía que corto con un cúter por la línea, en lo que revisaba con palomitas le dice: – así no le gusta el cuaderno como a nosotros no nos gusta que nos rayen la cara con pica cebolla. Al final todo estaba bien.

Prosigue con la lectura; pregunta ¿De qué habla la lectura? en *ralámuli* uno de 6° contesta – de un señor que soñaba ser rico, ¿Qué fue lo que encontró? dice la maestra – tesoro, dice en *ralámuli* ¿Dónde? – debajo de un árbol, - en su casa, según las respuestas, parece que los niños lo decían por la imagen ya que es lo que se ve, porque dijeron en su casa ya que la lectura se trata de un sueño que tenía que ir a buscar el tesoro que se encontraba lejos de su casa, llega le dice que está al pie de un árbol, justamente se observa la imagen así. Los demás se ven callados, sólo tres niños se ven entusiasmados del tema, los demás sólo escuchan. Salimos a las 1:00 a comer; ya después de entrar sólo se pasó jugando “llego el cartero”. Como para entretenerlo, hasta que llegara la hora de salida.

Miércoles 26, una vez revisada la tarea, atiende los de 5° grado con el tema “Las palabras”; como no terminaron advirtió diciendo “no saldrán al recreo”.

Pasa a matemática:

Al momento de preguntar cuántos centímetros tiene un metro responden adivinando; unos decían 10, 50, 200 y otros números hasta que uno niño dice 100 y hace un dibujo en el pizarrón; los niños copian en su cuaderno.

Los de 5° se les entrego un cuestionario de 12 preguntas para que las niñas y niños copien.

Después de recreo la maestra seguía sentada junto al calentón mientras los niños continúan con sus actividades, después de unos minutos fueron terminando poco a poco y fueron revisando hasta que llegó la hora de salir y los que no terminaron llevaron de tarea y se le recordó que trajeran sin falta unos leños, ya que el frío estaba crítico, no se logró trabajar mucho ya que salieron temprano a las 11:00 am por el clima.

Una vez saliendo de clase, me dirigí a la carretera junto con otros niños, en el trayecto del camino fui platicando. En esas pláticas, pregunté, ¿Qué desayunaron? me sorprendió la respuesta, me dijo: – no hemos desayunado, también me dijo: – casi nunca desayunamos a veces sólo tomamos café y pinole. La segunda pregunta fue ¿Dónde está su papá? – trabajando en el cerro, haciendo leña. Después de salir de la observación en el aula, realicé visita con el objetivo de ir a entrevistar a los padres de familia que viven dispersos en la comunidad.

- a) Si recibían las calificaciones de sus hijos.
- b) Como apoyan en la formación de su hijo.
- c) Si hacían reuniones para la entrega de calificaciones por bimestre, que se supone que debe de hacer así.

Las respuestas fueron:

- No recibimos calificación hasta el fin del ciclo escolar.
- A veces sí apoyamos pero casi no tenemos tiempo.
- En las reuniones a veces nos dicen que los niños se portan mal pero de calificación no sabemos.

Son algunas informaciones que se obtienen realizando visitas domiciliarias, con los papás de los niños.

Los demás días no hubo clases; como es jueves y viernes ya que empezó a nevar, en este día la maestra aprovechaba para limpiar su cuarto para poder quedarse a vivir, ya que diario se regresaba a su casa en su carro, porque vive a una distancia de 8 km.

### ***3.3. Estrategia de evaluación de las maestras de quinto grado***

Como puede verse en las secuencias anteriores, las maestras aprovechan algunas aportaciones para la evaluación: se muestran en cada apartado, como evidencia, algunas frases que comenta dentro del registro de clases, que las aplica en la evaluación para poder cubrir su objetivo en la enseñanza aprendizaje con los alumnos.

#### 3.3.1. Ejercicios para la evaluación diagnóstica

**M:** Escriban en *ralámuli* me entregan para ver...

**M:** No saben escribir; escriban tal como se oye.

**A:** No sabemos.

**M:** ¿Qué pasa? No tengan vergüenza, yo no diré nada si no escriben bien.

**O:** Detecta durante el diagnóstico de la escritura que una alumna no sabe hablar en *ralámuli*, por lo tanto mucho menos escribir, siendo indígena ya que fue enviada, al DIF de Creel desde los cinco años de edad.

**M:** Raquel ¿De plano no sabes escribir en *ralámuli*?

**A:** No.

En el diario está registrado la maestra dice que va poner el examen de diagnóstico, “ya me queda poco tiempo” prosiguió escribiendo en el pizarrón algunas sumas, restas y multiplicaciones y otros ya que era en la materia de matemática.

Como puede advertirse, la maestra reúne evidencias, pero no se aplica a solucionar las dificultades que presentan los alumnos.



### 3.3.2. Uso de cuaderno de evaluación

El cuaderno de evaluación anexa notas según las dificultades que se tiene al momento de revisar ejercicios. Un ejemplo que logré observar fue: Raquel tuvo dificultad de resolver restas de dos cifras, estando en 5° grado ya debe de saber las operaciones básicas como suma, restas, multiplicaciones y divisiones de dos cifras, a partir del diagnóstico que la profesora de 5° grado registra con el objetivo de nivelar con los demás alumnos y de acuerdo a las competencias que deberán dominar los alumnos de 5° grado.

Rebeca tiene dificultad en multiplicación y división además la conducta es muy inquieta, anda por los pasillos. Son las notas que la maestra tiene registradas una de tantas sólo se muestra como evidencia del uso del cuaderno como control y registro de aquellos alumnas y alumnos que requieren atención personalizada.

### 3.3.3. A través de preguntas

También evalúa haciendo preguntas:

**M.** Contesten las cuatro preguntas que son:

¿Cómo cambia la tierra?, ¿Qué es pan gea?, ¿Cómo cambia el paisaje? y ¿Qué estudia la geografía?

Una vez desarrolladas las clases de geografía, lectura grupal, resumen de las partes más importantes de la lectura, haber explicado de manera grupal sobre el tema, demuestra unas preguntas para confirmar los aprendizajes logrados a través de preguntas como estrategia para conocer si se logró el aprendizaje que al mismo tiempo le sirve como registro de evidencias al momento de evaluar el bimestre.

### 3.3.4. A través de ejercicio individuales

Se pasea por los pasillos para explicar de manera personal al observar que algunos de los alumnos no hacen nada; o cuando la preguntan para que les resuelva la duda de manera personal. También se puede observar en otros ejercicios que atiende de manera personal en el escritorio, ya que una vez terminado el trabajo pasan a revisar los ejercicios. Al observar los reactivos, fueron un total de 18 afirmativos y ocho negativos de los 28 alumnos que asistieron con un 69% de estudiantes que comprendió todo lo que se explicó con los ejemplos; 30% no comprendieron; la maestra al no obtener el objetivo esperado, explica de nuevo con otro ejercicio semejante, logrando una mayor participación de la revisión; notifican 22 alumnos de los 28 totales, quedando seis alumnos sin revisar con los resultados diferentes; la mayoría con un puntaje de calificación de mayor de ocho excepto tres que salieron bajo, sin embargo revisaron. Toman en cuenta la participación de los alumnos y los atiende personalmente; vuelven a rectificar el error, no anexa la calificación cinco, sólo los que alcanza promediar. En la mayoría de los casos, no agrega calificación si no alcanza nueve y diez.

### *3.4. Los puntos que toman en cuenta las maestras de 5° para evaluar el aprendizaje*

#### 3.4.1. Participación individual y colectiva

**M:** ¿Cuál es la diferencia entre el suelo natural y cultural?

**A:** Que el natural los mismos árboles han crecido sin haber sido sembrado, y cultural nosotros los plantamos, lo quitan, unos construyen casa, puentes y presas.

La participación la toma en cuenta y la anexa en la nota de evaluación, a pesar que fue de manera muy general.

### 3.4.2. Trabajo individual y grupal

Dentro de la misma observación en el aula en el registro aparecen algunas llamadas de atención cuando no lo hacen de manera individual, esto lo usa sólo cuando contesta el examen diagnóstico.

**M:** No se dejen que les copien a otros.

**M:** ¿Los demás todavía no terminan?

**O:** No, contestan.

Se observa a la maestra en la práctica de la enseñanza explicar de manera individual en los bancos, posteriormente pasa a explicar a nivel grupal en el pizarrón, cuando no se comprenden los ejemplos.

### 3.4.3. Fluidez de la lectura y comprensión

**M:** Lean para que comenten lo que entendieron.

Los niños leen de manera fluida, falta comprender lo que leen ya que al preguntar de qué se trata la lectura ellos no responden.

### 3.4.4. La estética de la escritura y sus signos de puntuación

Lo retomo ya que llama la atención diciendo:

**M:** Escriban así como está en el pizarrón mayúscula y minúscula, no me revuelvan y no escriban muy pegado porque no van a poder leer, escriban, bien para que no confundan.

**M:** ¿Qué letras no pusiste?

**M:** Observa que tan juntos escribiste.

**M:** ¿Dónde está despegado?

**M:** Escriban bien bonito para que tengan bonitas letras, aunque parezcan niños de preescolar llenando planas.

**M:** ¿Salón lleva acento?

**A:** Si, en la o.

**O:** Corrige anexando el acento correctamente.

Trata de cumplir el propósito de lo que pretende con la escritura, es estricta en cuanto a la revisión ortográfica, logra amenazando, con estas palabras:

**M:** Cada vez que escriban mal, regreso para que vuelvan a escribir, también si salen de la raya lo regreso y que quede claro: esto lo haré en todas las materias de cualquier ejercicio. Y cumple con lo que dice.

#### 3.4.5. Limpieza del cuaderno y el orden de la escritura

Para reclamar se fundamenta en el reglamento que se realizó al inicio del ciclo escolar que dice: *Kie rayarpo osolui, pared a'li banki* (no rayar cuadernos, libros, pared y bancas).

Entre ellos mismos ayudan a evaluar informando a la maestra cuando alguien no cumple con el reglamento, se observa registrado, una de las frases que se logró escuchar:

**A:** Este niño raya todo su cuaderno.

**A:** Parece niño de preescolar todo rayado los tiene las hojas.

**M:** ¿Se ve bonito el cuaderno limpio?

**A:** Si.

**O:** Evalúa la limpieza del cuaderno y el orden de los apuntes.

**M:** Escriban bien en el cuaderno o lo regreso para que lo vuelvan a hacer.

#### 3.4.6. Tarea

Pide que le lleven el cuaderno para revisar el cuaderno ya sea tarea y otros ejercicios que se hace dentro del salón.

**M:** traigan la tarea, ¡ha! regreso si no las hacen bien la tarea.

Pide que le lleven el cuaderno para revisar.

Al revisar el cuaderno, pregunta al niño, en su escritorio algunas preguntas para que el niño vaya detectando los pequeños errores o detalles.

**M:** Ya traigan el cuaderno ¿Qué dice acá? Léeme.

¿Acá que dice?

¿Qué letras faltó?

¿Sólo eso falta?

**M:** Lo realizaste bien sólo una letra no salió bien; corrija.

**A:** bueno.

#### 3.4.7. Conducta

Se observa dentro del diario de campo, en un apartado que respalda con el reglamento que en grupo se construyó en bilingüe y se respeta: *Kíe nakóbo pachá a 'lí machí binelíachi* (No pelear dentro y fuera de salón); *kíe sinábo pachá binelíachi* (no gritar adentro del salón); *Kíe chib o 'labo cho jaré kúchi* (no molestar a mis compañeros); *A 'lí binieram a sapú nijiebo* (y obedecer a la maestra de inmediato).

#### 3.4.8. Asistencia

**M:** No falte el lunes.

**M:** ¿Bertha, por qué no viene?

**A:** Porque está enferma.

**M:** ¿Por qué no llegó la semana pasada?

**M:** Si no pueden, por lo menos escriban una nota donde diga que no va asistir por x razón.

**M:** Si avisan no voy a enojarme; lo tomaré en cuenta.

### ***3.5. Análisis comparativo de las secuencias de evaluación de ambas escuelas***

A continuación se ejemplifica la efectividad del instrumento creado para confirmar el aprendizaje que a continuación se intenta mostrar con tres puntos ya que los demás diálogos lo podrán profundizar dentro de los anexos, donde encontrarán los testimonios de los alumnos y padres de familia sobre las tareas y exámenes.

Dentro de las entrevistas que se recabaron en la investigación de campo, se obtuvo resultados donde los alumnos se encuentran leyendo de repente pregunta la maestra ¿De qué habla la lectura? en *ralámuli* uno de 6° contesta – de un señor que soñaba ser rico, ¿Qué fue lo que encontró? dice la maestra – tesoro, dice en *ralámuli* ¿Dónde? – debajo de un árbol, - en su casa, según las respuestas, parece que los niños lo decían por la imagen ya que es lo se ve, porque dijeron en su casa ya que la lectura se trata de un sueño que tenía que ir a buscar el tesoro que se encontraba lejos de su casa, llega le dice que está al pie de un árbol, justamente se muestra la imagen así. Los demás se ven callados, sólo tres niños se ven entusiasmados del tema, los demás sólo escuchan. También se analizaron actividades de lectura donde se puede observar la comprensión lectora de los niños como evidencia de que manera se puede confirmar lo que planteo en el punto dos del párrafo anterior con el siguiente diálogo.

**M:** Lean todos en la página que les toca.

**O:** Todos están leyendo, existe dominio de lectura, tienen fluidez de lectura, no todos tienen comprensión de lectura.

A través de la investigación etnográfica se registró actividades que se realizaron en el aula, donde se exhibe más ejemplos que se encuentran en el capítulo tres del apartado 3.2 y en anexo 6.

**M:** Escriban así como está en el pizarrón mayúscula y minúscula, no me revuelvan y no escriban muy pegados porque no van a poder leer, escriban bien para que no confundan.

**M:** ¿Qué letra no pusiste?

**M:** Vea, que tan juntos escribiste.

**M:** ¿Dónde está despegado? Intenten después, van a escribir bien.

**O:** La maestra pasa enfrente ya que están en forma de media luna, a observar; le dice:

**M:** Escriban en la raya, que para eso se hizo, pasa a otro lugar.

**M:** Cada vez que escriban mal regreso para que vuelvan a escribir, también si salen de la raya repito para qué son los renglones y de una vez piensen bien que más van a decir.

Escriban dentro del cuadro.

**A:** Bueno.

**M:** Lo que está muy rayado no se ve bien.

**M:** Escriban bien en el cuadro o lo regreso para que lo vuelvan a hacer.

**A:** Bueno.

**M:** ¿Se ve bonito el cuaderno limpio?

**A:** Si.

**O:** Evalúa la limpieza del cuaderno y el orden de los apuntes.

**O:** Al revisar los cuadernos se da cuenta que no está bien las letras le llama la atención.

**M:** Julio, ¿está bien? no verdad, si sigue así no va a aprender escribir bien las letras.

**A:** Si, maestra.

**O:** Las planas tiene la intención de mejorar las letras; diferenciar las letras mayúscula y minúscula; así evaluar la escritura comentó la maestra.

De igual manera se evidencia en las secuencias didácticas como puntualiza el punto seis y se reporta en la página 69 a continuación se muestra para hacer una relación entre los puntos anteriores con la secuencia didácticas como ejemplos rescatados en la observación en el aula:

**M:** ¿Cómo se llama y diga dónde vives?

**A:** Yo me llamo Francisco, vivo en Repogueachi.

**M:** ¿Escucharon?

**A:** En coro "Si".

**M:** Escriban por equipo de dos consulten en el diccionario descripción, incluyendo rasgos físicos, y conducta.

Secuencia de la maestra para evaluar.

Formas de evaluación	Evidencias de evaluación	Evaluación holística	Formativa
Continua	Hace preguntas en cada clase, revisa cuadernos.	Al integrar todo se convierte una evaluación	Al momento de integrar la sistematización con ayuda
Proceso	Pasa lista.	holística se hace	de las evidencias se
Medición	Deja tarea.	inconscientemente de	convierte formativa y la
Sumativa	Pone exámenes.	manera muy superficial.	sumativa es el resultado final.

¿Cuáles criterios usa? Planteando esta pregunta y respaldando de algunos autores dicen: que la evaluación tiene que poner atención en el proceso didáctico, el cual las dos maestras buscaban más en los resultados, por lo tanto usan la formativa y sumativa dejando un lado que los reactivos pueden ser instrumentos para la mejora del aprendizaje de los niños, a la luz de Condemarán desaprovecha la mayor parte, el diálogo entre alumnos, participación, la auto evaluación deja por un lado, por lo tanto no existe una retroalimentación, además a simple vista, no hay seguridad de que realmente se haya logrado aprender en cada uno de los bloque desarrollados; al ser así quedan lagunas de incomprensión del tema ya que cierran las unidades sin retroalimentar, analizando críticamente adquieren aprendizajes incompletas, como consecuencia que trae para los alumnos es que se sigue formando estudiantes con bajo nivel académico.

Los errores más comunes es que se atrasan tratando de buscar las letras más bonitas, apariencia, y la ortografía es necesario señalarla, ya que es importante que señale que eso lo debieran haber aprendido antes, pero la maestra está llenando vacíos en la escritura, cosa que se debió haber realizado en el primero y segundo grado, a la altura de 5° grado si hubiese seguido con una evaluación holística desde primer ciclo no estaría sucediendo lo que continuación se hace:

**O:** Al revisar los cuadernos se da cuenta que no está bien las letras, le llama la atención.

**M:** Julio, ¿está bien? no verdad, si sigue así no va a aprender escribir bien las letras.

**A:** Sí, maestra.



**O:** La planas tiene la intención de mejorar las letras diferenciar las letras mayúscula y minúscula así evaluar la escritura, comentó la maestra.

### ***3.6. El uso del tiempo en el aula***

Como puede verse en el diario de campo:

Entran 3 días después, comparando con el calendario del ciclo escolar; el inicio de clases marca el 20 de agosto, ya que inicio el lunes 25 de agosto con la presentación de los maestros y se realiza aseo general perdiendo otro día más de clases. Y por último el viernes no se trabajó por la reunión que se realizó con los padres de familia.

Analizando la primera semana del horario de acuerdo con el diario de campo no se trabajó como debe de ser; sólo se logró trabajar el 34% horas, también se observa que dos días no se trabajó y el día jueves que lo toman como viernes, suspendió la clase después de trabajar 35 minutos, perdiendo 3 hora y 55 minutos.

De las dos semanas sólo se trabajó 8 días, la primera semana se explica que se perdió dos días hábiles de clases e incluyendo el jueves; todo estas irregularidades afectan en cuanto a la adquisición del aprendizaje, porque al final del ciclo escolar no se alcanza a abordar todas las unidades o bloques de acuerdo al plan de educación primaria, en comparación de otras escuelas de zonas urbanas; quienes asisten permanentemente a la escuela adquieren mayor conocimiento.

De acuerdo al Plan de Estudios 2011, la clase abarca en un promedio de **22 horas y 30 minutos** por semana y por las dos semanas abarca **45 horas**. Si fuera al 100% impartido. (Ver anexo 7).

Analizando, se observa que se trabajó como si fuera una semana completa y 1 hora con 35 minutos de las dos semanas que se observó, se evidencia con el siguiente análisis:

Así, las clases, en realidad, abarcaron un promedio de **7 horas y 43 minutos** la primera semana, la segunda semana 15 horas y 42 minutos por semana y por las dos semanas abarcaron un total de

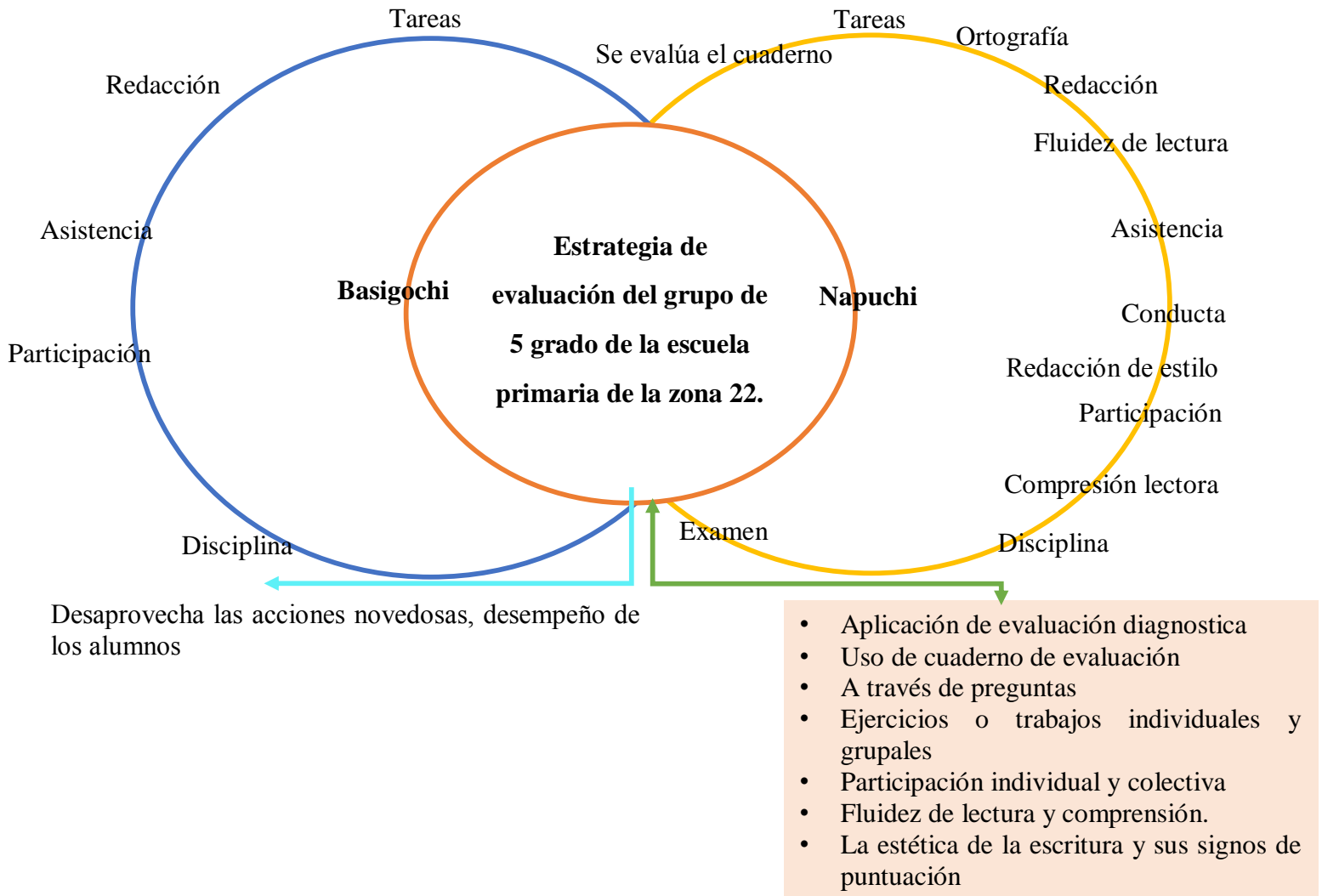
**23hrs/25 minutos.** Como puede verse pierden el tiempo: 21 horas y 35 minutos. En realidad sólo se trabajó el 52% durante las dos semanas, perdiendo el 48% de clases.

Respecto a la entrada, inicia las clases con un atraso de 34 minutos aproximadamente sacando el promedio, excepto los dos días que entraron puntual.

Lo mismo sucede la entrada después de receso hay un atraso de 32.5 minuto diario acercando la puntualidad sólo el día miércoles 27 de agosto de la segunda semana ya que hubo un atraso de 5 minutos. La puntualidad y la permanencia es importante porque permite avanzar, aprovechar el tiempo que los niños tienen para venir a la escuela, aquí no es el problema de ausentismo de los niños, sino falta de compromiso de los docentes.

Una vez sistematizado el registro de campo en cuanto a las horas que se le labora, me hice la reflexión la causa de la falta de permanencia en el aula, con la siguiente pregunta ¿Cuántos realmente se dedican a dar clases, asuntos administrativos, reuniones con padres de familia, organizar eventos deportivos y culturales, y aseos generales de la escuela?, misma que fui encontrando en la observación del aula donde me di cuenta que el docente cumple con muchas funciones no solo de entrar al aula impartir clases, más atender a padres de familia, asistir reuniones del consejo técnicos, en conjunto de las entradas atrasadas de la hora indicada pierde algunas horas de clases quizás en suma pierde días de clases al niño, por lo tanto no se cumple las horas que exige la nueva reforma de los 185 días a 200 días de clases anuales.

3.7. Síntesis de análisis comparativo de la escuela Francisco Villa y Patricio Jaris Rosalio<sup>3</sup>



<sup>3</sup> Más la sistematización de los anexos que se integra al final de la tesis.

## **Capítulo 4. A manera de conclusión: propuesta para la evaluación del aprendizaje en educación indígena**

Para la enseñanza y aprendizaje el docente o la maestra debe contar con excelentes estrategias didácticas de entrada, incluir dentro de la valoración cómo tomar en cuenta la evaluación y las acciones de la diversidad cultural, de acuerdo a las prácticas cotidianas de los alumnos ante la sociedad.

Dentro del proceso de la evaluación será necesario retomar la cultura, la cosmovisión, los valores, las costumbres, las formas de vivir de un determinado grupo. Para eso se realizará una evaluación diagnóstica para saber qué tanto los alumnos saben del tema y la amplitud de su conocimiento desde su propia cosmovisión; así se evaluarán las ideas aportadas desde su experiencia vivida, cómo conciben los valores, cuáles son los más significativos, las costumbres que se tienen; se evaluarán de acuerdo a la participación, cuando comparten esos valores que ellos conocen, además del uso en la vida cotidiana. El respeto, por ejemplo si existe entre los niños, así como con los mayores.

### ***4.1. Respeto del maestro por la cultura del niño***

Al seleccionar los contenidos se adaptará de acuerdo al contexto para que sea más significativo para los niños; así de esa manera se tomará en cuenta los saberes que se convertirán en contenidos locales, como parte del proceso de enseñanza. Esto implica evaluar el dominio de su contexto, sin dejar lo nacional, sino equilibrándolo. Al evaluar se toman en cuenta los conocimientos previos, temas del contexto del niño, el dominio de los conocimientos de lo nacional, de forma gradual y equitativa al momento de evaluar de manera variada, no sólo calificar con preguntas, además hay que tomar en cuenta la participación a través de ejemplificaciones de hechos reales que a veces comentan los alumnos en lengua indígena. Así estaríamos aplicando el modelo intercultural bilingüe, ya que estamos tomando en cuenta ambas culturas y evaluamos sin distinción alguna.

Para seguir con dicho modelo de la evaluación de los aprendizajes en Educación Indígena como docente, debemos conocer el Plan y Programa de Estudio 2011 de Educación Básica, lo que plantea desde el punto de vista de la evaluación formativa y sumativa. Debido a las necesidades que demanda el modelo educativo vigente, como en otras asignaturas de educación básica, la evaluación formativa cobra prioridad en la enseñanza y aprendizaje en todas las materias incluyendo la lengua indígena como lengua materna, es fundamental llevar un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos para ayudar a encontrar áreas de mejora en su desempeño y que sus aprendizajes sean exitosos. Es por ello que se propone el uso de portafolios o carpeta didáctica para recopilar las evidencias de aprendizaje y de esta manera se vaya observando el avance de los aprendizajes de cada uno de los alumnos que a la vez esto permitirá realizar una evaluación continua de los aprendizajes. Asimismo, se centra en las tres dimensiones de la evaluación:

- 1) Heteroevaluación: evaluación por el docente.
- 2) Autoevaluación: evaluación por el alumno.
- 3) Coevaluación: evaluación por los compañeros.

Por lo que el docente debe asegurarse de que la valoración del desempeño de los alumnos sea válida, fiable y práctica a través del diseño y elaboración de diferentes instrumentos de evaluación como; exámenes, rúbricas o listas de cotejo, y diálogos entre alumnos. Por otro lado es necesario conocer que en los contenidos escolares tienen mayor peso las materias de español y matemática. La nueva reforma plantea que aun teniendo los mejores promedios en las demás materias si al final una de las dos materias esenciales mencionadas arroja cinco, no serán promovidos los alumnos. Como docente, podemos utilizar mayor creatividad en la planeación, crear estrategias de enseñanza de esas materias.

#### ***4.2. Los tres tipos de evaluación como complemento de la enseñanza y aprendizaje***

Para que sea una verdadera evaluación de la enseñanza aprendizaje en educación indígena con miras al mejoramiento de nuestra práctica docente del sistema indígena y ofrecer aprendizajes de calidad, como docente de educación indígena debemos de tener amplio conocimiento de las materias que se imparten, la creatividad para la selección de estrategias didácticas, y recursos materiales, elección de una metodología adecuada al contexto, crear nuestro propio instrumento de evaluación más efectivo, apoyado con cuaderno del alumno, notas, guías de entrevista, carpeta de trabajo, tareas y trabajos por equipo e individual; esto nos facilitará evaluar por el modelo que se tiene actualmente, ya que nos exigen que se trabaje con el modelo de competencias y por proyectos.

*Diagnóstica*, donde como docentes al inicio del ciclo escolar o algún bloque, unidad o temas a tratar tendrá que descubrir a través de aplicación de una serie de preguntas, diversos ejercicios para tomar en cuenta los conocimientos previos o saberes del alumno, que trae desde de los grados escolares anteriores y otros conocimientos adquiridos en diferentes medios de comunicación, en la familia o comunidad; que son los indicadores de su amplitud de conocimiento, que a la vez permite visualizar las dificultades que presentaran en el proceso de enseñanza y aprendizaje a partir del resultado del diagnóstico, los docentes planearan de una manera que reoriente sus estrategias didácticas y garantice el aprendizaje significativo a los estudiantes.

*Formativa*. Se realiza durante el proceso de enseñanza aprendizaje, de una manera continua, como estrategia de evaluación se apoya de los siguientes instrumentos para recabar evidencias de aprendizaje: portafolio de evidencias, rúbrica, bitácora, listas de cotejo, controles de lectura, cuadros comparativos, grabaciones de audio o video de testimonios orales y escritos durante la sesión de clases; por mencionar algunas que permite valorar los logros y dificultades de aprendizaje de los diferentes temas impartidos en diversas materias de educación primaria indígena.

Sumativa, es la suma de resultados recabados con la evaluación diagnóstica que permite verificar el grado de alcance de los aprendizajes esperados de acuerdo al indicador del diagnósticos y las competencias que deberán de poseer los alumnos de 5° grado u otro, según el grado que imparta uno. Al sistematizar, como docente permite tener la totalidad de las evidencias de los aprendizajes, que a la vez sirven para anexar una calificación cuantitativa en relación con el desempeño del alumno en la suma de los resultados obtenidos con otros instrumentos como: uso del portafolio con apoyo a la lista de cotejo, demás matrices de valoración, entre otras; al final arroja un número entre el cinco y el diez, la cual se utiliza para subir en la plataforma en cada bimestre y al final del ciclo escolar se convierte en el indicador de la promoción de los alumnos de manera automática.

Para que el profesor (a) puedan llevar a cabo la evaluación sumativa, utilizará distintos instrumentos de evaluación, apoyándose de las evidencias de aprendizaje a través del uso del portafolio y de lo que vaya registrando durante el proceso de enseñanza aprendizaje que va registrando la evaluación formativa, deberá conocer al menos el uso del portafolio, como debe de ser las evidencias, estrategias para recabar la información y tener en claro el propósito al seleccionar las evidencias. Para apoyar a los docentes de educación indígena a continuación presento de una manera sintetizada cada uno y al final la descripción del uso del portafolio, que es una herramienta indispensable para el proceso de enseñanza y aprendizaje.

### ***4.3. El portafolio en la evaluación***

“En el campo de la educación, se ha definido el portafolio de la siguiente forma: un portafolio es una colección con un propósito determinado de los trabajos del alumno que explican la historia de sus esfuerzos, el progreso, a los éxitos del estudiante en un área determinada. Esta colección debe incluir la participación del estudiante en la selección del contenido del portafolio; las directrices para la selección: los criterios para juzgar el mérito; y evidencia de la autorreflexión del estudiante” (Erter y Spander; 1992:36).

A través de la colección se evidencia, todo lo que han aprendido; es una clara muestra del aprendizaje que obtuvieron en determinados temas; aprenden no sólo lo que se enseña sino que también para seleccionar los trabajos que creen que vale la pena conservar en su portafolio, evaluar de acuerdo a su calidad de trabajo, juzgar de manera constructiva, al momento de revisar le sirve para reestructurar el trabajo anexado, que se convierte en auto reflexivo.

Se proponen algunos instrumentos que recuperan las evidencias a integrar durante el proceso de aprendizaje de los estudiantes para valorar la evaluación formativa mediante los trabajos y tareas que elabora durante una unidad, bimestre, semestre o un ciclo escolar.

El docente o quien propicia la integración de las evidencias de los estudiantes, ha de tener bien ordenados los instrumentos, como rúbricas, bitácoras, portafolio electrónico (video, audio, gráficas, imágenes interactivas), el diario de campo, entre otros, según sea su alcance, para facilitar su evaluación.

#### **4.3.1. Uso del portafolio escolar**

Al usar el portafolio como instrumento de evaluación nos permite hacer una selección de trabajo realizado por el alumno de acuerdo con unos criterios de calidad, con la finalidad de documentar las capacidades adquiridas y su progreso a lo largo de un periodo de tiempo determinado.



El portafolio es una forma de evaluación ampliamente difundida fuera del campo de la educación, ya que los mismos niños son lo que seleccionan los trabajos más interesantes; ellos van anexando en la carpeta del portafolio que nos sirve como evidencia al momento de evaluación, no precisamente el docente tiene que consultar el paquete, sino que son los mismos alumnos quienes revisan cada vez que hay oportunidad de anexar nuevos trabajos elaborados en el aula. Son los mismos alumnos quienes hacen la observación, tienen la libertad de cambiar el escrito corregido por ellos mismos.

Dentro del portafolio se puede “[...] hacer una colección de producciones o trabajos (por ejemplo, ensayo, análisis de textos, composiciones escritas, problemas matemáticos resueltos, dibujos, ideas sobre proyectos, reflexiones personales, grabaciones, ejercicios digitalizados) e incluso de algunos instrumentos o técnicas evaluativas (tales como cuestionarios, mapas, conceptuales, exámenes)” (Díaz; 2004: 374).

Son algunos de los trabajos que se pueden anexar en el portafolio, como nos sugiere la autora, de acuerdo a los ejercicios que se vayan haciendo durante el proceso de la enseñanza, son los aprendizajes que se muestran a través de los trabajos, de acuerdo a sus habilidades para crear textos.

El portafolio se puede utilizar en todas las materias; se tiene que tener de manera organizada. En un sólo portafolio se puede ir clasificando por materia, para una mejor efectividad al momento de revisar como evidencias para la evaluación y para la presentación a los padres de las diversas actividades que realizan sus hijos, cada vez que se entregue su evaluación durante el proceso del ciclo escolar, y como docente al mismo tiempo junto con los niños se irá evaluando.

Al momento que les toca entregar la evaluación al director o la supervisión, dependiendo si la escuela es organización completa y multigrado, el director (a) sin grupo o con grupo es quien hace entrega a los padres de familia en ocasiones cada maestro hace una reunión interna con los padres de los niños según el grado que atiende una vez compartido con los padres, si fuera de organización

completa cada docente debería entregar capturado o en físico según la posibilidad del docente para que la directora (a) técnica suba las calificaciones por bimestre, sin embargo cada maestro tiene que subir la calificaciones por bimestre en la plataforma e ir anexando lo evaluado en su control de evaluación, al estar con problemas técnicos de las tecnologías de la sierra o en ocasiones al tener que salir a lugares donde hay internet pierden días de clases o para ir a entregar copia de calificación a la supervisión.

#### 4.3.2. El portafolio como estrategia de evaluación centrada en la clase

Dos ideas constituyen la esencia de un portafolio y lo diferencian de un docente de clase tradicional:

- En una colección con un propósito determinado, con diferentes finalidades, tales como mostrar el progreso de la habilidad determinada a lo largo de un bimestre o el dominio final que el alumno ha conseguido, puede por lo tanto, dar lugar a reflexiones diferentes.
- Promueve la autorreflexión del aprendiz. Esta es una actividad de auto evaluación de alta calidad ya que se lleva al término con una finalidad ulterior. El procedimiento de seleccionar los trabajos con una finalidad determinada combina los procesos de enseñanza y evaluación, y es la característica que convierte al portafolio en un instrumento educativo poderoso en las manos del profesor. La reflexión puede ser estimulada y comentada si solicitamos al alumno que verbalice su autorreflexión mediante una carta o un informe oral, donde explique el proceso de selección. Es práctica común solicitar a los alumnos que escriban una carta de presentación de los trabajos escogidos en la que se les induce a reflexionar sobre los motivos de su selección y sobre su proceso de aprendizaje con preguntas abiertas, no condicionantes.

Como afirma Atienza (2009: 12): “[...] no existe un formato específico al respecto, pero es importante que el bloque [o unidad] constituya una selección consciente y representativa... Ello significa que no se trata de incluir únicamente los aspectos más positivos ni tampoco, en el otro

extremo, lo que no funciona, sino todo aquello que realmente documente la toma de conciencia de su competencia... el desarrollo [del aprendizaje] y el cambio”.

Por ejemplo, se pueden usar las siguientes preguntas para autoevaluar las evidencias y así encausar al alumno:

1. ¿Qué piensas de tus trabajos?
2. ¿Cuál es tu mejor trabajo?
3. ¿Qué es lo que más te gusta?

El portafolio permite hacer participar al alumno en la regulación de sus aprendizajes, a través de desarrollo de la carta de presentación donde se anexa de manera escrita fundamentando el proceso de selección, describe el motivo de selección de determinados evidencias o remplazos por otros trabajos de mejor calidad, y por ultimo facilita la comunicación entre profesor y el alumno al desarrollar dichas actividades.

#### 4.3.3. Propósito del portafolio

El propósito del uso del portafolio como herramienta de evaluación del aprendizaje, es ir registrando de manera ordenada en una carpeta para utilizar al momento de evaluación; está creado en la relación entre el objetivo de la clase que se evaluará, por lo tanto lo que se guarda como evidencia son las tareas, trabajos como reseñas, resúmenes e incluso los ejercicios más relevantes o exámenes, dependiendo el objetivo del curso.

Porque se tienen que seleccionar los trabajos, ya que en las clases se realizan diversas actividades por lo tanto ellos entregarán las que creen que es conveniente anexar en su portafolio. Tiene que ser lo más representativo que se pueda para interpretar, que se logró un aprendizaje; lo que se pretende con los ejercicios será una muestra de lo que se logró, con diversas capacidades y habilidades que evidencian como estudiantes.

Se deberá tener una carpeta de trabajo, que al mismo tiempo se aproveche para guardar como portafolio de evidencia de los trabajos más sobresalientes, que nos sirva como evidencia de lo que elaboran cada uno de los alumnos al finalizar una unidad, bloque de aprendizaje o tema, así mismo integrar un apartado donde permita recuperar las opiniones y comentarios del docente alumnos y los padres de familia, tal forma que también sean considerados en la evaluación de los procesos de enseñanza-aprendizaje de los alumnos como se presenta el siguiente cuadro de control de evidencias a través del uso de la carpeta de portafolio de evidencias.

A continuación se presenta un ejemplo del portafolio de evidencias, donde se observa de qué manera participaran los agentes educativos como: docentes, alumnos y padres de familia emitiendo sus juicios de acuerdo a sus punto de vista de las diversas actividades que se evidencia dentro del portafolio que serán revisadas por bimestres donde cada uno de los agentes realizaran un análisis y la interpretación con diversos argumentos.

Quizás al principio las aportaciones de los padres sean muy puntuales conforme van adaptando la modalidad de valorar los trabajos tanto de los niños como de los maestros serán cada vez más amplio las sugerencias y comentarios que serán integrados dentro de la evaluación con el objetivo de hacer una evaluación más objetiva y cercanas a la realidad de lo que los niños adquirieron durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Además con el uso del portafolio como evidencia permite que los padres observen de manera física ya que por cultura los padres de los niños *ralámuli* le interesa que se le presente evidencias de lo que los niños hacen en la escuela, sólo de esa manera observan el avance de sus hijos, al tener las evidencias dentro de la carpeta del portafolio.

**Control de portafolio de evidencia de 5° grado de la comunidad de Napuchi, Municipio de Guachochi, Chihuahua.**

**FOLIO: 07**






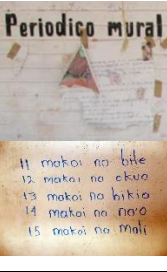
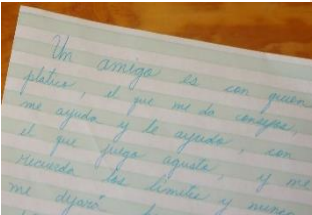
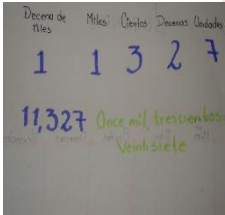




**Nombre de la alumna:** Puerto Valenzuela Rebeca.  
**Lengua que habla:** ralámuli.  
**Edad:** 11.  
**Escuela:** Patricio Jariz Rosalio.  
**Municipio:** Guachochi.  
**Profesora:** Sara López Moreno.

**Fecha:** 13 de diciembre 2014.  
**Bimestre:** noviembre –diciembre.  
**Grado:** quinto.  
**Localidad:** Napuchi.  
**Estado:** Chihuahua.

**Número de folio: 07**

Español	Matemática:	Ciencias Naturales	Geografía	Historia	Lengua indígena
1. E07.1	1. M07.1	1. C07.1	1. G07.1	1. H07.1	1. L07.1
2. E07.2	2. M07.2	2. C07.2	2. G07.2	2. H07.2	2. L07.2

**Evidencia de aprendizaje.**

E07.1	M07.1	C07.1	G07.1	H07.1	L07.1
					
E07.2	M07.2	C07.2	G07.2	H07.2	L07.2
					

**Retroalimentación. Se emiten comentarios y sugerencias para enriquecer y mejorar las evidencias de aprendizaje.**

Excelente trabajo de la parte de unión y expresión. En la evidencia E07.2 Tienes que ser más breve en el mensaje de expresión escrita y que sea más inteligible para el lector de preferencia con pluma negra, integrar por otro mejor en el transcurso de la semana.	Buen trabajo, si crees que es necesario de cambiar por otras evidencias más legibles del punto M07.2, sino en el siguiente bimestre puede mejorarlo.	Excelente sin comentario, tienes un 10 en este bimestre, has mejorado mucho.	Excelente trabajo sin comentario tienes un 10 en este bimestre.	Excelente trabajo tanto del H07.1 y H07.2 sobre la clasificación de fósiles y el proceso de la construcción de la pirámide de Teotihuacán. Marcar las caras de los laterales, base, y las cinco escalonadas y cúspide.	Excelente exposición de la forma de contar en lengua <i>ralámuli</i> y de los objetos de la cultura <i>ralámuli</i> .
---	--	--	---	--	---

**Cierre: Permite integrar procesos de autoevaluación así como las opiniones del:**

**Docente:** alumnos y padres de familia sólo se muestra un ejemplo elegido al azar para mostrar lo que se ha realizado durante el bimestre, se muestra como evidencia de los logros alcanzados, durante en el transcurso del bimestre seguiremos anexando los trabajos de cada uno de los niños y al final del ciclo, serán entregados todas la evidencias así como cada uno de los padres están observando los trabajos de cada uno de los alumnos, pueden integrar sugerencias como la que acaba de comentar el señor Ramiro Puerto al igual pueden anexar que calificación lo ponen a sus hijos de las carpeta de portafolio de evidencias presentadas.

**Alumna (o):** integré a los mejores trabajos que realicé durante este bimestre, sólo me faltó integrar en la exposición de objetos de tejido, de barro dentro de las evidencia en lengua *ralámuli*, que ya casi estoy terminando de recabar con mis papás que integrare en la próxima semana.

**Padres:** Ramiro Puerto opina - no tenía idea de lo que hacía en la escuela observo un excelente trabajo, que han realizado las felicito a mi hija y la maestra por el esfuerzo que han hecho durante estos meses. Lo pongo un 10 a mi hija y a usted maestra.

**Meta a cumplir dos evidencias por bimestre:** falto integrar algunos objetos en la evidencia en lengua, que integrará en el transcurso de la semana.

Elaborado por: Rogelio Cruz Moreno. 13 de diciembre 2014.

El siguiente instrumento puede ser de gran utilidad para la valoración de las actividades realizadas en cada bimestre, que será utilizada para valorar en la boleta oficial que tiene su propio rubro con su nivel de valoración y algunos aspectos a evaluar; quizás en algunos coincida a los criterios, escalas de evaluación del cinco al diez, quizás es algo nuevo para los docentes ingresados en estas dos décadas pasadas, pero algo conocido para aquellos que están por jubilarse, de evaluar con escala A, B, C ya que antes de los 70 se evaluaba con letras B MB y E (Bien, Muy Bien y Excelente) en aquellos tiempos eran muy simple la rúbrica de evaluación. Empezar a utilizar este rubro en educación indígena como instrumento de apoyo para la valoración en la cartilla oficial. Si se alcanzara a difundir en nuestro estado, estaríamos en un tiempo histórico como evidencia que la educación indígena está actualizándose y mejorando en el ámbito evaluativo del aprendizaje de los niños.

### Evaluación:

#### Cuadro 1.

<b>Nombre de la alumna:</b> <u>Puerto Valenzuela Rebeca.</u>							<b>FOLIO:</b> 07		
<b>Lengua que habla:</b> <u>ralámuli.</u>							<b>Fecha:</b> <u>13 de diciembre. 2014.</u>		
<b>Edad:</b> <u>11.</u>							<b>Bimestre:</b> <u>noviembre – diciembre.</u>		
<b>Escuela:</b> <u>Patricio Jariz Rosalio.</u>							<b>Grado:</b> <u>Quinto.</u>		
<b>Municipio:</b> <u>Guachochi.</u>							<b>Localidad:</b> <u>Napuchi.</u>		
<b>Profesora:</b> <u>Sara López Moreno.</u>							<b>Estado:</b> <u>Chihuahua.</u>		
Área evaluables del proyecto.	Quienes evalúan.								
	Docentes.			Alumnos.			Padres de familia.		
	M	B	MB	M	B	MB	M	B	MB
Planeación.			10			10			10
Actividades desarrolladas.		9				10			10
Evidencias de aprendizajes /Productos.			10			10			10
Califican:	9.6			10.00			10.00		
Promedio bimestre.	Nueve punto ocho								<b>9.8</b>
Observación:	Excelente trabajo al que se presenta, no todos son iguales, algunas falta evidencias que irán integrando, al final deberá de haber 10 evidencias de aprendizaje integradas en su carpeta de portafolio.								

**Fuente: Elaborado por:** Rogelio Cruz Moreno.

**Cuadro 2.**

<b>Nombre de la alumna:</b> Puerto Valenzuela Rebeca. <b>Lengua que habla:</b> <i>ralámuli</i> . <b>Edad:</b> 11. <b>Escuela:</b> Patricio Jariz Rosalio. <b>Municipio:</b> Guachochi. <b>Profesora:</b> Sara López Moreno.				<b>FOLIO:</b> 07. <b>Fecha:</b> 13 de diciembre 2014. <b>Bimestre:</b> noviembre – diciembre. <b>Grado:</b> quinto. <b>Localidad:</b> Napuchi. <b>Estado:</b> Chihuahua.
Criterios o aspecto	Nivel de valoración			Observación
	Insuficiente 0 – 5	Suficiente 6 – 7	Óptimo 8 -10	
Investiga en forma individual.			9	
Investiga en equipo.		7		
Hace la tarea.			10	
Entrega su trabajo.			10	
Trabaja en equipo.			8	
Participa en forma grupal.		7		
Lee y escribe su lengua <i>ralámuli</i> y español.			8	
Comprende lo que lee en español y <i>ralámuli</i> .		7		
Hace trabajos en las diferentes materias.			10	
Explora otros materiales de la biblioteca escolar.			9	
Subtotal.		21	64	
Total (100 puntos equivale calificación 10).	85			
Calificación del bimestre.	Ocho punto cinco			<b>8.5</b>
Firma del alumno:				
Firma de padre o tutor (a).				

**Fuente: Elaborado por:** Rogelio Cruz Moreno.

Para eso necesitamos concientizar a través de la formación continua, que el examen es una herramienta que cubre una mínima parte de la evaluación, ya que no alcanza a evaluar destrezas, habilidades y aptitudes por su características, ya que enfoca al manejo de conceptos de forma memorística es un repaso de lo que ya está desarrollado. Que es un instrumento para recabar evidencias de aprendizaje.

Tradicionalmente el concepto de evaluación en educación indígena es considerado como finalización de una actividad o lección, de un tema, una etapa, unidad o bloques, un proyecto didáctico y al cierre del ciclo.

En muy pocos centros se utiliza como una herramienta educativa la evaluación. Afirmando que la gran mayoría al escuchar el concepto de evaluación se piensa en los exámenes escritos y se dejan los testimonios, registro de actividad del portafolio; observación, pruebas orales, informes, exposiciones, entrevistas que son recursos disponibles que nos lleva a realizar una evaluación auténtica.

Es una necesidad conocer en qué medida los alumnos son capaces de poner en práctica los aprendizajes adquiridos, ante situaciones del mundo real, las competencias disciplinares básicas de los campos de comunicación, comprensión lectora y matemáticas adquiridas a lo largo de la trayectoria escolar. Sabemos que los contenidos están descontextualizados; se requiere realizar un doble esfuerzo en el proceso de enseñanza-aprendizaje para estar ofreciendo un mejor resultado en lo pedagógico. Se deberá aprovechar y analizar los resultados, con el fin de mejorar la práctica de la enseñanza en el sistema de educación indígena; como lo analice en una ocasión utilizando los resultados de la estadística de las pruebas que se aplicaban anteriormente, obteniendo evidencias donde se muestran que los niños que asisten a escuelas privadas y en zonas urbanas tenían mejores resultados que los que asisten a escuelas públicas en zonas rurales; además tenían padres que exhibían un mayor nivel de educación. Y los más bajos se encontraban entre los niños que asistían a escuelas indígenas y comunitarias, que estaban con instalaciones inadecuadas y profesores con menor nivel de formación. Como responsables de educación indígena compete estar a la altura de las escuelas que se encuentran en zonas urbanas y estar a la par en cuanto a la calidad de educación en el sistema privado.

Por otro lado para un buen rendimiento académico de los niños se debe cambiar las condiciones del aula, la formación de los docentes, una buena comunicación entre los docentes, y la participación de los padres. Son los asuntos que están al alcance para cambiar los logros de aprendizaje significativo de los alumnos.



### **Una descripción de aulas imaginativas como propuesta:**

- Que el aula esté en buenas condiciones, que cuente con buena ventilación y equipamiento.
- Un espacio por lo menos donde cuente con suficientes mesas y sillas para trabajo en equipo y tapetes para trabajar en el suelo, especialmente en artística y otras materias que requiera ese espacio.
- Que tenga un orden de materiales.
- Una canasta o cajón donde se dejan las mochilas.
- Un espacio para los cuadernos.
- Un librero de materiales de la SEP.
- Biblioteca de aula.
- Área de material didáctico.
- Equipos para resolver problemas de las diferentes materias.

En cuanto a la formación docente se requiere una formación amplia, pedagógicamente, para poder llevar un buen desempeño laboral, ser capaz de resolver cualquier necesidad que se presente en el aula.

Por último, tener claro que la misión en educación básica es formar personas competentes para la vida, y así mejorar las condiciones a las generaciones venideras. Siendo profesionistas reflexivos y críticos con la práctica a la docencia, para reconocer las dificultades que enfrentamos buscando y diseñando estrategias significativas e innovadoras que nos permitan realizar de manera más amena la enseñanza y el aprendizaje de los alumnos.

Para poder mejorar con la realidad de la práctica de evaluación en educación indígena, se requiere esfuerzo, ya que se evidencia en la documentación de la observación de campo de las dos escuelas, donde se detecta; los alumnos no comprenden lo que leen, lo hacen de una manera mecánica, sin apropiarse los significados del texto, se evidenció al momento de preguntar, ya que no son capaces de explicar con sus propias palabras y dar a conocer lo que leyeron.

No sólo se trata de problemas de lectura, sino existe dificultad de escritura, se muestra dentro del diario de campo al momento de sistematizar el resultado de la observación de los ejercicios de redacción de los alumnos, encuestas aplicadas a los alumnos, padres de familia y docentes. En el ejercicio de redacción la mayoría de los alumnos se les dificulta al momento de hilar frases, estructurar oraciones o lecciones de párrafos completos, lo más que llegan a alcanzar a escribir son de cuatro a nuevos renglones.

Para mejorar el rendimiento del aprendizaje de los niños y elevar los resultados de evaluación de cualquier órgano, se requiere reforzar algunas carencias de habilidades:

- Se requiere fomentar el hábito de lectura, de cualquier género literario.
- Equipar la biblioteca de una gran variedad de libros para las consultas que se necesiten y contar con materiales auditivos.
- Motivar para que se interesen a la lectura a más de 70%, ya que en el análisis sólo el 30% le gustan leer.
- Se requiere una motivación de un 60% de los padres que apoyen a realizar tareas y fomenten lecturas con sus hijos diariamente, lo digo porque en el anexo se evidencia que un 40% de los padres apoyan en las tareas y al mismo tiempo, comentan los niños en la entrevista que sí son apoyados en las tareas en sus casas, comentan los padres que están al pendiente en la formación de sus hijos.
- Además se requiere trabajar de manera coordinada con ICHEA (Instituto Chihuahuense de Educación de Adultos), ya que un 40% de los padres terminaron la educación básica y son los que están apoyando a sus hijos con los conocimientos básicos que alcanzaron a adquirir. Por lo visto se ve que son solidarios con sus hijos, compartiendo conocimientos empíricos. Y no lo dudo que si alcanzaran a alfabetizar el resto de la población, eleven el resultado del rendimiento académico de los niños.
- No es el tema principal de esta tesis, la lectura; sin embargo sí es el instrumento principal como un medio para la resolución de problemas planteados y que al final afecta en la evaluación del aprendizaje en educación indígena. Al plantear a los docentes qué proponen al respecto, la gran mayoría comentan que se debe de llevar a cabo la lectura y la redacción en cualquier asignatura

con un 100%; para eso sí se requiere equipamiento de la biblioteca de aula con un acervo bibliográfico variable.

- Como docentes necesitamos realizar un diagnóstico del contexto de las comunidades y la condición de la escuela, porque la comunidad es parte de la escuela, y de alguna manera los alumnos muestran sus rasgos culturales en el centro. Ser tolerante, porque en la comunidad donde está la escuela sólo un 30% son originarios de ahí; el resto son provenientes de pequeñas rancherías que poseen su propia tradición. La gran mayoría muestran rasgos comunes entre ellos, como el idioma, la religión, organización social, y sus intereses comunitarios son semejantes. Pero en caso de la comunidad de Napuchi la religión está dividida entre católicos y evangelistas. Eso la hace ser diferente a todas las demás, esta diversidad repercute de manera directa en la socialización de los niños en la escuela y les dificulta trabajar en equipo, ya que existe diferencias en ideologías.

## Bibliografía

- Alfaro, M.E. (1990): *Aspectos prácticos del proceso de programación y evaluación. Documentación Social*. N° 81. (65-80), Madrid: Praxis.
- Ansión, Juan (1989): *La escuela en la comunidad campesina*. Lima: PEECC/Ministerio de Educación del Perú.
- Arriarán, Samuel y Elizabeth Hernández (2001). *Hermenéutica Analógica Barroca y Educación*. (2001) Fomento Editorial. UPN: México.
- Atienza, Encarna. (2009): *El portafolio del profesor como instrumento de autoformación*, Marcoele, n° 9: <http://marcoele.com/el-portafolio-del-profesorcomo-instrumento-de-autoformacion>.
- Coll C. y Martín, E. (1993): *La evaluación del aprendizaje en el currículum escolar. Una perspectiva constructivista*. En C. Coll. E. Barcelona: Grao.
- Coll C. y Martín E. (1996): *La Evaluación del Aprendizaje en el marco de la reforma. Una perspectiva de conjunto. Signos. Teoría y Práctica de la Educación*. En C. Coll. E. Barcelona: Grao.
- Coll, C. y Onrubia (1999): *Evaluación de los Aprendizajes y atención a la diversidad*, en C. Coll (Coord.), *Psicología de la instrucción. La enseñanza y el aprendizaje en la educación secundaria*. Barcelona: Horsori.
- Díaz Barriga, Ángel (2004): *Evaluación educativa. Los retos de una disciplina de las prácticas que genera*, en I. Ordorika, *La academia en jaque*. México CRIM-UNAM: Miguel Ángel Porrúa.

- Díaz Barriga, Frida y Gerardo Hernández. (1998): *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*. México: Mc Graw Hill.
- Escobar Urmenta Cristina, Carlos, Hernández y García (1991): *Investigación en acción en el aula de lengua extranjera: la evaluación de la interacción mediante el portafolio*. Barcelona: Paidós.
- Escobar Urmenta, Cristina (2000): *El portafolio oral como instrumento de evaluación formativa en el aula de lengua extranjera*, Tesis Doctoral, Departament de Didáctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències Socials, Universitat. Autònoma de Barcelona. <http://www.tdx.cat/handle/10803/4676>.
- Forns (1980) *La evaluación del Aprendizaje En Coll y Forns. Áreas de Intervención en Psicología*. Barcelona: Praxis.
- 
- González Halcones (1999): *Manual para la evaluación en E.F?*. Barcelona: editorial, Praxis.
- 
- Hernández Rojas Gerardo (2002): *Paradigmas en psicología de la educación*. México: Paidós mexicana, S. A.
- Hammersley, Martyn y Paul Atkinson (1994) *Etnografía. Método de investigación*. Barcelona: Paidós.
- Lafourcade, P.D. (1977): *Evaluación de los aprendizajes*. Madrid: Cincel.
- Livas, González, I. (1982) *Análisis e interpretación de los resultados de la evaluación educativa*. México: Trillas.

- Marchesi, A. y Martín, E. (1998): *Calidad de la enseñanza en tiempos de cambio*. Madrid: Alianza.
- Condemarín Mabel y Alejandra Medina (2000): *Evaluación auténtica de los aprendizajes un medio para mejorar las competencias en lenguaje y comunicación*. Santiago Chile: Andrés Bello.
- Monedero, Moya Juan José, (1998): *Bases teóricas de evaluación educativa*. Málaga, México: Aljibe, S. L.
- Morán Oviedo Porfirio (1999): *La docencia como actividad profesional*. México: Gernika, S.A.
- Muntaner, Joan Jordi (2009): *Escuela y discapacidad intelectual*. Sevilla: Eduforma.
- Nieto, J.M. (1994): *La autoevaluación del profesor: Cómo puede el profesor evaluar su propia práctica docente*. Madrid: Escuela Española.
- Secretaría de Educación Pública (2011), Plan de estudio 2011 de educación básica. Distrito Federal: Argentina 28, Centro, 06020 Cuauhtémoc, México, D. F.
- Taba, H. (1983) *La evaluación de los resultados del currículo*. En Taba, H.: *Elaboración del currículo*. Buenos Aires: Troquel.
- Traver, Ramo Sacarías, y Ricardo Gutiérrez Ballarín, (1995) *La evaluación en la educación primaria Teoría y Práctica*, Madrid: Escuela Española.
- Tyler, R. W. (1950) *Principios básicos del currículum e instrucción*. Chicago, Illinois: Universidad de Chicago.

- Zambrana Amílcar (2008) Papawan Khuska Wiñaspa, Socialización de niños quechuas en torno a la producción de papa. Cochabamba Bolivia, PROEIB Andes: Universidad San Simón.

## Anexos

### *Anexo 1. Criterios basados en la evaluación auténtica para trabajar competencias comunicativas*

Dentro del *componente de la oralidad*, tomar en cuenta, cuando los alumnos analizan el trabajo de otros, cuando desarrollan una exposición de un proyecto o participación dentro del desarrollo de una unidad o temática, cuando se le cuestiona considerar los movimientos corporales, la parte afectiva y emotiva, las expresiones surgidas en la convivencia a través de la interacción, dentro del aula y fuera de ella; para eso debe de desarrollar unos criterios para la evaluación de habilidades comunicativas que permita registrar como los siguientes criterios:

- **Pronunciación:** me permite evaluar como es el tono de voz, la entonación, el volumen y la acentuación que se utiliza al pronunciar.
- **Fluidez:** claridad, secuencia de ideas y precisión para comunicarse, de acuerdo a 5° grado o según al grado que se encuentre.
- **Uso de la lengua:** Uso correcto del lenguaje, acorde a los temas abordados. Habilidad para comunicar su pensamiento mediante una estructura coherente sintáctica y el vocabulario adecuado al contexto.
- **Escucha:** Actitud para atender la oralidad de los demás. Respeto a los turnos de palabra.

Dentro del *componente de la escritura* se deberá tomar en cuenta cuando consultan en la biblioteca escolar, en los talleres de escritura creativa. Observar a los estudiantes cuando escribe una anécdota o un cuento de esa manera permite evaluar su nivel de vocabulario, su capacidad para expresar y organizar las ideas, su habilidad para utilizar las distintas convenciones sintácticas u ortográficas de lenguaje, y otras actividades. Tomando en cuenta las diversas actividades, incluyendo el lenguaje y comunicación que se usa, se puede decir que se está llevando una evaluación auténtica. Los criterios para la evaluación de habilidades de escritura y lectura se puede tomar en cuenta la:



- **Ortografía:** Uso de signos de puntuación (coma, puntos, signo de admiración entre otras), manejo adecuado de la mayúscula después al inicio de un párrafo, después de un punto en los nombres propios.
- **Letra clara:** que se pueda interpretar lo que escribió.
- **Coherencia y cohesión:** Estructura y unión de las ideas utilizando el vocabulario requerido para la intención del mensaje.
- **Amplitud de vocabulario:** riqueza de vocabulario de acuerdo al grado que se encuentren.
- **Comprensión:** Existe entendimiento de lo que se lee.
- **Fluidez y entonación:** Presenta facilidad al leer, utilizando pausas y expresiones interrogativas, exclamativas, declarativas, afirmativas entre otras. La valoración es de acuerdo al grado y la competencia que deberá dominar a esa edad.

## *Anexo 2. Cuestionarios para padres de familia con sus opiniones*

Seledoño Moreno Palma.

1.- ¿Cuáles son los principales problemas que tienen?

El problema es el agua, en cuanto a la escuela existe el ausentismo hay días que no todos los niños llegan a la escuela y la enfermedad de dolor de la cabeza.

2.- ¿Cree que podría mejorar? ¿Cómo?

Sí se puede; estando más pendiente con los niños, esto nos toca a nosotros en cuanto a las faltas de los niños para mandar a la escuela concienciar, además les toca a los maestros también para que le hablen, cual es la importancia de la escuela para que el niño tome más en serio en lo que es la escuela.

3.- ¿Los maestros de la escuela enseñan bien?

Sí enseñan bien porque son maestros de aquí de Samachique; los niños entienden veo que ya aprendieron mis hijos.

4.- ¿Reprueban muchos niños, como se les ayuda?

Sí reprueban, algunos los que faltan, a veces se ayuda aquellos que no faltan que se ven que están echando ganas sólo los que ya están pasados de edad. Se le entrega el certificado porque ya tienen mucho tiempo en la escuela; necesitan una escuela especializada.

5.- ¿Afecta la ausencia del maestro en las clases, qué tanto?

Sí porque no se alcanza a ver bien lo que se tenía que ver. Se atrasan los niños.

6.- ¿Usted apoya al niño en sus tareas?

Sí apoyo, a veces tengo que enseñar yo mismo por las tardes y cuando no vienen los maestros lo pongo hacer lo poquito que sé y de las tareas los pongo otros problemas más para que aprendan más.

Placido García Cruz.

1.- ¿Cuáles son los principales problemas que tienen?

No hay problema sí trabaja bien, no faltan siempre vienen.

2.- ¿Cree que podría mejorar? ¿Cómo?

Si, podría mejorar implicando la escuela.

3.- ¿Los maestros de la escuela enseñan bien?

Enseña bien, no faltan.

4.- ¿Reprueban muchos niños, cómo se les ayuda?

Sí pasan siempre, no faltan están al día, aprendiendo.

5.- ¿Afecta la ausencia del maestro en las clases, qué tanto?

A veces cuando salen el director retrasan los niños ya que no se atiende como es debido.

6.- ¿Usted apoya al niño en sus tareas?

Sí ayudo, cuando es difícil los hermanos apoyan a realizar tareas.

José Benito Pérez.

1.- ¿Cuáles son los principales problemas que tienen?

No hay problema.

2.- ¿Cree que podría mejorar: ¿Cómo?

Se puede mejorar, ampliando más la escuela y más maestros serían muy bueno

3.- ¿Los maestros de la escuela enseñan bien?

Se enseñan bien.

4.- ¿Reprueban muchos niños, como se les ayuda?

Sí reprueban, no sé cómo lo ayudan.

5.- ¿Afecta la ausencia del maestro en las clases, qué tanto?

Sí afecta ya que no puede atender todo cuando no está un maestro se pone a jugar los niños.

6.- ¿Los padres apoyan al niño en sus tareas?

No, pero su hermano sí ayuda.

Porfirio López García.

1.- ¿Cuáles son los principales problemas que tienen?

No hay problema.

2.- ¿Cree que podría mejorar: ¿Cómo?

Todo está bien.

3.- ¿Los maestros de la escuela enseñan bien?

Sí enseña bien.

4.- ¿Reprueban muchos niños, como se les ayuda?

Sí no mucho, sólo los que faltan mucho repite, y se ayuda aconsejando a los papás a que manden a la escuela a sus hijos.

5.- ¿Afecta la ausencia del maestro en las clases, qué tanto?

Sí se atrasan, cuando hay reunión tiene que salir fueran los maestros.

6.- ¿Los padres apoyan al niño en sus tareas? Sí, a veces explico.

### ***Anexo 3. Cuestionarios para padres de familia con sus opiniones***

#### Anexo 3.1. Sistematización de resultado de Napuchi

Son alumnos de un promedio de 10 años de quinto grado de educación indígena.

1.- ¿Te dejan tarea?

- Sí todos los días a investigar.
- Contestar ejercicios del libro de español.
- Escribir oraciones y llenar planas.
- Sí, en matemática, como: sumas, restas, multiplicaciones y divisiones.

2.- ¿Haces la tarea?

- Sí, cuando me encargan realizo para aprender.
- Sí hacemos, porque el que no lo hace lo castigan: no salimos al receso, nos paran frente al pizarrón 20 minutos, nos ponen de rodillas a la pared y a veces nos pegan.

3.- ¿Te ayudan tus papás a hacer la tarea?

- Sí, a veces cuando tengo duda.
- Sí, me ayudan cuando hago mal me corrigen y me ponen más.
- No, pero mi hermano me ayuda a veces.
- No me ayudan, porque no saben leer.

4.- Faltas a la escuela ¿Por qué? ¿Cuándo?

- Cuando estoy enfermo: de gripa, tos, diarrea, hinchado del pie.
- Cuando me enfermo de dolor de cabeza, estómago, ojo y oreja.
- A veces no voy cuando mis papás van a tomar tesgüino y tengo que cuidar las chivas.
- Porque tengo problema en la casa.
- Cuando salgo al pueblo o la cabecera municipal urgente.
- A veces porque no me baño mejor voy a bañar al río.
- Porque voy a cargar leña.
- Cuando voy a pizar (recoger maíz) con mis papás a otro rancho.

### Anexo 3.2. Sistematización de resultado de Basigochi

Son alumnos de un promedio de 10 años de quinto grado de educación indígena.

1.- ¿Te dejan tarea?

- Sí, todos los días como suma, restas, multiplicación, división, números romanos.

- Sí, en la materia de español: nos ponen lecciones, preguntas, en los demás materias en copiado de lección.

- 2 ¿Haces la tarea?

- Sí hacemos siempre porque si no lo hacemos nos castigan (barren el patio, correr dos vueltas a la cancha, no sale uno al recreo).

3.- ¿Te ayudan tus papás a hacer la tarea?

- Seis alumnos dicen que no tienen ayuda por parte de sus papás.

- Cinco alumnos dicen que sí cuentan con el apoyo de sus papás o hermanos.

4.- Faltas a la escuela ¿Por qué? ¿Cuándo?

La mayoría coincide las razones de faltas de la entrevista de la comunidad de Basigochi excepto uno que comenta que a veces falta porque la maestra no pasa, y cierra diciendo - cuando me enfermo.

En general como promedio existe una falta de promedio de 3 faltas por cada 2 meses; las causas han sido por situaciones semejantes de la entrevista de la primera generación.

#### ***Anexo 4. Cuestionario para la maestra***

¿Qué instrumento utiliza para evaluar? Dependiendo del grado escolar, se considera para evaluar: los exámenes por escrito, por bimestre, los cuestionarios, tareas, participación grupal, por equipo (para tercer ciclo) e individual.

¿En qué momento evalúa? Cada dos meses, aunque es un proceso y constante.

¿Cada cuánto evalúa el aprendizaje del niño? Cada dos meses, así como se reporta las calificaciones con el director y a la supervisión.

¿Cómo se da cuenta que el objetivo planteado se cumplió? En base a los resultados de la evaluación de los criterios que se hayan tomado.

¿Con que criterio de medición utiliza para evaluar (muy bien, regular, mal, escala de 5 – 10) y explica a cuanto equivale a cada criterio en número)? Utilizo el criterio de 5- al 10, que es igual 10 excelente, 9 muy bien, 8 bien, 7 suficiente 6 – 5 no suficiente y el alumno automáticamente reprueba con este número.

¿Cómo evalúa el aprendizaje en el aula de manera individual o colectiva explica porque? Individual, ya que los alumnos de 1° y 2° se les asigna una calificación individual.

¿Los padres deben participar al momento de evaluación y cada cuanto le das el resultado del avance del aprendizaje de los niños a los padres? Hasta ahora los padres de familia no se involucran, aunque sí es necesaria su participación.

¿Qué dificultad ha tenido durante su proceso de enseñanza en cuanto a la evaluación? En este proceso de evaluación uno se enfrenta con la dificultad de: inasistencia de los alumnos, planeación didáctica en grupo multigrado y con ello, la correlación de contenidos escolares; muchas veces como docentes descuidamos esto, lo cual repercute en la evaluación.

¿Qué criterios utiliza para evaluar en cuanto a la tarea, el cuaderno y otros explican? Son criterios como ortografía, letras bonitas, comprensibles, participación, y desempeño que me ayuda a asignar una calificación a los alumnos, algunas veces para ayudar al alumnos que no promedian con el resultado del examen bimestral por la baja calificación que saca en un examen escrito.

### ***Anexo 5. En conclusión de la entrevista***

Los niños al entrevistar todos responden de que le gustan estar a la escuela, el problema es que a veces tienen que faltar por problemas de salud, porque tienen que aportar en la familia con algo, trabajando en el campo, acarreando leña, y otras veces tienen que salir fuera del rancho. Al final algunos fallan semanas completas, todo esto causa un atraso en cuanto el aprendizaje del niño, así comentan a los papás al entrevistar y los niños justificaron la razón de por qué tienen que faltar.

### ***Anexo 6. Instrucciones entre maestra y alumnos ante una secuencia de clases***

**M:** Ahora saquen el libro de historia.

**A:** Sí maestra.

**M:** ¿Qué página vamos?

**A:** Donde está el venado.

**M:** ¿Dónde vamos?

**A:** Página 12.

**M:** La revolución de independencia.

**A:** Sí.

**M:** ¿Por qué dice los siglos de las luces?

**O:** Los alumnos no responden.

**M:** Les toca explicar.

**O:** Siguen sin hablar.

**M:** ¿Por qué dice independencia?

**O:** Los alumnos no contestan, pasa a otra pregunta.

**M:** ¿Por qué siglo de las luces?

**O:** Sigue sin contestar.

**M:** Lean; si no leen no va decir nada.

**A:** Sí estamos leyendo maestra.

**M:** Vuelvan a leer en la página 11, en el apartado siglo de las luces.

**A:** Sí.

**O:** Y se ponen a leer.

**M:** Después de esperar un rato ¿A quién se le dice mexicanos?

**A:** Peña Nieto.

**M:** No.

**M:** ¿Nosotros qué somos mexicano o americanos?

**A:** Mexicanos.

**O:** Contesta uno, los demás siguen callados.

**M:** Nosotros somos mexicanos.

**M:** ¿Qué hicieron el 15 de septiembre?

**M:** ¿Quién fue ese hombre que levanto la independencia?

**O:** Nadie contesta, hay silencio.

**M:** ¿Quién fue Miguel Hidalgo?

**A:** Gobierno.



**A:** Vaya a traer diccionario.

**A:** Tú.

**A:** El grueso es más fácil de encontrar.

**O:** Se desespera ya que tardan, dice:

**M:** Yo busco; presta el diccionario grueso.

**A:** Ya nos quitaron.

**O:** La maestra leyó el concepto.

**A:** Iglesia donde se reúne la gente.

**M:** ¿Qué hicieron los mexicanos?

**A:** No hay respuesta, están callados.

**M:** ¿Cuándo hacen fiesta los mexicanos?

**A:** El 16 de septiembre, con el grito de independencia.

**M:** ¿Por qué?

**M:** Ejemplifica cómo es elegido el gobernador indígena y explica.

**O:** Están callados los niños.

**M:** ¿Qué es libertad?

**A:** No sabemos.

**O:** Expresan dos niños, los demás siguen callados.

**O:** Ejemplifica la maestra.

**M:** “Cuando uno es libre de la familia, y compra sólo la comida, ropa, y demás cosas que se requiere”.

**A:** (Expresa en *ralámuli*) No sabía que era libertad, ahora ya sé que mi hermano es libre de su papá.

**M:** ¿Quién fue el que inició? – dijimos.

**A:** El cura.

*Anexo 7. Desglose de las horas de clases*

Día	Primera semana		Segunda semana	
	Clases	No clases	Clases	No clases
Lunes	Sólo aseo	4hrs. /30 minuto	2hrs. /57 minuto	1hr. /33 minuto
Martes	3hrs. /52 minuto	38 minutos	3hrs. /10 minuto	1hrs. /20 minuto
Miércoles	3hrs. /16 minuto	1hr. /14 minuto	4hrs. /25 minuto	5 minutos
Jueves	35 minutos	3hrs. /55 minuto	4hrs. /10 minuto	20 minutos
Viernes	Sólo reunión	4hrs. /30 minuto	1hr	3hrs. /30 minuto
Total de horas	<b>7hrs. /43minutos</b>	<b>14hrs./47minuto</b>	<b>15hrs. /42minuto</b>	<b>6hrs. /48 minuto</b>
En porcentaje	<b>34% de clases</b>	<b>66% no clases</b>	<b>70% de clases</b>	<b>30% no clases</b>

*Anexo 8. Resultado total de clases y no clases por las dos semanas*

	Horas de clases.	Horas no clases.
Primera semana.	7hrs/43minuto.	14hrs/47minuto.
Segunda semana.	15hrs/42 minuto.	6hrs/48 minuto.
<b>Total de horas trabajadas.</b>	<b>23hrs/25 minuto.</b>	
<b>Total de horas no trabajadas.</b>		<b>21hrs/35 minuto.</b>
<b>En porcentaje.</b>	<b>52% de clases.</b>	<b>48% no clases.</b>

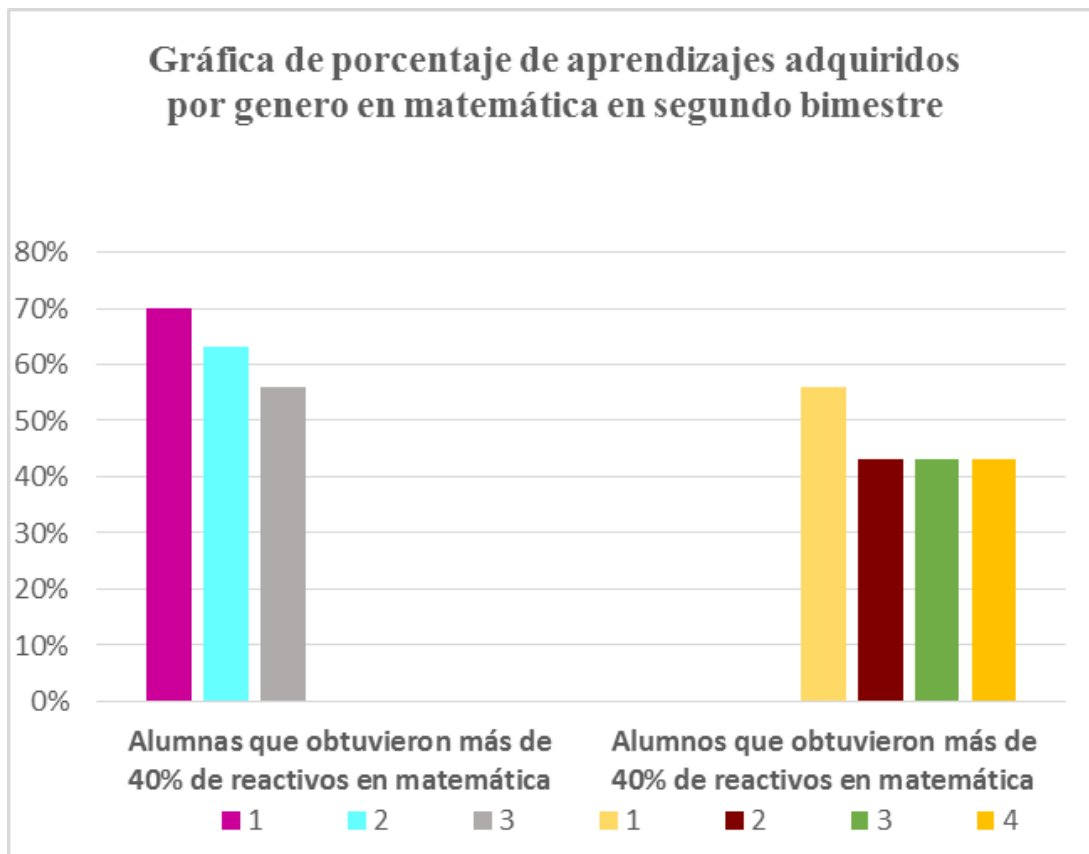
Las entrevistas a los alumnos de las dos escuelas, son semejantes en cuanto al crecimiento; pedagógicamente en educación indígena han sido lentos, se sigue teniendo ese vicio de entrar unos minutos más tardes. Hay mejoría ya que en esta segunda etapa de entrevista ya no comentaron de que los lunes falta porque los maestros no llegan.

**Anexo 9. Resultado del diagnóstico de la Escuela Francisco Villa**

**Anexo 9.1. Resultado del diagnóstico de matemática**

Resultados de la evaluación de diagnóstico de los ejercicios de Matemática de los niños de 5° y 6° de la Escuela Francisco Villa de la comunidad de Basigochi, ejido de Samachique Guachochi Chihuahua. Noviembre del 2014.

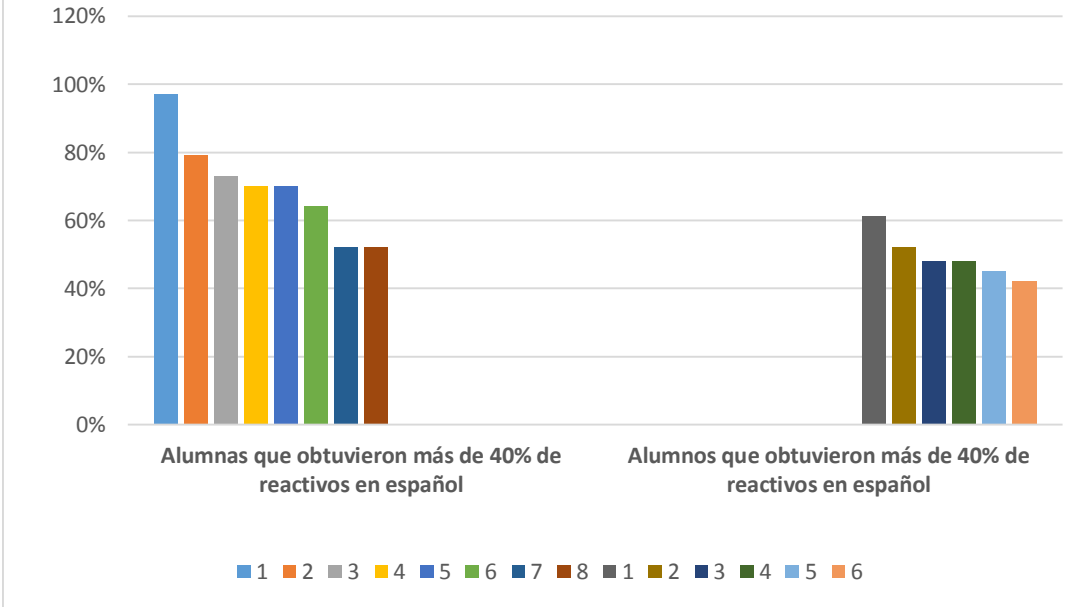
	Reactivos		Reactivos
Alumnas que obtuvieron más de 40% de reactivos en matemática.	1. 70%	Alumnos que obtuvieron más de 40% de reactivos en matemática.	1. 56%
	2. 63%		2. 43%
	3. 56%		3. 43%
	4. 43%		
<b>Total</b>	<b>189%</b>	<b>Total</b>	<b>185%</b>



Anexo 9.2. Resultado de análisis de español

	Reactivos		Reactivos
Alumnas que obtuvieron más de 40% de reactivos en español.	1. 97%	Alumnos que obtuvieron más de 40% de reactivos en español.	
	2. 79%		1. 61%
	3. 73%		2. 52%
	4. 70%		3. 48%
	5. 70%		4. 48%
	6. 64%		5. 45%
	7. 52%		6. 42%
	8. 52%		
	9. 42%		
<b>Total</b>	<b>599%</b>	<b>Total</b>	<b>296%</b>

**Gráfica de aprendizajes adquiridos por género en materia de español del segundo bimestre**



**Anexo 10. Resultado general del diagnóstico de la escuela Patricio Jariz Rosalio**

Anexo 10.1. Resultado del diagnóstico de matemática

Por genero	Alumnos que obtuvieron menos de 40% de aciertos en el diagnóstico	Total de puntos acumulados entre un rango de 3 a 36 aciertos del examen diagnostico	Por genero	Alumnos que obtuvieron más de 40% de aciertos en el diagnóstico	Total de puntos acumulados entre un rango de 43 a 70 aciertos del examen diagnostico
niñas	10	187	niñas	3	189
niños	10	272	Niños	3	142
Total de alumnos	20	<b>459 aciertos</b>	Total de alumnos	7	<b>331 aciertos</b>

Anexo 10.2. Resultado de análisis de español

Por genero	Alumnos que obtuvieron menos de 40% de aciertos en el diagnóstico	Total de puntos acumulados entre un rango de 9 a 36 aciertos del examen diagnostico	Por genero	Alumnos que obtuvieron más de 40% de aciertos en el diagnóstico	Total de puntos acumulados entre un rango de 42 a 97 aciertos del examen diagnostico
alumnas	4	57	niñas	9	599
Alumnos	10	219	Niños	4	203
Total de alumnos	15	<b>276 aciertos</b>	Total de alumnos	15	<b>802 aciertos</b>

Anexo 10.3. Grafica de Diagnóstico para visualizar la preferencia de materia por género

